

Reportaje exclusivo al vicepresidente de Hezbollah

"MENEM CAYO EN UNA TRAMPA"

Página /4

Tal como anticipó Página/12 el procurador consideró que no hay pruebas para acusar a los diplomáticos iraníes

La Corte se aleja de la investigación

Página /5

RECLAME
EL FASCICULO 17 DE
EL LIBRO DE LA
SEXUALIDAD

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 24 de agosto de 1994

Año 8-Nº 2230-Precio de este ejemplar: \$1,40
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

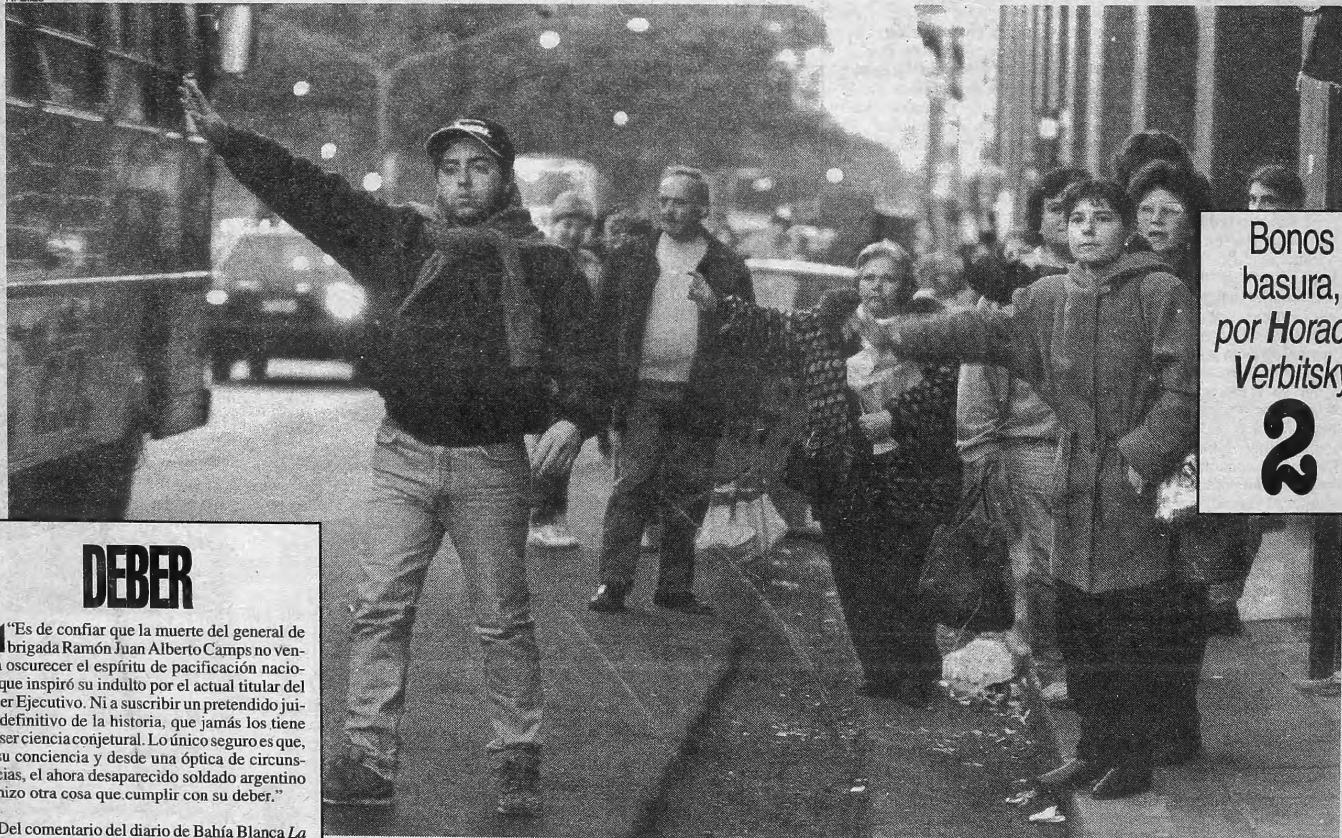
Los usuarios pagarán ya las promesas de reequipamiento de las empresas de colectivos: el Gobierno autorizó un 25 por ciento de aumento en el boleto.

Desde hoy, el mínimo cuesta cincuenta centavos

Páginas 2/3

EL ULTIMO BOLETO

A. Elias



Bonos
basura,
por Horacio
Verbitsky

2

DEBER

"Es de confiar que la muerte del general de brigada Ramón Juan Alberto Camps no venga a oscurecer el espíritu de pacificación nacional que inspiró su indulto por el actual titular del Poder Ejecutivo. Ni a suscribir un pretendido juicio definitivo de la historia, que jamás los tiene por ser ciencia conjetural. Lo único seguro es que, en su conciencia y desde una óptica de circunstancias, el ahora desaparecido soldado argentino no hizo otra cosa que cumplir con su deber."

(Del comentario del diario de Bahía Blanca *La Nueva Provincia* sobre la muerte del ex jefe de la represión ilegal bonaerense, condenado a 25 años de prisión antes de obtener el indulto presidencial, tras ser acusado por 214 secuestros extorsivos, 120 hechos de tormento, 32 homicidios, dos violaciones, dos abortos provocados por tortura, 18 robos y 10 sustracciones de menores.)

HOY SE JURA LA NUEVA CONSTITUCION

Páginas 8/9

Bonos basura

El ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos es el único funcionario que se dignó hablar con la prensa sobre el salvataje del grupo Yoma de la quiebra emprendido por el Banco Nación. Pero sólo para comunicar que no contestaría sus preguntas.

La semana pasada el doctor Cavallo afirmó que el artículo de este diario era malintencionado y que no correspondía a su investidura el análisis de cada crédito acordado por la banca, "sea oficial o privada". Pocas palabras, pero muchas inexactitudes:

1. Aunque Cavallo las englobe, no son lo mismo la banca oficial y la privada. Los quebrantos de los bancos comerciales son problema de sus accionistas, ante quienes responden sus directores y gerentes; los del sistema financiero estatal recaen sobre toda la sociedad, y la administración de sus recursos es responsabilidad del presidente de la República y de su ministro de Economía.

2. No por casualidad los banqueros privados sólo prestaron 6,9 millones de dólares al grupo Yoma (2,7 millones el Banco Río, seguido por el Feigin con 2 millones, el Extrader con 1,2, y el Baires con un millón), lo cual guarda proporción con el menguado patrimonio del deudor. En cambio el Banco de la Nación, donde el grupo Yoma no debía un peso en 1989 (cuando el doctor Menem se mudó de La Rioja al polideportivo de Olivos), le prestó en estos años 53 millones, el de la ciudad de Buenos Aires 15,7 millones de dólares y el de la provincia de Buenos Aires 11,4 millones. Sólo por giros en descubierto en cuenta corriente debe al Banco Nación 10 millones de dólares, una suma que difícilmente el Citibank o el Boston concedan ni a Ford ni a Coca-Cola. Con tan gracioso apoyo, el grupo Yoma incrementó sus ventas en nueve veces y sus pérdidas en veintisiete veces, caso único en el país y probablemente en el mundo. Por cada dólar que vende pierde 35 centavos, que pagamos todos.

3. En 1993 las empresas de la familia presidencial perdieron, según su propio balance, 21,5 millones de dólares, equivalentes a nueve de cada diez partes de su patrimonio, y no pueden pagar esas deudas. El Estado les entrega entonces no un crédito, sino un subsidio disfrazado. Cancelarán 75 millones de dólares de deudas con papeles de colores. El Banco Nación les ayudará a presentar esos billetes del juego del Estanciero como si fueran obligaciones negociables de las que emiten las grandes empresas para financiarse. Pero sin garantías suficientes ni calificaciones de riesgo, por lo que no se cotizarán en ningún mercado de valores ni podrán ser ofrecidos en Estados Unidos, como advierten los propios títulos por exigencia de la ley norteamericana, que no protege a los deudores morosos sino a los inversores de buena fe. Limpiados por este pase de magia sus asientos contables, el grupo Yoma podrá incrementar aún más su endeudamiento. Técnicamente esos títulos se llaman bonos basura, y políticamente, corruptela y nepotismo.

Esta semana el doctor Cavallo añadió que la investigación periodística tenía algunos datos verídicos y muchos falsos. Por venir de tan tremebundo polemista, habituado a descalificar como fabuladores o ignorantes a quienes se atreven a disentir con cualquiera de sus afirmaciones, esta ponderación es lisonjera. Lo habría sido más si el ministro hubiera discernido las verdades admitidas de las falsedades presuntas. Si en lo publicado hubiera algún error, que Cavallo debería señalar, el grueso de la información contenida en los dos artículos de **Página/12** es tan exacto como documentado.

El ministro también dijo que había consultado con el presidente del Banco Nación Aldo Dadone y que se trataba de una operación normal. Es de encomiar que, de una semana a la otra, Cavallo haya variado de idea y ahora admita que el análisis de operaciones bancarias de semejante envergadura y concernientes a las empresas de la familia presidencial forma parte de las funciones de su cargo. Pero en ningún país del mundo basta con una palabra tan genérica del ministro para cubrir una operación cuya conveniencia y legitimidad están severamente cuestionadas, y que ya ha merecido el secuestro de la documentación por parte de la Justicia y dos pedidos de informes por parte de diputados nacionales de la Ucr.

Por último, Cavallo reveló que había ordenado a los miembros del equipo económico y a los directivos del Banco Nación que no mantuvieran contacto con la prensa sobre el tema. "No me voy a prestar al escándalo y he dado instrucciones a mis colaboradores para que no hagan declaraciones", dijo. Esta personalísima interpretación del deber republicano de la rendición de cuentas es más llamativa en un funcionario que nunca se reprimió a la hora de debatir sobre cualquier aspecto de su gestión, tanto dentro como fuera del gobierno. El hombre que irrumpe sin invitación en cualquier programa de la radio o de la tele para rebatir a periodistas o políticos, que discutió airesamente sobre coimas e influentes con el diputado Saltamonte, que acusó de corruptos ante centenares de empresarios a dos ministros de la Corte Suprema de Justicia, que justificó el monto y el origen de su sueldo cuando el resto del gobierno fingía austeridad y recato, que abandonó a los portazos una reunión de gabinete y acusó por la prensa a otros ministros de conspiración, se ha vuelto súbitamente discreto.

Conserva, aun en forma involuntaria, el mérito de la sinceridad. Porque el subsidio al grupo Yoma es ostensiblemente un escándalo. Por añadidura, el primero que el ministro no puede sobrevalorar con gesto de virtud ofensiva: las empresas son las de la familia presidencial pero el beneficio fue concedido por los hombres de confianza de Cavallo. Si ése fuera el precio de su candidatura vicepresidencial que Menem está analizando en estos días, el país habría perdido bastante más que 75 millones de dólares.

Los pasajeros deben pagar mas por adelantado para que los traten mejor.



Preocupaciones a la hora de subir al colectivo

(Por Julio Nudler) ¿Qué preocupa a los argentinos respecto de su baja calidad de vida? Cualquiera imaginaría que los servicios de salud, la educación, la situación en el trabajo. Pero un estudio de IPSA, hecho para el último coloquio de Idea, mostró que mucho más que eso los affige lo mal que viajan. "Primero, antes de ponerme a trabajar, tengo que descansar del viaje", dice el trabajador cuando llega a la fábrica, extenuado tras la mortificación de los colectivos y el tren.

Aquella investigación constataba que, en una escala de 1 a 10, el grado de satisfacción con los servicios de transporte es de 4,97. En cambio, respecto de la salud es de 7,49; de 7,47 a propósito de la educación y de 7,14 respecto del trabajo. Pero la socióloga Mónica Markwald, de IPSA, se apresuró a aclarar que esos grados de satisfacción relativamente altos no

indicaban lo bien sino lo mal que están las cosas: "Los requerimientos de la población son muy básicos. Respecto del trabajo, tenerlo. De la educación, poder ir a la escuela. Y que en el hospital haya algodón". Pero, aunque acostumbrados a conformarse con poco, los argentinos no llegan al extremo de aceptar la condena a viajar como viajan.

Ahora la idea de Economía es que los pasajeros deben pagar más por adelantado para que los traten mejor, aunque nadie les asegura que eso suceda. Por de pronto, buena parte del aumento irá a compensar a las líneas de colectivos por una merma del 15 por ciento en la venta de boletos, aparentemente debida a que más gente tiene auto y lo usa, a que otros recurren a esos remises que pululan o se prenden a un charter, u optan por trenes y subtes para escapar a los atascos, o también obedece a que los embotellamientos en el centro son tan

aterradores que, si se tiene prisa, lo más rápido es ir caminando. El auge automotor deberá así ser pagado, cada vez que se trepen a un colectivo, por quienes no tienen auto.

Diez centavos de aumento (en la Capital, pero hasta el doble en el conurbano) vuelven aparentemente exagerado hablar de un "tarifazo". Sin embargo, una suba del 25 por ciento como ésta equivale, en tiempos de estabilidad, a unos 5 años de alza en el costo de vida. En otras palabras: el boleto subió hoy, de un solo golpe, tanto como aumentará el índice de precios minoristas en el próximo lustro.

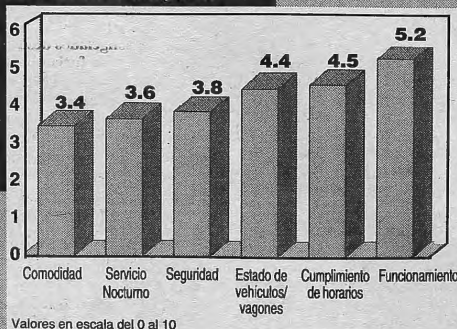
Este salto golpea proporcionalmente más a los más pobres: los que viven en los cinturones más distantes de la Capital y tienen que combinar dos o más medios de transporte para llegar al trabajo—que consiguen donde pueden y no donde quieren, sin la menor posibilidad de mudarse—. En todo caso, el Gobierno parece reconocer, por primera vez, que no ha hecho nada por aliviarle a la gente el drama de viajar, pero al primer gesto de preocupación lo acompaña con un tarifazo. Con éste, el boleto completa ya un incremento del 79 por ciento desde el comienzo de la Convertibilidad y la paralela excomunión de las indexaciones, sin que por ahora nadie haya sentido que valía la pena pagar tanto más.

Medios utilizados

Subte	5%
Tren	11%
Colectivos	82%



Satisfacción con aspectos específicos de los medios de transporte



Aspectos que mejoraría en el tema transporte

La seguridad	67%
La comodidad	50
Funcionamiento	49
Cumplimiento de horarios	46
Servicio nocturno	42
Estado de los vehículos/vagones	41

Más fuerte en clase media
Más fuerte en 29-34 años, niveles altos

EL PASAJE EN COLECTIVO AUMENTO UN 25 POR CIENTO

SUSCRIBA EL PLAN BONDI

(Por Eduardo Videla) El boleto mínimo para viajar en colectivo vale 50 centavos, un 25 por ciento más que la tarifa vigente desde hace un año. Como contrapartida, los usuarios podrán volver a utilizar los servicios nocturnos, que los empresarios retiraron hace unos meses para reclamar el aumento concedido en la víspera. Los choferes recibirán un incremento salarial en cuatro cuotas, hasta completar un 19 por ciento en junio del año que viene. Y los empresarios se comprometen a renovar, antes del 1° de enero de 1996, 3562 unidades, el 35 por ciento del parque actual del área metropolitana. Según explicó a *Página/12* el secretario de Transporte, Edmundo del Valle Soria, la composición del aumento tarifario se desglosa de la siguiente manera: un 14 por ciento corresponde a la caída de la demanda que experimentó el sistema en los dos últimos años; un 8,4 por ciento está destinado a compensar el incremento salarial, y el 2,2 por ciento a paliar el costo financiero que padecen las empresas de transporte, endeudadas a la fecha en 500 millones de dólares.

En el área suburbana, los aumentos son del 20 al 28,6 por ciento —la tarifa va desde los 50 centavos de mínimo—, mientras que para los servicios de larga distancia son de un 15 por ciento. En cambio, los incrementos en las tarifas de trenes y subtes, que podrían ser “de igual o mayor porcentaje”, están todavía en estudio, sujetas a la resolución de “restricciones legales”, según explicó Soria sin dar mayores precisiones.

“Las empresas estaban en muy mala situación financiera y económica, y habían comenzado a achicar los servicios. Nosotros, por el contrario, queremos que el servicio mejore, y la única forma de hacerlo es aumentando los ingresos”, argumentó Soria al explicar las razones del aumento. Tal como había adelantado este diario, los nuevos valores sólo tuvieron vía libre después de que las cámaras empresarias, el gremio que nuclea a los choferes y la Secretaría de Transporte acordaran una serie de puntos que, en hipótesis, deberían constituir mejoras en la prestación del servicio. Además de los servicios nocturnos y la reposición de unidades, todos los coches que las empresas incorporen a partir de enero del '95 deberán estar equipados con el denominado motor ecológico, capaz de reducir la contaminación con monóxido de carbono en un 65 por ciento respecto de los actuales motores diésel.

Según la explicación de Soria, la mayor proporción del aumento corresponde a una suerte de compensación por la caída de la demanda. “Hay más autos en circulación, más transporte trucho, muchos remises y ha mejorado notablemente el servicio de subterráneos y ferroviario —afirmó el secretario, con estadísticas en la mano—. Entonces, si esta tendencia continúa, por más multas que apliquemos, el servicio deja de ser atractivo para los empresarios.”

Mediante el acuerdo tripartito firmado el lunes, las cámaras empresarias se comprometieron a sacar de circulación todos los coches con una antigüedad mayor a los 10 años. Esa renovación alcanza a 3562 unidades, lo que representa una inversión de 320 millones de dólares.

—Si en lo que va del año las empresas renovaron sólo 312 coches, ¿Cree que van a cambiar esa cantidad en los próximos 16 meses?—le preguntó *Página/12* al secretario de Transporte.

Desde hoy el boleto en colectivo cuesta 50 centavos y el más caro en las líneas suburbanas llega a un peso. El secretario de Transporte, Edmundo Soria, justificó el incremento pese a la estabilidad argumentando un descenso en la demanda de los servicios, el aumento salarial a los choferes, el endeudamiento de los propietarios y la promesa futura de renovar las unidades. El público se queja de la medida y los conductores sostienen que la mejora de sus sueldos es ficticia. Los empresarios se comprometen a brindar servicios nocturnos con frecuencias de hasta media hora y a renovar 3500 unidades en un plazo de 16 meses.

—Lo van a tener que hacer. Porque a partir de setiembre comenzamos a otorgar los permisos de explotación por diez años. Y el que no cumpla con el cronograma se va a quedar afuera —explicó Soria.

Las empresas, además, asumieron el compromiso de prestar un servicio regular durante horarios nocturnos, de acuerdo con el siguiente cronograma: entre las 22 y las 24, un micro cada 15 minutos, y entre las 0 y las 4 de la madrugada, un servicio cada media hora. En esos horarios no habrá tarifa diferencial. Asimismo, los empresarios deberán instalar en por lo menos una de las cabeceras de cada línea baños, vestuarios y salas de descanso para los choferes. El acuerdo mantiene la tarifa vigente hasta el 1° de setiembre de 1995. Los choferes, por su parte, recibirán aumentos trimestrales de 30 pesos —en setiembre y en diciembre de este año, y en marzo y junio de 1995—, hasta llevar el sueldo básico a 740 pesos. A cambio, la Unión Tranviarios Automotor se comprometió a apoyar la extensión del programa de capacitación profesional de conductores. En una primera etapa, ese plan comprenderá a todos los aspirantes a ingresar a la actividad, para extenderse luego al resto de los choferes. Además, no deberán hacer reclamos salariales hasta setiembre del '95.

En tanto, la Secretaría de Transporte prometió reprimir la actividad de los servicios clandestinos —micros truchos—, gestionar ante la comuna porteña la extensión de la red de calles y carriles exclusivos para colectivos, tomar iniciativas para que las empresas puedan tomar créditos a tasas menores que las actuales, y eximir a las empresas del pago de aportes previsionales, de acuerdo con el denominado Pacto Fiscal.



Mejoras prometidas

- ✓ Las empresas deberán cumplir con servicios nocturnos: cada 15 minutos, entre las 22 y las 24; cada media hora, desde las 0 a las 4.
- Los empresarios tendrán que renovar 3562 de sus 10.000 unidades, antes del 1° de enero de 1996.
- Todos los colectivos nuevos que se incorporen desde el 1° de enero deberán tener motor ecológico.
- Los choferes tendrán un aumento salarial en cuotas, de manera que su sueldo básico será de 740 pesos en junio de 1995.
- Por lo menos en una cabecera de cada línea, las empresas tendrán que instalar vestuarios para los choferes.
- La Secretaría de Transporte comenzará a entregar permisos de explotación por 10 años a los actuales operadores que cumplan con los requisitos pactados.

Los nuevos valores

TARIFAS EN PESOS

AREA	ANTES	AHORA
Capital Federal (tarifa única)	0,40	0,50
Líneas suburbanas		
- 0 a 6 km	0,40	0,50
- 6 a 12 km	0,50	0,60
- 12 a 27 km	0,70	0,90
- Más de 27 km	0,80	1,00

RECHAZO DE CHOFERES Y PASAJEROS

Constitución fue una queja

(Por Mariana Carbajal) La noticia cayó como un balde de agua helada en Plaza Constitución. “Es un desastre”; “una barbaridad”; “una vergüenza”; “una gozada a la gente” opinaron una y otra vez decenas de pasajeros, sobre el incremento de boletos autorizado ayer por el Ministerio de Economía. “Este pelado verdugo nos está cagando a todos. Sube el boleto y los sueldos están congelados desde hace meses”, dijo con furia un hombre, campera de jean y bolsito negro al hombro, mientras intentaba subir a un ómnibus de la línea 9. “Siempre es la misma historia: aumentan las tarifas, prometen mejorar el servicio y después no pasa nada. La verdad es que se viaja cada vez peor. Tenemos que esperar de 45 a 50 minutos un colectivo y ni hablar los sábados y domingos”, acotó indignada Emilia Almera desde otra cola.

Los choferes tampoco recibieron con una sonrisa el aumento. “Para nosotros no hay nada. Es para los patronos”, señaló Juan Carlos Solís al volante de uno de los internos de la línea

102. “El tarifazo está mal. Nos dicen que el aumento para nosotros lo van a dividir en tres veces a lo largo de un año y ellos se llevan toda la plata de golpe. Cada vez están reduciendo más personal y a los choferes nos exigen que trabajemos en negro 8 horas para cobrar a fin de mes 615 pesos”, opinó un conductor de la 28, camisa azul, corbata y campera reglamentaria, que prefirió mantener el anonimato.

Muchos de los que esperaban el colectivo para volver a sus casas en Plaza Constitución no se habían enterado que el boletazo comenzaba a partir de la medianoche. “No sabía que iba mañana, los del gobierno son unos caraduras. Y a los sueldos ¿cuándo los suben?”, se preguntó José Luis, un técnico geógrafo que diariamente viaja en el 84 hasta Villa del Parque. Los usuarios de colectivos consultados por *Página/12* aprovecharon la oportunidad para despotricar contra el servicio brindado diariamente por las empresas, y le dedicaron un capítulo especial a las máquinas expendedoras de boletos. “Con las maquinitas no se me jorona nada: son lentas y muchas veces ni siquiera funcionan”, coincidieron

varios. A pocos metros de allí, en la cola del 51 Zulma Ramos acumulaba bronca. “Cada día tenemos que tiropear de la mosqueta para poner una papa en la olla y éstos así como así te aumentan el boleto, y encima el servicio es malísimo.” Zulma avanzaba en la cola hacia el colectivo de la línea 51 que la llevaría de vuelta a su hogar en la localidad bonaerense de Alejandro Korn. Dice que es empleada doméstica y que diariamente toma tres colectivos para llegar a su trabajo en el barrio porteño de Belgrano. “Me voy en éste, porque si lo pierdo tengo 40 minutos de espera hasta que viene otro”, se disculpa a pocos metros de la puerta del interno 13. Pero en ese momento, cuando ya tiene uno de sus pies en el estribo del vehículo el chofer acelera y el micro se adelanta unos centímetros, arrastrando a Zulma, de 54 años, y a otros tres pasajeros que intentaban el ascenso. “Momento, un momento, por favor”, le grita Zulma al conductor y gira su cabeza buscando a la cronista de este diario. “Como va el país van los colectivos. Y todo sube menos los salarios de los obreros”, concluye.

do por primera vez en el Parlamento con ocho diputados electos en 1992, el Hezbollah proirani ha adquirido un status de interlocutor político que sus líderes exhiben como un pasaporte legal. En el hormiguero chiíta de Beirut oeste Nahim Kassen, secretario general adjunto del Hezbollah y vicepresidente del movimiento, habla con la firmeza y el respaldo de los votos. Hombre de mirada dura y gestos apaciguadores, Kassen se presenta como el representante de un "partido" cuyo único lazo con la violencia reside en los ataques contra "el ocupante israelí" en el sur del Líbano. Es nuestro orgullo, afirma, y nuestra única meta. Su discurso, como sus modales y el clima que lo rodea, está a mitad de camino entre lo verídico y lo actuado. Tiene, sin embargo, una solidez y una simpatía común a todos los líderes religiosos y políticos del Hezbollah y dudó mucho antes de conceder una entrevista "al primer argentino que nos consulta". Hicieron falta tantas recomendaciones y garantías de seriedad profesional que al fin, cuando Kassen habla como un tercermundista de Argelia en los '70, cuesta creer que el representante de uno de los movimientos generadores de violencia más temidos del mundo esté realmente ahí y haya adoptado el perfil del "hermano" para exponer la defensa de Irán y del grupo proirani. A Nahim Kassen no le gustan nada las acusaciones de Carlos Menem que implican a Irán en el atentado y ponen al jeque Suhbi Tufayli en el camino de la bomba. "No nos dejaremos comer por nadie", asegura después de explicar que las acusaciones del Presidente argentino han sido motivadas "sólo por las extraordinarias presiones norteamericanas y, tal vez, por el sueño de una recompensa".

"Es una pena"

—La Argentina acusó a Irán por este atentado y el Hezbollah niega toda implicación. Casi todos los interlocutores libaneses se han mostrado escépticos en cuanto a la responsabilidad iraní y, sin embargo, ciertas pistas, ciertas pruebas y el mismo contexto internacional señalan a Teherán.

Según la costumbre en este mundo actual, cada vez que hay un partido o alguien que acusa a otro en base a pruebas establecidas hay que disponer de esas pruebas. O bien se consiguen las pruebas antes del hecho o bien se las presenta después. Pero lo que sabemos y oímos hasta ahora a través de la prensa y de los discursos de los hombres políticos, sean norteamericanos, israelíes o argentinos, es que no existe ninguna prueba ni nada sobre un eventual atentado. La gente que acusó a Irán no disponía de pruebas, ni antes ni después. Pero, curiosamente, luego del "trabajo", después del atentado, constatamos que todos los dedos señalan a Irán y al Hezbollah. Y es justamente esto lo que nos garantiza que la acusación estaba lista antes del atentado. En suma, prepararon la acusación antes del hecho. Entonces, está claro que había una meta política por parte de los norteamericanos y los israelíes, porque los primeros que acusaron a Irán y al Hezbollah son los norteamericanos y los israelíes. Estos dos países intentaron luego arrastrar a la Argentina para que su país asumiera plenamente esta hipótesis de la acusación. Es una pena que haya habido algunos responsables argentinos que siguieron el discurso norteamericano e israelí, tanto más cuanto que la Argentina lanzó sus acusaciones cuando no disponía de ninguna prueba jurídica, ni antes ni después del atentado. Esto quiere decir que hay una decisión política de la Casa Blanca y de Israel de acusar a Irán y al Hezbollah de cualquier cosa para completar la mala imagen y cercar así a Irán y al Hezbollah en la región del Medio Oriente. Como la Casa Blanca e Israel no pueden hacer nada contra Irán y el Hezbollah y contra todos aquellos que están en contra de su política en la región y en el mundo, como no se animan a enfrentarlos directamente, entonces recurren a este método.

—El Presidente argentino dice que



Un acto con todos los rituales del Hezbollah. Al fondo, una imagen del fallecido imán Khomeini.

"Menem acusa a Hezbollah porque cayó en una trampa"

El mismo día del atentado a la AMIA, las sospechas tanto del gobierno como de expertos internacionales apuntaron al mismo sitio: Hezbollah, el Partido de Dios de los fundamentalistas libaneses respaldados por Irán. Un enviado de Página/12 entrevistó en el Líbano al número dos de esa organización que, según las acusaciones, actúa a través de otros nombres para cometer acciones violentas. Así fue el reportaje en Beirut Oeste.

"existe semiplena prueba contra Irán".

—Menem cayó en una trampa, en la trampa de Israel y Estados Unidos. Francamente, estamos sorprendidos al ver la posición que asumió el Presidente de la Argentina. No me gusta hablar sirviendo de los sentimientos árabes para establecer lazos sentimentales o puntos de vista comunes sólo porque es árabe. Sólo quiero hablar desde el punto de vista lógico, desde el ángulo de una decisión cerebral y equilibrada. Quiero hablar del humanismo que intentamos implementar y la Argentina es un país del tercer mundo, como nosotros, es un país que

sufrió las consecuencias de la política norteamericana e israelí. La Argentina es un país que soportó las presiones de Estados Unidos y de Israel y, por lo tanto, su país se encuentra en el mismo círculo de los países que sufren, en el mismo círculo difícil. Es preciso que la Argentina intente salir de la esfera de poder norteamericano, que intente liberarse de la dirección que le impone la política norteamericana. La Argentina debe apartarse de Estados Unidos y proteger sus propios intereses. El presidente argentino no tuvo suerte y se dejó arrastrar por la presión norteamericana e israelí y eso lo llevó a acusarnos. Creemos que el presidente argentino sufrió presiones extraordinarias y por eso actuó de esta forma. Pensamos que hay tres razones que lo explican. En primer lugar, Menem se portó así únicamente para salvar la credibilidad de Estados Unidos e Israel y probar de esta manera que es el Presidente del país víctima, es decir Carlos Menem, quien acusa y no los otros. En realidad, el juego es simple: son Estados Unidos e Israel quienes acusan pero es Menem quien lanza públicamente la acusación. En segundo lugar, Menem hizo eso para salirse de su incapacidad para clarificar, para resolver lo que ocurrió en su país. En tercer lugar, tal vez porque Menem esté soñando con obtener una recompensa de Estados Unidos y de Israel. Quizá sea por eso que fue conducido a lanzar esas acusaciones y arrastró en su intento a otros responsables argentinos. Pensamos que la imagen de los responsables argentinos, del Presidente y de todos los que acusaron se tornó una imagen negativa, no sólo en relación con el Hezbollah, sino también allí donde se vio cómo las acusaciones fueron formuladas y cómo, después, los hechos se aclararon. Hubiésemos querido que fuese la justicia ar-

gentina la que presentara las acusaciones y se portara como un juez y no, como ocurrió, juzgando según en las declaraciones de un arrepentido que está escondido en otro país. Nunca habíamos visto una cosa igual en otra justicia del mundo. Estamos mortificados por esta manera de actuar y estamos más que nunca convencidos de que si la Argentina actuó con esa ligereza, de una manera tan poco lógica y real, lo hizo por las presiones norteamericanas. Pesado, creemos sin embargo que es importante corregir esas faltas y anunciar finalmente la verdad. La Argentina es un país tristemente manipulado. Es un país traicionado, como nosotros, como todos los países del tercer mundo. Pido entonces a los argentinos que no cedan, que permanezcan despiertos, que no se dejen engañar. No queremos que la Argentina sea un terreno de intereses israelo-norteamericanos. Ningún país que fue una presa de Estados Unidos salió ganando. Nunca. Pagó precios exorbitantes, se sacrificó sin ganar nada.

"Nadie nos llamó"

—¿Usted puede confirmarme si hubo contactos entre la Argentina y el Hezbollah, entre su grupo y la justicia de Buenos Aires?

—Nadie nos llamó de parte de la Argentina a propósito de este caso. Incluso, jamás la Argentina estableció contacto alguno con cualquier otro partido de aquí.

—Sin embargo hubo acusaciones contra el jeque Suhbi Tufayli. ¿Hezbollah estaría dispuesto a aceptar las represalias contra Tufayli por parte de la justicia libanesa, siempre y cuando las haya, evidentemente?

—En primer lugar, esta historia la leímos en la prensa. Y por lo que yo sé, no hay ningún pedido de extradición oficial ni tampoco ninguna acción judicial, ni por parte del Líbano ni por parte de la Argentina. En segundo lugar, en el Líbano nadie puede arrestar a alguien del Hezbollah de esta manera payasesca,

folklorica. Pensamos que la acusación está desprovista de toda prueba seria. Estamos acostumbrados a defender nuestra tierra y nuestra soberanía y nuestros derechos. Nunca aceptaremos que el Hezbollah sea atacado de esta manera. Jamás nos dejaremos comer por alguien.

—Permítame preguntarle algo contando sinceridad. Si las acusaciones prosiguen, ¿Hezbollah reaccionará atacando los intereses israelíes en el mundo?

—Desde el principio de nuestra lucha contra Israel hemos sido muy claros. Creemos que para enfrentar al enemigo hay que hacerlo en el terreno. La liberación de la tierra sólo se puede hacer en la tierra misma, en el sur del Líbano. Hay que enfrentar al ocupante de nuestra tierra. Por eso, cada vez que la resistencia islámica lanzó una operación contra el enemigo israelí lo hemos anunciado y fotografiado con todos los detalles de la operación. Estamos orgullosos de haberlo hecho y si tenemos mártires en nuestras filas también lo decimos. No escondemos nada. No creemos que

No creemos que la batalla contra el ocupante deba desplazarse al resto del mundo. No creemos en los enfrentamientos contra el enemigo fuera de la tierra ocupada.

la batalla contra el ocupante deba desplazarse al resto del mundo. No creemos en los enfrentamientos contra el enemigo fuera de la tierra ocupada.

—Lo que ustedes afirman, y me refiero a Hezbollah e Irán, equivale a una respuesta simétrica, del mismo estilo de la que denuncian. Teherán y el Hezbollah, el jeque Tufayli por ejemplo, acusaron a Israel del atentado. En los dos casos, el de ahora y el de hace dos años.

—No puedo acusar a alguien porque hacen falta pruebas y detalles. Pero si discutimos de probabilidades hay muchas posibilidades y una de estas es que existan algunas fracciones israelíes o el mismo Mossad que son capaces de hacerlo. Es una probabilidad política. Puede haber una o varias fracciones secretas que, sin consultar con las altas esferas políticas, decidan algo así para afianzar sus acusaciones falsas. Es posible. Mientras no haya pruebas... Pero no queremos acusar a nadie.



AMIA: LA PROCURACION NO CREE EN LA CULPABILIDAD IRANI

"No existen pruebas suficientes"

Con el dictamen de la Procuración, la Corte Suprema quedó a punto de devolver la causa AMIA al juez Juan José Galeano.

(Por Román Lejtman y Raúl Kollmann) El procurador general Angel Agüero Iturbe afirmó ayer que "no existen pruebas suficientes" para implicar a diplomáticos iraníes en el atentado a la AMIA. El dictamen de Agüero Iturbe —cuyo resultado fue adelantado por este diario—, que fue presenta-

do en la Corte Suprema, golpeó la línea oficial de investigación sustentada por Juan José Galeano y Carlos Menem, quienes acusaron al gobierno de Teherán de organizar el ataque que causó casi cien muertos y más de doscientos heridos. En su momento, el juez federal solicitó la captura nacional e internacional de cuatro diplomáticos presuntamente vinculados al ataque terrorista, mientras que el Presidente afirmó que había "semiplena prueba" de la participación de la comunidad iraní en ese hecho. Ambos respaldaron su posición en Monouche Moatamer, un supuesto "arrepentido" cuyo testimonio ahora es relativizado por Balcarce 50. Aunque no trascendió oficialmente la actitud que asumirá la Corte Suprema, anoche uno de sus miembros aseguró a *Página/12* que "antes del fin de semana se recomendará a Galeano que continúe con las pesquisas, ya que no hay indicios para vincular a funcionarios extranjeros con el atentado".

Con su dictamen, el procurador general decapitó la principal línea de investigación ofrecida por la SIDE y convalidada por Galeano. El juez federal basó su resolución en el testimonio de Moatamer, aún refugiado en Ecuador, y nunca consideró extender las pesquisas más allá de los límites de la pista iraní. La confesión del "arrepentido" sirvió para implicar en el atentado a siete representantes del gobierno de Teherán, aunque no existieran más evidencias que ese extenso relato ofrecido en Venezuela. Galeano pretendió "amarrar" la declaración de Moatamer a dos informes burocráticos de la Cancillería, pero esta estrategia fue minimizada por Agüero Iturbe.

El estado actual de la investigación es el siguiente:

- Los mecánicos Ariel Nitzcaner y Marcelo Jouce, que arreglaron la Trafic en su taller, fueron procesados, pero sólo por infracción a las normas referidas a documentación de automotores. El revendedor de autos Carlos Alberto Tellendín está en la misma situación.

- Son muy pocos los datos existentes sobre las personas que le compraron el vehículo a Tellendín. El revendedor dice que en las tratativas estuvieron tres personas aparentemente coreanas y un hombre de acento centroamericano.

- Hay pruebas de que la Trafic estuvo en el estacionamiento de Azucénaga y Paraguay durante tres días. Sin embargo, no se han encontrado pistas sobre las dos personas que dejaron la camioneta en la playa ni quién se la llevó el día del atentado.

- Las pericias de la Policía Federal, el Mossad y la CIA hablan de la utilización de amonal en el ataque contra la AMIA. En un principio el juez encaminó la investigación hacia dos propietarios de una empresa que había colocado un volquete frente a Pasteur 633 y que registraban compras de amonal. Pero éstos demostraron tener una larga trayectoria en el ramo de la construcción y quedaron totalmente desvinculados de la causa. Los peritos consideran que el explosivo seguramente fue fabricado de forma artesanal —en el país se consiguen todos los elementos necesarios— pero no hay rastros del lugar ni la forma en que se armó el coche bomba.

- Respecto de la "conexión local", el magistrado tampoco tiene indicios. El lunes pidió copias de las causas sobre profanación de tumbas judías, actos de antisemitismo y secuestros de empresarios en los que aparecieron grupos neonazis, ex integrantes de los servicios de inteligencia o de las fuerzas de seguridad.

Como se ve, la investigación está en un callejón sin salida. De todas maneras, en el juzgado no pierden las esperanzas de que alguno de los llamados anónimos que se reciben todos los días en el tribunal abra nuevas perspectivas en la búsqueda de los criminales.



Los integrantes de la Corte Suprema están por decidir no hacerse cargo de la causa AMIA.

Para el procurador general no hay pruebas suficientes como para culpar a los diplomáticos iraníes.

Los informes del ministro Guido Di Tella aseguraban que los funcionarios iraníes señalados por Moatamer estuvieron efectivamente en Buenos Aires y que hubo un incremento de las valijas diplomáticas enviadas desde Teherán.

Sin embargo, como interpretó el procurador, estas evidencias no permiten conectar a los supuestamente implicados con la preparación del ataque. En la causa no existen pruebas sobre la participación directa de los funcionarios iraníes y menos aún que contenían las misteriosas valijas arribadas desde Teherán.

La resolución de Agüero Iturbe no sólo afecta la imagen pública de Galeano, sino que además complica la estrategia diplomática del Poder Ejecutivo. Menem señaló hace una se-

mana que había "semiplena prueba" para demostrar que la comunidad iraní había participado del ataque y antes de ello exigió que el embajador Hadi Soleimannpour, representante en la Argentina del gobierno de Teherán, fuera retirado por su presunta participación en el atentado a la AMIA.

El dictamen del procurador pegó bajo la línea de flotación del Gobierno y ahora Menem deberá esforzarse para apaciguar los ánimos con Irán. El Presidente aceptó la lectura oficial de la CIA y el Mossad, que apuntaron sin escalas a Teherán, y creyó que todo podía justificarse con las declaraciones que Moatamer ofreció en Venezuela.

La estrategia diplomática del Gobierno puede complicarse aún más cuando se conozca la posición de la

Corte Suprema. "Estamos discutiendo las palabras, pero hay acuerdo para devolver a Galeano la investigación", dijo a *Página/12* uno de los miembros del alto tribunal.

—¿Qué significa discutir las palabras?

—Llegar a un acuerdo para que la posición de la Corte sea unánime. En este tema no podemos estar divididos.

Si el alto tribunal fija esta posición, en el Gobierno no se descarta una ofensiva de la Cancillería iraní para terminar con todas las sospechas que pesan sobre sus funcionarios acreditados en Buenos Aires. Un ministro del Poder Ejecutivo aseguró a este diario que no se descarta que se presente en Tribunales alguno de los presuntos implicados para dar fe de su presunta inocencia.

Con la nueva Constitución, los derechos de las mujeres argentinas están amparados.

PORQUE AHORA, DISCRIMINAR A LAS MUJERES ES ANTICONSTITUCIONAL.

La Convención Constituyente produjo un hecho histórico y único en el mundo: la inclusión en nuestra Constitución Nacional de la **Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer**, de las Naciones Unidas.

Estos avances fortalecerán las acciones que lleva adelante el **Consejo Nacional de la Mujer** y el desarrollo del **Plan de Igualdad de Oportunidades para las Mujeres**.

Permitirá también impulsar nueva legislación que promueva la igualdad y la protección de los sectores más vulnerables.

El **Consejo Nacional de la Mujer** felicita a las Sras. y Sres. Constituyentes que tomaron en cuenta los legítimos intereses de las mujeres y reconoce además a aquellas que, con su lucha, se hicieron oír.



Consejo Nacional de la Mujer
Presidencia de la Nación

Emisarios del terror

Nunca hemos castigado (a ninguna comunidad) sin haber mandado antes un emisario", reza uno de los preceptos del Corán (XVII, 15) que el gobierno de Teherán respeta a pies juntillas. Casi todos los actos de terrorismo iraní, incluyendo la condena a muerte de Salman Rushdie, han estado precedidos por alguna forma de negociación, advertencia o chantaje: en los últimos meses el jefe de la inteligencia iraní Ali Fallahiyani mantuvo tratativas secretas con sus colegas de Francia y Alemania para poner fin a los actos de terrorismo chiita en esos dos Estados a cambio de un alivio en el pago de la deuda externa, ayuda económica y la devolución a Teherán de dos terroristas de esa nacionalidad, que iban a ser extraditados a Suiza por el asesinato del líder opositor Kazeim Rajavi.

En esa ultrasecreta negociación, iniciada en diciembre de 1993, Francia —que aún retiene a otros tres iraníes que mataron al ex premier Shapur Bajtjar—, consiguió el acuerdo sirio-iraní para capturar a Carlos Illich Ramírez Sánchez en Sudán. A cambio del petróleo iraní, Siria brinda protección a una docena de organizaciones terroristas islámicas y participa en la recirculación de 12.000 millones de dólares falsos e indetectables, fabricados en la Casa de la Moneda en Teherán. Esta falsificación masiva, cuyos rastros aparecieron en la Argentina en el contexto de las investigaciones sobre los atentados, obligó a EE.UU. a anunciar el inminente cambio del diseño de sus billetes.

Para capturar a Carlos, los europeos —menos histrionicos que el gobierno argentino— también mandaron sus emisarios: poco después de la cumbre Assad-Clinton en Ginebra, en enero de 1994, el gobierno español autorizó un viaje a Damasco del traficante de armas Monzer Al Kassas junto con dos agentes de inteligencia españoles, con el objetivo de "localizar infraestructura terrorista islámica". Fue en esa misma fecha cuando, cumpliendo un pliego de condiciones occidentales preestablecidas, Hafez Assad, envió a su protegido Carlos a Sudán bajo el pretexto de "preparar un gran atentado": lo que el Chacal no sabía era que el atentado que Assad había planeado con Irán, lo tenía como víctima. Sólo después de tenerlo entre rejas, el ministro del Interior de Francia, Charles Pasqua, se permitió una que otra bravuconada, pero ninguna superó a la argentina de "la semiplena prueba contra Irán".

Si el Estado iraní hubiese decidido tomar represalias contra la Argentina por la cancelación del contrato con el INVAP para la fabricación de combustibles para las centrales nucleares, que se produjo poco antes del atentado contra la embajada de Israel, Teherán hubiese enviado sus emisarios. También pudo hacerlo durante los 28 meses que mediaron entre el primero y el segundo atentado, ya que en ese lapso las relaciones diplomáticas no experimentaron ningún cambio. Durante ese mismo período, en cambio, y más concretamente a partir del estallido del Narcogate en marzo de 1991, las relaciones de la Argentina con Siria sufrieron un deterioro tan marcado que llevaron al aún inexplicable retiro del embajador de Damasco en Buenos Aires Abdul Hassi Istwami en enero de 1994.

A diferencia de Irán, Siria envió en los últimos años varios emisarios: en setiembre de 1990 César Arias firmó con Abdullah el-Ahmar, secretario general adjunto del partido Baas de Siria, un convenio que convirtió al basismo y al justicialismo en partidos hermanos. Monzer Al Kassas fue otro intermediario en turbios negocios que tienen bastante poco que ver con el "protagonismo argentino en política exterior", pero el más importante de todos los enviados fue Ibrahim Al Ibrahim. Este coronel de la inteligencia siria que tuvo series problemas con la justicia argentina, que tres semanas después del primer atentado fue puesto en libertad bajo fianza por la jueza Servini de Cubría, y tres meses más tarde huyó del país, puede ser una pieza decisiva para develar este rompecabezas del terror.

A fines de 1993, Página/12 siguió la pista de Ibrahim Al Ibrahim hasta Venezuela, el mismo país donde luego apareció el ahora doblemente arrepentido triple agente, Monoucheh Moatamer. Más recientemente, mientras Interpol se ocupaba de capturar a Pablo Schoklender en Bolivia, Ibrahim Al Ibrahim se paseaba frente a las narices de los sabuesos en Santa Cruz de la Sierra, la Meca de la cocaína boliviana. Durante los días previos a posteriores al atentado en la calle Pasteur, Ibrahim Al Ibrahim, utilizó un pasaporte canadiense con el apellido "Malteshton", y estuvo en Chile, país que detectó la preparación de un atentado 25 días antes del ataque a la AMIA.

Hay una regla no escrita en el Medio Oriente que permite a cada uno de los actores no hacerse cargo de las atrocidades que llevan su sello. Por ejemplo, el presidente iraní Hashemi Rafsanjani ha declarado que su país no tiene ninguna intención de interferir en el proceso de paz, pero Rafsanjani tiene cada vez menos poder real. Los clérigos chiitas de línea dura, encabezados por Ali Jamenei, consideran su misión frustrar el pragmatismo de Rafsanjani en cada oportunidad que se les presenta. Cuanto más "pragmático" es Rafsanjani, más ahínco ponen para arruinarlo, no solamente dentro de Irán, sino también desde el Líbano, donde Hezbollah les facilita una plataforma desde donde molestar a su rival interno y seguir con la Revolución Islámica.

El sur del Líbano ha sido, durante los últimos años, el único frente donde árabes e israelíes se confrontan violentamente: las incursiones guerrilleras, las salvas de misiles Katyusha, corren por cuenta de Hezbollah, mientras que los ataques aéreos y de artillería, los secuestros, las ocasionales ofensivas terrestres son obra de los israelíes. Si Irán dejara de apoyar Hezbollah o si Siria intentara obstruirlo —como probablemente ocurra—, sus actividades disminuirían, o cesarían totalmente. Pero hasta que eso suceda, la guerra sucia continúa con su propia dinámica y sus leyes particulares.

Si una de las partes alteró las reglas del juego últimamente, fue Israel. En mayo y junio secuestró al líder de Hezbollah, Mustafá Dirani y, dos semanas más tarde, atacó un campamento de entrenamiento de Hezbollah. Los helicópteros lanzaron misiles contra las carpas y luego, iluminando con reflectores, dispararon a los sobrevivientes que huían. Más tarde, los israelíes aceptaron de manera extraordinaria que el asalto fue una escalada demasiado brusca en lo que Rabin llama la "guerra perpetua".

En aquel momento, Israel admitió que las dos operaciones fueron intencionalmente muy molestas para los sirios. Se llevaron a cabo muy adentro del territorio controlado por los soldados sirios. El mensaje era claro: por el bien del "proceso de paz" Siria debería detener a Hezbollah. Indudablemente, Hezbollah es la criatura de los iraníes, pero los sirios pueden ejercer un control total sobre sus actos. La respuesta fue contundente: ambos países dieron luz verde para una represalia extraterritorial en la que estaban exceptuados Francia y Alemania.

Dada la psicología de Hezbollah, los paralelismos con el primer atentado y las informaciones de inteligencia —que indicaban un notable incremento en la actividad de seis células exteriores de la organización (sólo tres de ellas en Europa)—, los israelíes, que saben mejor que nadie lo que tienen que esperar, deberían haber adivinado que no siempre se puede hacer que viejos y formidables enemigos como Hafez Assad rueguen por la paz en sus términos. En todo caso, deberían haber mandado sus emisarios a Buenos Aires.

Warren Christopher, secretario de Estado norteamericano. Para el Departamento de Estado el arrepentido iraní no es confiable.



Los Estados Unidos le negaron el asilo al supuesto arrepentido iraní Monoucheh Moatamer —sobre quien se basó el juez Galeano para alentar la pista iraní—, "porque no nos resulta confiable", dijo a un funcionario del gobierno argentino Peter Tarnoff, subsecretario de Asuntos Políticos de la administración Clinton.

Para EE.UU., "Moatamer no resulta confiable"

Un funcionario del Departamento de Estado norteamericano confirmó a un representante del gobierno argentino que los Estados Unidos negaron el asilo al fugitivo iraní Monoucheh Moatamer porque "no nos resulta confiable". Moatamer intentó obtener ayuda de la embajada norteamericana en Quito y tanto Ecuador como Venezuela insistieron, pero la respuesta fue siempre negativa.

No figuraba en su agenda, que debía agotarse en un nivel inferior. Pero el subsecretario de Política y Estrategia del Ministerio de Defensa, Ricardo Lagorio, no desechó el ofrecimiento de sus interlocutores estadounidenses de mantener una reunión con el subsecretario de Asuntos Políticos, Peter Tarnoff, uno de los funcionarios políticos del Departamento de Estado, designado por el presidente Bill Clinton.

En un momento del diálogo, Tarnoff mencionó el atentado contra la

mutual judía de Buenos Aires y la pista iraní a la que el gobierno argentino apostó con cuerpo y alma. "No vamos a impulsar la ruptura con Irán. No nos corresponde. Y mucho menos sobre la única base de la resolución del juez", dijo.

—¿Se refiere a Moatamer? —preguntó Lagorio.

—Sí. A nosotros nos pidieron asilo para él, pero nos negamos, porque es una persona que no nos resulta confiable —replicó Tarnoff.

Moatamer huyó de Irán con la idea de conseguir asilo en los Estados Unidos. Cuando fue asilado en Caracas —después de un intento de secuestro—, el fugitivo buscó la simpatía norteamericana con su testimonio sobre el atentado a la AMIA. Pero no consiguió gesto alguno y el gobierno venezolano, que argumentó incapacidad para garantizar la seguridad del iraní, lo despachó a Quito.

Ecuador no podía negarse, porque ha suscripto la mayoría de las convenciones internacionales sobre re-

fugiados y porque supuso que se trataba de un caso más. Moatamer no tenía custodia y pasaba de uno a otro domicilio designado por ACNUR. El iraní insistió entonces en su idea original y fue a golpear las puertas de la embajada norteamericana en Quito.

Allí, volvieron a darle la espalda y le sugirieron que se dirigiera a la embajada argentina. Lo único que obtuvo fue la publicación mundial de su paradero. Entonces, cuando la noticia ya había llegado a la prensa internacional, el gobierno ecuatoriano comenzó a preocuparse: puso a Moatamer bajo custodia militar y abrió negociaciones con otros países.

Este fue el último intento de que Washington tomara a su cargo al malquerido iraní. Mientras en Buenos Aires se largaba la versión de que el gobierno argentino había pedido a la CIA que protegiera a Moatamer —una especie de devolución de favores—, la administración de Clinton volvía a repetir que no estaba dispuesta a adoptar a un personaje "poco confiable".

No sólo la CIA no lo protegió en Quito, sino que un funcionario latinoamericano que tuvo acceso al fugitivo descartó incluso que hubiera sido manipulado por la agencia norteamericana para que testificara ante el juez federal Juan José Galeano. "No, nada de eso —opinó ante este diario—. Si ello hubiera ocurrido, ahora Moatamer podría relatar cómo fue inducido a decir lo que dijo al juez argentino. Y él no afirma nada de eso. No. Los gringos no hacen así las cosas, porque para eso existen otros países que lo hacen por ellos. Argentina, por ejemplo."

bgs
propiedades
el mejor nivel
TASA Y VENDE
PENSANDO EN USTED
¡llámenos hoy!
Santa Fe esq. Araoz
833-2002

INSTITUTO DE
SANEAMIENTO AMBIENTAL
ISA
PERMITE CONTROLAR
RATAS
E INSECTOS
EN TODO EL PAÍS
TEL/FAX (01)
374-0990
374-6045
374-4852
49-7319
49-2038
Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.
Una flota moderna . Un servicio eficiente,
seguro, confortable y económico.
Consúltenos, o solicite la visita
de un representante.
BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"
328-8735 • 8347

ENTREVISTAS CON
ESCRITORES LATINOAMERICANOS!
EDUARDO
GALEANO:
Una charla
informal y sin
desperdicios
con el autor
uruguayo.
\$25
TODOS LOS DÍAS UN VIDEO DISTINTO.
BLAKMAN
[Pídale en BUENAS LIBRERÍAS]
o a los teléfonos: 374-4699/
y 49-4503 - Fax: 49-4895
ENVÍOS A DOMICILIO

REACCION POR LA DECISION BRITANICA

Patrullaje en zonas de litigio

Ante la decisión británica de ampliar la zona de exclusión pesquera alrededor de las Malvinas, el presidente Menem anunció que las naves argentinas seguirán patrullando esa zona.

“Seguiremos patrullando la zona, porque tenemos la firme decisión de seguir reclamando por la soberanía ante los foros internacionales”, dijo ayer el presidente Carlos Menem en relación con la medida tomada por Gran Bretaña, que amplió sorpresivamente la zona de exclusión alrededor de las islas Malvinas. Estas declaraciones fueron hechas pocas horas después de que el canciller Guido Di Tella dijera que las relaciones con Inglaterra “están mal y evidencian que piensan a lo chico”. Estas expresiones fueron hechas ayer durante una conferencia de prensa en la cual el ministro se refirió a la nota “de tono inusualmente categórico” entregada al embajador británico, Peter Hall, en la que la Argentina rechaza la medida adoptada y advierte que “hará valer todos los derechos que la asisten de conformidad con el derecho internacional”. La respuesta del Reino Unido no se dejó esperar. A través de un portavoz del Foreign Office, Inglaterra “lamentó que el gobierno haya interpretado esta medida como una extensión jurídica”, y negó que se haya hecho en contrapartida por la introducción en la nueva Carta Magna de una cláusula sobre la soberanía de las islas.

Sin embargo, los decibeles de la mañana fueron bajando conforme pasaban las horas. “Confío en que este diferendo se solucionará de la mejor manera posible”, dijo Menem, mientras que Di Tella se limitó a expresar que la actitud de Gran Bretaña podría conducir hacia un “fracaso de las tratativas bilaterales en materia pesquera. La Argentina continuará ejerciendo sus derechos de soberanía en el espacio incluido en la medida británica, particularmente en materia de administración y control de sus recursos vivos marinos”. De todos modos, en medios oficiales se descartó la posibilidad de un conflicto que “que-

bre la paz”, aunque se admitió que las relaciones “están difíciles”.

Las mismas fuentes aseguraron ayer que la Argentina enviará cartas de protesta a las Naciones Unidas y de advertencia a las flotas pesqueras “informando que se trata de aguas litigiosas”, dijo Di Tella, quien advirtió que “quienes pesquen en esas aguas tendrán que tener cuidado”. El canciller, quien ayer volvió a reunirse con el embajador inglés, expresó que “se confirmó lo que habíamos dicho: una clara represalia por el artículo constitucional que declara la imprescriptibilidad del reclamo soberano sobre el archipiélago de las islas Malvinas”.

El conflicto coincidió con la presencia del ministro del Interior de Gran Bretaña, Michael Howard, quien planteó mantener la negociación de los tratados bilaterales de pesca. Sin embargo estas expresiones de Howard causaron cierto malestar en Di Tella, quien aseguró que demuestran “un poco de autismo. Esa decisión es imitativa—siguió el titular del Palacio San Martín—e innecesaria, aunque ellos insistan en que no es una medida jurisdiccional sino sólo sobre pesca, porque la conservación de los recursos es de interés de los dos países”.

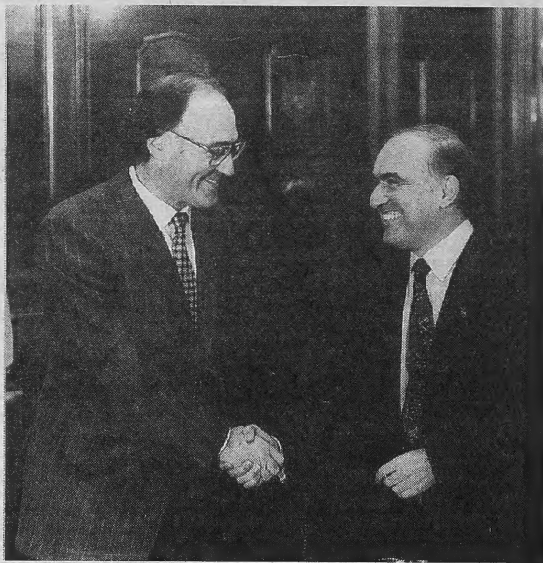
“Le atribuimos seriedad a la ampliación—siguió—porque por un lado la relación es buena y pudimos mantener las cosas sin contaminar, pero también lo vemos como un claro deseo de molestarnos.” Di Tella razonó que la idea de extender la zona de exclusión pesquera provino de “niveles bajos del Foreign Office, donde la promoción depende de proponer este tipo de reclamos. Seguro que al que lo propuso, lo ascienden a fin de año”, y finalizó la conferencia advirtiendo que “los británicos han cometido el error de confundir señales simpáticas de nuestro país en las negociaciones y no comprendieron que en las tratativas hay cosas que se cam-

bian y hay cosas que no son cambiables”.

La extensión comprende un área de 1400 kilómetros cuadrados del área de soberanía y el justificativo inglés fue prevenir la “pesca controlada” que alcanza especialmente al calamar en su variante Ilex. El aprovechamiento de los recursos pesqueros del Atlántico Sur constituye la principal fuente de ingresos de los kelpers, quienes elevaron su nivel de vida a partir de la explotación intensiva de la fauna ictícola.

Ministro Ruckauf con su colega británico Michael Howard.

Pese a todo, los ingleses insisten en la negociación pesquera.



EMBAJADOR NORTEAMERICANO

Dos aliados con diferencias

Con el fin de evitar una definición acerca de la medida por la que Londres amplió la zona de exclusión pesquera en torno de las islas Malvinas, el embajador estadounidense James Cheek calificó ayer como “aliados” a la Argentina y Gran Bretaña, países con los que la Casa Blanca maneja “muy bien” sus relaciones diplomáticas. Sin embargo, ayer se confirmó que la marina norteamericana está a punto de concretar un acuerdo para remotorizar todos los buques de guerra argentinos, que actualmente dependen de la tecnología inglesa.

Durante una conferencia de prensa, el embajador de EE.UU. James Cheek evitó ayer opinar sobre los últimos incidentes diplomáticos entre la Argentina y Gran Bretaña. Cheek dijo que “Estados Unidos es aliado de Argentina y Gran Bretaña y nosotros manejamos con mucho cuidado nuestras relaciones con los dos” y se negó a comentar el caso.

Mientras tanto, se confirmó que la marina de EE.UU. está a punto de cerrar trato en las negociaciones para el

reequipamiento de los buques de guerra argentinos. El 90 por ciento de la flota de guerra argentina está impulsada por motores de procedencia británica, la mayoría de los cuales son turbinas Rolls Royce, con la única excepción de las corbetas misilísticas desplazadas a Haití que fueron adquiridas a Francia en la década del 70.

A comienzos de mes el canciller Guido Di Tella había informado sobre un ofrecimiento de la armada norteamericana para equipar las naves argentinas. Fue a partir de ese momento que se profundizaron las negociaciones y se elaboró un borrador de trabajo.

De esta manera, la Argentina podría terminar con el problema generado por el embargo británico que afecta tanto los repuestos como el asesoramiento técnico. El caso fue planteado a Estados Unidos por la diplomacia argentina cuando el gobierno norteamericano le pidió sumarse al bloqueo naval a Haití. En esa ocasión, el gobierno argentino explicó que su dotación se encontraba limitada a causa del embargo impuesto por Londres.

Pasarán los años, y él seguirá acordándose de Usted..!

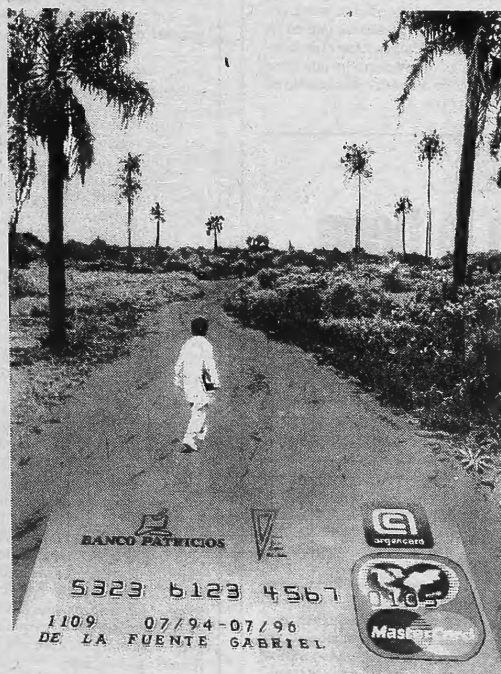
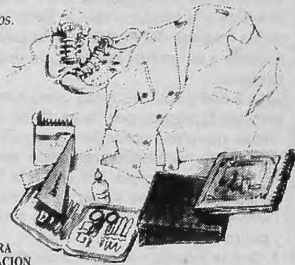
Y de lo que recibió en su nombre gracias al Programa “En los Confines de la Patria” de Banco Patricios. Un programa que es posible gracias a su participación. En él intervienen todos quienes hayan solicitado una tarjeta de crédito o cambiando la suya en Banco Patricios por una del Programa “En los Confines de la Patria”. Al recibir la tarjeta encontrarán los datos de un niño de escuela de frontera al cual apadrinarán. Ese chico recibirá en nombre del titular de la tarjeta un guardapolvo, zapatillas y los útiles necesarios para su tarea escolar una vez por año. Los gastos de la donación correrán por exclusiva cuenta de Banco Patricios. Si Ud. comparte nuestra idea, súmese a nosotros y juntos demostraremos que con una tarjeta de crédito, también se puede tener un gran gesto de amor.

Sólo llámenos y pídanos su Argencard
“En los Confines de la Patria”, sin cargo alguno,
a los teléfonos 307-3489 y 26-6962/6915.
Un niño de una escuela de frontera está esperando su llamado...

Programa
En Los
Confines
De La Patria



MINISTERIO DE CULTURA
Y EDUCACIÓN DE LA NACIÓN



BANCO PATRICIOS

Barra da marcha atrás

El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, se mostró ayer dispuesto a no enviar al Parlamento el anunciado proyecto de ley que reforma el Código de Procedimientos en lo Penal y da más poder a la policía, al alegar que los diputados están trabajando sobre una norma que contiene el 95 por ciento de su iniciativa. "Enviar un proyecto de ley casi igual al que se está trabajando es demasiado ocioso y no tiene sentido hacerlo", les dijo el ministro Barra a los diputados de la Comisión de Legislación Penal y de Justicia, durante una reunión mantenida anoche en la Cámara baja. De este modo, Barra dejó de impulsar su iniciativa, que mereció una lluvia de críticas de parte de legisladores opositores y magistrados, para ofrecer a cambio compatibilizarla con un dictamen favorable que los diputados firmarán el próximo martes para reformar más de 200 artículos del nuevo Código Procesal Penal, puesto en vigencia hace menos de dos años. Así, el ministro Barra evitó que el Poder Ejecutivo pague el costo político de la iniciativa, que ya fue consensuada en la Comisión de Legislación Penal por los diputados radicales y peronistas. Tanto el criticado anteproyecto de ley como el dictamen que firmarán los diputados el próximo martes permiten a la policía las requisas corporales y secuestro de materiales, antes de tener una inmediata autorización judicial. Los legisladores, además, impulsan permitir a la policía allanamientos diurnos, excepto en el caso de "procedimientos de emergencia" en los que se deberá dar "inmediato aviso al juez". Ese proyecto fue discutido por la Comisión de Legislación Penal durante 14 meses y logró incluso un dictamen favorable por unanimidad del bloque radical y peronista. Pero como el consenso se logró antes del 10 de diciembre pasado, una reglamentación de la Cámara de Diputados obliga a firmarlo nuevamente.

Eduardo Duhalde busca la reelección sin pasar por el plebiscito.

F. Dreskin

Tras el acuerdo con el MODIN, Eduardo Duhalde intentará darle un nuevo impulso a la reforma constitucional bonaerense y asegurar su posibilidad de reelección sin tener que recurrir a un peligroso plebiscito. El ballottage como moneda de cambio.



La reelección de Duhalde entra en la recta final

(Por Daniel Casás) La Convención Constituyente bonaerense ingresará hoy en la etapa decisiva cuando, a partir del mediodía, el plenario comience a debatir y someter a votación en el recinto los proyectos de reforma a la Carta Magna. A partir del acuerdo entre el justicialismo y el MODIN, Eduardo Duhalde tiene asegurada la posibilidad de reelección si supera el 50 por ciento de los sufragios en un plebiscito vinculante que se realizaría a principios de octubre, pero la idea de jugar todo su futuro a una sola carta espanta a los duhaldistas. Por ende, sus operadores continúan ejerciendo presión sobre el radicalismo para avanzar hacia una negociación que permita la reelección con ballottage. La estrategia del PJ será condicionar la aprobación de las reformas sobre las que hay consenso a la renegociación del artículo 110, que contiene el tiempo y forma en que se concretará la reelección de los mandatarios bonaerenses.

El temor que se percibe en los despachos platenses ante la idea de ir a un plebiscito se había sofocado la semana

pasada, cuando un sondeo de Hugo Haime daba cerca del 60 por ciento de intención de voto para el gobernador. Pero una nueva encuesta—realizada por otra consultora—plantea un panorama más sombrío: según estos guarismos el gobernador bajó hasta el 48 por ciento de intención de voto contra un 40 por ciento que reuniría el No. Es decir que, igual que a Antonio Cafiero en 1990, podría no superar el 50 por ciento exigido. Por otra parte, la tendencia podría considerarse en baja a partir de la habitual mala impresión que suelen cosechar los pactos superestructurales como el que sellaron Duhalde y Aldo Rico. Sensación que se confirma con la baja en su imagen positiva que sufrió el ex militar rebelde, quien de un ya exiguo 10 por ciento bajó a apenas un 5 por ciento.

Con este clima, hoy los cuatro bloques (PJ, UCR, MODIN y Frente Grande) ingresarán al recinto del Pasaje Dardo Rocha para comenzar el debate y posterior votación de las reformas que ya fueron consensuadas en las comisiones. Ayer, en Labor Parlamentaria se acordó que hoy se voten las reformas de Ecología y Medio Ambiente, Defensa del Orden Constitucional y Poder Legislativo, que son de las consideradas reformas menores.

Por otra parte, a propuesta de radicales y frentistas también se aprobará una ampliación de los días de sesión y votación, ante el temor de que el tiempo que resta hasta el 13 de septiembre no alcance para completar la reforma. El reglamento aprobado en su momento por la alianza UCR-Frente Grande-MODIN fija como únicos días de sesión y votación los miércoles y jueves.

La nueva propuesta es que la semana que viene haya sesiones de lunes a jueves y desde el lunes siguiente (5 de septiembre) todos los días hasta el martes 13, incluso sábado y domingo.

De todos modos, podrían llegar a sobrar días de sesión si el oficialismo no consigue negociar con algunas de las fuerzas de oposición la reelección directa o, a lo sumo, con ballottage. "Todos los consensos que se puedan haber alcanzado en las comisiones están supeditados a una negociación global, que contenga la redefinición del artículo 110", aseguran desde el oficialismo. "Y esto incluye las reformas al Poder Judicial, y del régimen municipal, de las que depende en buena medida el escaso equilibrio interno que por ahora conserva la UCR", agregan como para ablandar a la oposición. En total hay siete proyectos que tratan sobre la reelección. "A nosotros el que más nos gusta es el de (José Luis) Lazzarini, que propone la reelección directa si el gobernador supera el 40 por ciento de los votos y una segunda vuelta entre las dos primeras fuerzas si nadie supera ese piso."

Como parte de la estrategia de presiones, el titular de la Convención, Osvaldo Mércuri, armó una serie de entrevistas individuales con las conducciones de los partidos representados en la Constituyente. Mañana al mediodía inaugurará estos encuentros el titular de la UCR bonaerense, Angel Roig, quien puso como condición para aceptar la invitación protocolar que no figure entre los temas a tratar el de la reelección "porque nuestro partido tiene una posición definida e irreductible en contra".

HOY SE

EL

El Presidente, gobernadores, convencionales y la Corte jurarán hoy en el Palacio San José—en Concepción del Uruguay—la nueva Constitución Nacional, que le abre el camino a la reelección de Carlos Menem. La nueva Carta Magna entró hoy en vigencia.

Un juramento con reservas

La disposición transitoria decimosexta de la reforma de la Constitución Nacional, que obliga a los presidentes de los tres poderes del Estado a prestar juramento al nuevo texto constitucional, motivó ayer un extenso debate en el seno de la Corte Suprema. El tema en cuestión era si Ricardo Levene acataba o no ese mandato, ya que un grupo de congresales opinaba que, en caso de hacerlo, convalidaba el artículo que establece que los jueces cesan en sus funciones a los 75 años salvo que el Senado les renueve el acuerdo. Los ministros de la Corte consideran que esa cláusula es inconstitucional, ya que su inclusión no estaba prevista en la ley de convocatoria a la reforma.

Ocho de los nueve jueces del tribunal—Augusto Belluscio continúa de viaje por Europa—se reunieron a partir de las 19.30 para develar entre todos varias preguntas que, cada uno por separado, habían comenzado a hacerse por la mañana: ¿qué validez legal tiene la cláusula transitoria decimosexta? ¿Es obligatorio que todos los miembros de cada uno de los poderes del Estado juren la nueva Constitución? Si Levene juraba, ¿qué posibilidad le quedaba a la Corte de pronunciarse después a favor de planteos por inconstitucionalidad de la reforma? Cada ministro tuvo una idea diferente al respecto.

Carlos Fayt, por ejemplo, recordó que públicamente había advertido que el artículo sobre la renovación del acuerdo a los jueces cuando cumplen 75 años era inconstitucional, y que por lo tanto no estaba dispuesto a jurar el nuevo texto. Hubo otro grupo de ministros que consideró zanjada la cuestión con otro argumento: "No es necesario jurar la reforma, ya que las reformas están habilitadas en el artículo 30 de la Constitución que juramos ya al asumir".

Finalmente, la Corte resolvió que Levene viaje a primera hora de hoy a Entre Ríos y jure el texto, y resolvió postergar para más adelante la organización del juramento del resto del Poder Judicial. Deberán encontrar una fórmula que les permita a los jueces pronunciarse, a pesar del juramento, por la inconstitucionalidad del nuevo texto, si es que alguno se ve obligado a hacerlo en futuras oportunidades.

SANTA CRUZ

Kirchner ya la tiene

La Asamblea Constituyente de Santa Cruz eliminó anoche el último escollo que le impedía al gobernador Néstor Kirchner aspirar a un nuevo mandato en 1995, al aprobar la inclusión de la reelección del jefe de Estado provincial en la futura Carta Magna.

La cláusula constitucional de la reelección del gobernador fue aprobada por los 13 legisladores del bloque justicialista, mientras que cuatro radicales votaron en contra y otros cinco se retiraron del recinto, al igual que los dos representantes del trotskista Frente Unido de los Trabajadores.

De esta manera, Kirchner se convierte en el primer mandatario peronista que consigue la posibilidad de acceder a la reelección en 1994, a la que aspiran también el bonaerense Eduardo Duhalde, el pampeano Rubén Marín y el santafesino Carlos Reutemann.

Durante sus tres años de gestión, Kirchner tuvo algunos choques con el poder central. Así fue que en agosto de 1992, participó de una sesión especial de la Legislatura santacruceña organizada frente al glaciar Perito Moreno en El Calafate, en abierto enfrentamiento con el tratado de límites celebrado en Chile por los Hielos Continentales.

Kirchner también se convirtió en un abanderado del federalismo y en varias oportunidades lideró a los gobernadores disconformes con la distribución de los ingresos coparticipables que, desde Buenos Aires, imponía el ministro Domingo Cavallo.

Durante la Asamblea Constituyente de Santa Fe, Kirchner, su mujer Cristina Fernández, y el vicegobernador Eduardo Arnold—convencionales por Santa Cruz—protagonizaron varios duelos verbales con Eduardo Menem, Carlos Corach y Jorge Yoma.

OPTATIVA • INGLÉS • COMPUTACIÓN • TALLERES • DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

INSTITUTO INDEPENDENCIA A 62

DESDE 1946

JARDIN • PRIMARIO • SECUNDARIO

CURSO DE INTEGRACIÓN PARA ASPIRANTES A 1º AÑO 1995

COMIENZA 29 DE AGOSTO

HUMAHUACA 4134 - CAPITAL - TEL.: 88-2720/7082 y 862-7392

OPTATIVA • INGLÉS • COMPUTACIÓN • TALLERES • DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

SOLICITADA

Partido Movimiento para la Democracia y la Justicia Social

La Junta Promotora y la Junta Electoral Provisional hacen saber lo siguiente:

1. Que el día 30 de julio de 1994, la Junta Electoral Provisional procedió a la oficialización de listas de candidatos para autoridades internas del Partido y a su proclamación automática, de acuerdo a la facultad que le confiere el a. 74 in fine de la Carta Orgánica.
2. Que dicho acto reconoce como antecedente la recepción por parte de la misma, con fecha 15 de julio de 1994, de 28 listas únicas por circunscripción y una lista única para autoridades del Distrito habiéndose cumplido respecto de las mismas las formalidades exigidas por la Carta Orgánica y disposiciones pertinentes dictadas en su oportunidad por la Junta Electoral. También quedaron cumplidos los plazos de exhibición de listas y padrones.
3. Que la presente se publica dando cumplimiento a lo dispuesto por el a. 31 de la ley N° 23.298. Para mayor información dirigirse a la Junta Electoral Provisional del Partido, Av. Rivadavia 1227, P. 3º F, de esta ciudad, lunes a viernes de 12 a 16 hs.

Buenos Aires, agosto 22 de 1994.

Junta Promotora y Junta Electoral Provisional,
Partido Movimiento para la Democracia y la Justicia Social.

JURA LA NUEVA CONSTITUCION

GRAN DEBUT

(Desde Concepción del Uruguay)
El presidente Carlos Menem ingresará hoy al Palacio San José para jurar la nueva Constitución Nacional que lo habilita para ser reelecto, por el mismo camino que recorrió Domingo Faustino Sarmiento para entrevistarse con Justo José de Urquiza, que lo tapizó con pétalos de rosas rojas.

"Voy a ver al tigre en su madriguera", había declarado Sarmiento antes de embarcarse hacia esta ciudad a bordo del navío "Pavón", un nombre que al dueño del magnífico palacio le recordaba una derrota militar. Como respuesta a esta descortesía, el anfitrión lo recibió con un largo camino de rosas del color federal. Antes de retirarse hacia Buenos Aires, el sanjuanino declaró: "Ahora me siento presidente".

Cuando Menem arribó hoy a las 13 al Palacio San José sentirá que ha cumplido por fin con su sueño: la habilitación constitucional para un próximo período presidencial. "No me preparé toda la vida para ser presidente sólo por seis años", dijo alguna vez. Pero algunos opositores piensan que, tras la materialización del sueño presidencial, comienza la pesadilla: conseguir los votos que le permitan evitar el ballottage consagrado en las reformas de Santa Fe. Antes de que llegue el jefe de Estado, el presidente de la Convención, Eduardo Menem, habrá cumplido con la ceremonia de toma de juramento de los convencionales que lleguen hasta aquí. De los 305 electos el 10 de abril, dos se fueron del Paraninfo de la Universidad del Litoral por considerar que la reforma era "trucha". Pero no sólo faltarán a la cita monseñor Jaime De Nevares y su coprovinciana Edith Galarza, sino también un puñado de convencionales del bloque del Frente Grande que decidieron no jurar en desacuerdo con algunos aspectos de la nueva Constitución, como los decretos de necesidad y urgencia, los vetos parciales y la legislación delegada que incrementan el presidencialismo.

Junto a los convencionales jurarán también los secretarios de la Convención, Edgardo Pluzzi, Marcelo Stubrin, Luis Brasco y Omar Vaquir, que ayer por la noche todavía trajinaba con los preparativos del acto ayudado por soldados del Batallón Escuela 3 de Entre Ríos. De vez en cuando, Vaquir oteaba el horizonte rogando que no lloviera: el acto se realizará al aire libre, junto a la puerta trasera del remozado palacio en el que vivió y fue asesinado Urquiza por una patrulla jordanista.

Cada convencional se llevará el recuerdo de 90 días de dura faena, un diploma realizado en la imprenta del Congreso y una medalla de oro 18 kilates que en su cara tiene el Escudo Nacional y en el reverso el Preámbulo de la Constitución. No será gratis: para costear el souvenir, a cada uno le descontaron 372 pesos de los viáticos que percibieron a razón de 260 por día.

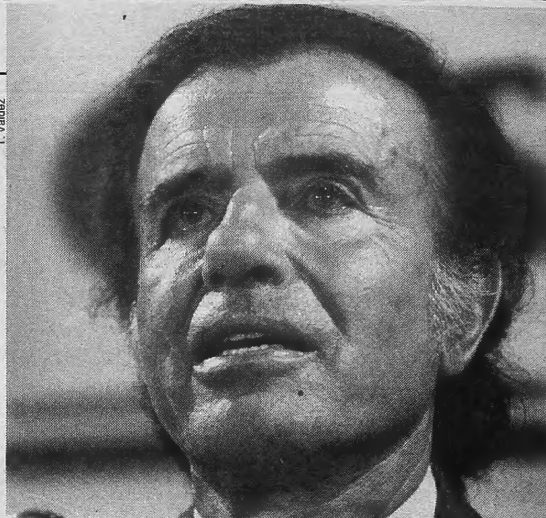
El diploma tiene la peculiaridad de que no sólo lleva el escudo de las 24 provincias, sino también el de la ciudad de Buenos Aires, a la cual la nueva Constitución le concede una autonomía cuyos límites serán fijados por una ley del Congreso, que debe convocar a una junta de representantes porteños para sancionar un estatuto constitutivo.

Ubicado sobre una margen del río Gualaguaychú y a menos de 30 kilómetros de esta ciudad, el Palacio San José fue pintado de un color rosa distintivo original, de tono terracota. Tropas de todas las fuerzas practicaban ayer al caer el sol los saludos de rigor para cuando ingresen los invitados más importantes. Entre los cinco mil asistentes estarán todos los legisladores na-

cionales, los miembros de la Suprema Corte, los integrantes del gabinete nacional, los gobernadores, los secretarios de Estado, representantes de la Iglesia y del cuerpo diplomático.

Antes de acceder al palacio, deberán soportar una sucesión de carteles que exhiben la pulseada que ya comenzó: "Menem presidente, Alasino go-

bernador", "Busti gobernador", "Gracias por la reforma, convencionales de todos los partidos" y "Gracias Menem por esta Constitución". En cambio, al salir de Santa Fe, los carteles le dan las gracias a Raúl Alfonsín. La nueva Carta Magna ya está en vigencia para todos los argentinos. Pero hay muchos modos de leerla.



Carlos Menem jurará una Constitución a medida para su reelección.

EL BLOQUE DE CONVENCIONALES CONSTITUYENTES DEL PARTIDO JUSTICIALISTA AL PUEBLO DE LA NACION ARGENTINA.

Hoy los argentinos tenemos una nueva Constitución. Hace noventa días comenzamos la árdua tarea con la que nos honrarán nuestros compatriotas. Así, junto a los representantes de otras expresiones políticas, trabajamos en pos de una Constitución moderna, adecuada a las necesidades de los argentinos. Fueron tres meses de largos debates en busca de acuerdos que nos permitieran avanzar. De pensar y repensar el modelo de país que queremos para nuestros hijos. Y esto, por fuerza, no fue un trabajo sencillo. Tuvimos que vencer muchos obstáculos. Dejar de lado años de enfrentamientos vanos y encontrar nuevas pautas de convivencia para que esta nueva Constitución no sea la imposición de una parcialidad sobre otra, sino la de todos los argentinos. Seguramente, como toda labor humana, nuestra obra tendrá imperfecciones. Pero estamos seguros de que todos y cada uno de los que participamos de estas históricas jornadas hemos dado lo mejor de nuestras personas, actuando con patriotismo en aras del objetivo común. Por eso, en la inteligencia de haber cumplido cabalmente con el mandato popular, los Convencionales Constituyentes del Partido Justicialista rendimos cuentas a la ciudadanía presentando a la sociedad los nuevos contenidos de nuestra Constitución:

- Reafirmación de la Soberanía Argentina sobre las Islas Malvinas.
- Inhabilitación a perpetuidad para ejercer cargos públicos a quienes atenten contra el sistema democrático y a los funcionarios de gobiernos de facto.
- Inhabilitación para ejercer cargos públicos de los funcionarios que comentan actos de corrupción.
- Elección directa del presidente y vice.
- Reducción de los mandatos del presidente y vice a cuatro años.
- Posibilidad de reelección del presidente y vice por un período consecutivo.
- Eliminación de la cláusula de confesionalidad católica para el presidente.
- Elección directa de los senadores a partir del 2001.
- Elección del tercer senador por las minorías a partir de 1995.
- Reducción a seis años del mandato de los senadores.
- Nuevo status jurídico y elección directa del intendente de la ciudad de Buenos Aires.
- Creación de la figura del Defensor del Pueblo.
- Creación de la figura del jefe de gabinete.
- Creación de un Consejo de la Magistratura que tendrá a su cargo la elección de los jueces.
- Autonomía de los fiscales del estado.
- Elección de los miembros de la Corte Suprema de Justicia con acuerdo de por lo menos dos tercios de los miembros del Senado.
- Garantía estatal de la participación de las minorías en los partidos políticos.
- Extensión del cupo femenino a la organización interna de los partidos políticos.
- Creación de nuevas formas de participación: plebiscito e iniciativa popular.
- Establecimiento de la educación como responsabilidad indelegable del estado.
- Reconocimiento de los principios de gratuidad y equidad en lo relativo a la educación.
- Protección estatal del medio ambiente ante los daños ecológicos.
- Incorporación de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño.
- Incorporación de los recursos de amparo, hábeas data y habeas corpus.
- Incorporación de derechos civiles, sociales, políticos, económicos y culturales.
- Reconocimiento del derecho de los indígenas a su identidad cultural y a la propiedad de sus tierras.
- Defensa de la competencia y de los derechos del consumidor.
- Reconocimiento del dominio original de las provincias sobre sus recursos naturales.

AUGUSTO ALASINO

Presidente Bloque Convencionales Constituyentes
PARTIDO JUSTICIALISTA

Cavallo ya no quiere recaudar más impuestos

Con tal de no tener que coparticipar más ingresos con los gobernadores, prefiere una recaudación estancada.

Lanzado de lleno a la campaña política con vistas a la reelección presidencial en 1995, Domingo Cavallo llamó ayer a aplicar el voto "castigo" a los gobernadores que aún no hayan aceptado su medicina de ajuste económico, y justificó cualquier desaceleración del crecimiento en la necesidad de ser "prudentes", porque "no tenemos comprada la estabilidad, sino sólo alquilada". Para limitar la sed insaciable de recursos de los mandatarios del interior, el ministro de Economía subrayó que "no queremos aumentar más el nivel de la recaudación impositiva, porque eso implicaría tener que otorgarles a las provincias la posibilidad de que aumenten su propio gasto público", lo que se parecía más a otra justificación ante el estancamiento de los ingresos a las arcas del Estado. Cavallo eligió para el inicio de la campaña el almuerzo del Instituto para el Desarrollo de Empresarios en la Argentina (Ideia), al que asistieron unos 300 hombres de negocios de las principales empresas y bancos del país.

"Hago una exhortación a todos los argentinos para que castiguen en las elecciones a quienes no han hecho los ajustes necesarios en las provincias", dijo Cavallo en el inicio de su

discurso de casi 90 minutos, agotadora extensión por la que varias veces pidió perdón a su público. A la hora de aconsejar al interior por dónde pasar la tijera, el ministro señaló que, mientras en el ámbito nacional la proporción de jubilaciones por invalidez llega al 16 por ciento (contra el 4 por ciento de otros países), "en el interior ese índice llega al 25 por ciento, pero es gente que no es inválida", agregó.

Tras la ofensiva contra los gobernadores, el discurso del mediterráneo se centró en destacar la evolución de la economía en lo que va de su gestión en comparación con el período radical. "Podemos seguir creciendo a un ritmo similar al de los últimos tres años, del 8 por ciento anual, pero vamos a ser prudentes", se atajó el ministro, antes de prevenir sobre las características de la estabilidad.

Cavallo aseguró que "el tema pasa por no aumentar mucho la recaudación, mantener el nivel actual, y si trabajar en la reducción del gasto público. Para eso—recomendó—hay que llegar a acuerdos similares al Pacto Fiscal, y cumplirlos". La afirmación sobre la recaudación impositiva causó sorpresa, teniendo en cuenta que el equipo económico está severamente preocupado por la caída en los ingresos fiscales del mes pasado, al punto que desde la Secretaría de In-

gresos Públicos y la DGI se acaba de lanzar una nueva campaña de inspecciones contra la evasión.

El jefe del Palacio de Hacienda aprovechó la tribuna para volver a criticar a quienes se oponen a su plan económico, atacando por igual a Norma Plá, Humberto Volando y al sin-

dicalista jujeño Carlos "Perro" Santillán (ver aparte). La última ovación de los empresarios llegó cuando Cavallo reconoció que se necesita una "buena ley laboral, una nueva norma de accidentes de trabajo, contratos de trabajo flexibles y una menor carga impositiva para las empresas".

Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios.

Pidió el voto castigo para los gobernadores que no ajustan.

CRITICAS POR EL PARO RURAL

Menem ve subversión en el campo

A cuarenta y ocho horas de concluido el paro agropecuario, el presidente Carlos Menem dijo que una eventual profundización de la protesta del campo sería "subversiva", mientras Domingo Cavallo criticó a Humberto Volando por "amenazar con un Chiapas de los productores que dice representar si no se refinancian las deudas del sector, de 11 mil millones de dólares". El Gobierno levantó el tono de su réplica mientras los titulares de las entidades del sector almorzaron con el jefe del bloque justicialista de Diputados, el pampeano Jorge Matzkin, buscando un canal alternativo de diálogo. En tanto, ayer continuó normalizándose el ingreso de ganado en Liniers: entraron 11 mil cabezas (van 24 mil en dos días) y no hubo variaciones de precios.

Cavallo criticó durante el almuerzo de IDEA (ver nota aparte) al titular de la Federación Agraria—uno de los promotores del paro junto con Coninagro y Confederaciones Rurales—y confió en que "el pueblo no se va a sumar a su prédica". A su vez, el Presidente dijo al inaugurar una usina termoeléctrica en Neuquén que la posición del titular de la FAA es "eminentemente política", y aseguró que una eventual ampliación de la protesta sería "una suerte de medida de corte subversivo".

Volando, Leónida Gasoni y Manuel Cabanellas examinaron los resultados del reciente paro y adelantaron que intentarían restablecer el diálogo con las autoridades. "Las expresiones del campo a partir de ahora tienen que verse reflejadas en la actitud del Gobierno", dijo Cabanellas a este diario, a pesar de las declaraciones del Presidente y del ministro de Economía.

Menem consideró "imposible refinanciar toda la deuda del campo, ya que en ese caso tendríamos que refinanciar la deuda de la economía argentina y no hay recursos para eso". Cavallo, en tanto, se confundió al hablar de 11 mil millones de endeudamiento agropecuario, ya que los compromisos pendientes suman sólo 5 mil millones.

Los dirigentes agropecuarios almorzaron ayer en la Cámara de Di-

putados con Matzkin, a quien apuraron para dar curso a los proyectos prometidos por el Gobierno. Entre ellos, el del perdón de la deuda previsional del sector y la quita de impuestos a la vacuna antiaftosa. A la vez, coincidieron con el legislador en la necesidad de "que el ahorro se vuelque no sólo al consumo sino a los sectores productivos". Hoy proseguirán los contactos con dirigentes políticos en un encuentro con el senador José Octavio Bordón, mientras la semana próxima el diálogo se-

rá con el senador José Antonio Romero Feris. El titular de CRA dijo que "con el objetivo de bajar las tasas y el costo argentino tenemos que conversar además con el sector bancario y con las empresas de servicios".

Pese a la renovada actitud dialoguista, el vice de la Federación Agraria, René Bonetto, advirtió que los productores "han demostrado su disposición de continuar y profundizar las medidas de fuerza si no tenemos respuestas".

COMPRARA AL POR MAYOR

Carrefour, con luz propia

(Por Raúl Dellatorre) Once estaciones potabilizadoras de Aguas Argentinas y seis hipermercados de la cadena Carrefour desertaron ayer del listado de clientes de Edenor y Edesur, a partir de la autorización que les otorgó la Secretaría de Energía para adquirir la electricidad directamente en el mercado mayorista. Junto a ellos, dieciséis plantas industriales fueron habilitadas a seguir el mismo camino, por el cual a partir de ahora también podrán contratar a término el suministro con las generadoras, lo cual supondrá una rebaja sustancial en sus costos y la desvinculación de su relación con los distribuidores, salvo el pago del peaje por el uso de las redes de transmisión.

El listado de empresas ya autorizadas a operar en el mercado mayorista se acerca al centenar e incluye a otras empresas de servicios públicos en manos privadas, como Metrovías. Todas ellas cumplen con el requisito de un consumo medio de 1000 kw/hora, lo cual les da el status de grandes usuarios. El umbral mínimo para acceder a dicha categoría fue reducido en diciembre de 1993 de 5000 a 1000 kw, a partir de lo cual la lista de los que compran directamente al generador—que antes no superaba la decena de empresas—se multiplicó por diez.

Mientras la Asociación de Grandes Usuarios de Energía Eléctrica reclamó bajar nuevamente el piso, hasta los 500 kw, el Ministerio de Economía se

mostró dispuesto a liberalizar aún más el mercado, llevando a 100 kw/hora la cantidad de consumo requerida para poder acceder al círculo privilegiado. Una resolución en tal sentido les abriría las puertas del mercado mayorista a una cantidad incalculable de medianas y aun pequeñas empresas, que de tal modo abandonarían su condición de clientes cautivos de la distribuidora de su jurisdicción. Se supone que esta virtual deserción podría afectar sensiblemente las finanzas de Edenor y Edesur, que verían restringidos los alcances del monopolio del mercado que sustentan en sus respectivas zonas.

Los grandes usuarios eléctricos acusan a las distribuidoras metropolitanas de brindar un servicio poco eficiente y caro, calificativos que no parecen haber variado con la actitud de las concesionarias de ofrecer contratos de venta a mediano plazo con tarifas rebajadas. La incorporación de empresas de servicios públicos—Aguas Argentinas y Metrovías—y comerciales—Carrefour—al club de los grandes significa ampliar un espacio hasta ahora reservado exclusivamente a las empresas industriales. Edenor y Edesur se enfrentan a la posibilidad de ver reducido drásticamente su negocio justamente en momentos en que echan mano a políticas de ajuste y redimensionamiento—particularmente la segunda—para poder sobrellevar serias dificultades económicas por falta de rentabilidad.

APARECE EL 29/8

PROXIMAMENTE

EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS

MI MENSAJE

EL TESTAMENTO SILENCIADO DE EVA PERON futuro

AGOSTO

Los rincones

de Acher

Sábados 18 hs.

823-9212

FM
del barrio de Palermo
94.7

con vos con

LA PLATA NO LLEGA A LAS AFJP

Caos en la jubilación privada

El nuevo sistema previsional es un zafarrancho. Las AFJP, ya golpeadas por el muy relativo interés del público por la capitalización, no reciben los aportes que les hacen.

(Por Alfredo Zaiat) La acreditación de los aportes en las cuentas individuales de los afiliados se ha transformado en una odisea para las AFJP. La empresa encargada de recaudar y distribuir las retenciones previsionales (una UTE controlada por la DGI, IBM y Banelco) ha rechazado erróneamente casi 100 mil fichas—como informó el sábado en exclusiva *Página/12*—. Muchas Administradoras recibieron no más del 60 por ciento de los fondos que les correspondían de los aportes de julio. No faltaron errores en el envío de cintas magnéticas, yendo las de una AFJP a otra, conteniendo los reservados datos de sus afiliados. Y todavía no apareció el listado completo de los indecisos que fueron inscriptos por decreto en la AFJP del Banco Nación. Esta caótica situación preocupa a los ejecutivos de las Administradoras, ya que además de los problemas operativos están recaudando mucho menos dinero que el previsto.

El conjunto de las AFJP debería haber recibido en estos días unos 140 millones de pesos (1,8 millones de afiliados x \$700 de salario promedio x 11% de aporte previsional) que, luego de la deducción de las comisiones y del seguro, debían dejar un neto a invertir de unos 100 millones. Pero no todos esos fondos están llegando a las AFJP: hasta el momento éstas han embolsado apenas 60 millones. Este panorama no sólo obligó a los gerentes financieros a modificar su estrategia de inversión, sino que ha impuesto un nuevo replanteo en las estructuras de las compañías, después del que forzara el incumplimiento de las metas iniciales de afiliación.

Las fichas que rechazó la DGI fueron a parar al Nación como si pertenecieran a indecisos, pese a que los respectivos trabajadores habían hecho su opción. "Esto perjudica doblemente a las AFJP", se quejó Ricardo Sarnelli, gerente de operaciones de Orígenes. El ejecutivo explicó que, por un lado, las Administradoras no recibieron el dinero que les correspondía, y, por otro, si esos afiliados no vuelven a manifestar su opción antes del 25 de setiembre, al pasar a in-



La AFJP Nación, con sus indecisos que no son, y el superintendente Murolo.

tegrar el lote de indecisos serán asignados a otra AFJP.

La DGI no aceptó muchas afiliaciones al cruzar en su sistema informático el número de CUIL—información enviada por la Superintendencia—con las primeras cuatro letras del apellido del trabajador, que figura en el padrón maestro de la ANSES. Cuando no coincidían esos dos datos, la computadora daba de baja la inscripción. En la mayoría de los casos, el sistema no aceptó las fichas porque en los listados nombre y apellido aparecían en orden inverso.

Carlos Pirovano, jefe de estudios económicos de Máxima, reconoció que todavía no recibieron todos los aportes de julio. El Nación, a su vez, sólo habría recibido la mitad de los aportes; Consolidar no habría superado el 47 por ciento, y Prenta alcanzaría el 70 por ciento. Además de los previsible inconvenientes por las multiafiliaciones, la evasión y la morosidad, la baja recaudación tiene su origen en los defectos en el mecanismo de distribución del dinero. Al respecto, y como síntoma del desorden que se está registrando en el sistema, en el mercado se comentó el envío equivocado a la AFJP Nación de un disquete de afiliados perteneciente a Previsol.

Balance fundido

Acindar presentó ayer un balance que no envidiaría ninguno de sus colegas: el resultado del ejercicio 93/94 arrojó una pérdida de 141,6 millones de pesos, contra ganancias de 14,6 millones del balance anterior. Para no desalentar a sus accionistas, la empresa de la familia Acevedo informó que en el último trimestre tuvo utilidades por 1,4 millones. El fuerte quebranto de la acería tendría su origen en el plan de inversiones puesto en marcha por la compañía, que derivó en la constitución de una previsión por el total del equipamiento que se desactivará al incorporarse nuevas maquinarias. El monto de esa previsión fue de 113 millones de pesos. En su cuadro de ventas, Acindar registró sin embargo resultados crecientes: los despachos pasaron de 473,3 a 528,3 millones de pesos, 11,6 por ciento más que en el ejercicio anterior, mientras que las exportaciones crecieron de 27,4 a 50,5 millones de dólares. Por otro lado, Acindar emitirá obligaciones negociables convertibles en acciones por 10 millones de dólares, con vencimiento a 8 años y a una tasa de interés del 2 por ciento sobre Libor.

TECHINT: CRONICA DE UNA EXTORSION

Los trabajadores de la Planta COMETARSA de Campana, integrante del grupo Techint, vienen sufriendo la conducta *extorsiva* de la empresa, empeñada en reducir costos a través del desconocimiento de los derechos laborales.

A principios de año, y mediante el procedimiento de crisis, despidió a 197 trabajadores reconociendo en su presentación que era el objetivo de la empresa bajar los salarios, "disfrazándose" de PYME para aprovechar—indebidamente—las ventajas legales de este tipo de empresas.

No le bastó con esto, y ahora extorsiona a los trabajadores para que acepten un "convenio de empresa", que desquicia derechos y condiciones de vida y labor, reduce salarios y precariza el contrato de trabajo. Ante la lógica negativa de la conducción sindical, la empresa respondió suspendiendo a 18 trabajadores, pretextando una inexistente falta de trabajo que encubre una clara represalia.

La UOMRA ante este atropello inaceptable rechaza la temeraria conducta de TECHINT y se pregunta: Estos son empresarios modernos? Este es el respeto a la paz social que firmaron? Así entienden la seguridad jurídica? Es "moderno" suspender sin causa? Es humano desquiciar la familia al desbaratar las vacaciones?

La opinión pública debe conocer estas bajezas de empresarios con mentalidad retrógrada, que intentan vestir con ropajes nuevos la milenaria actitud de explotación a los trabajadores.

Así se comprenderá mejor la razón de nuestra lucha, porque la UOMRA hace suya la justa posición de la Seccional Campana y de los compañeros de COMETARSA, y se solidariza en su decisión inquebrantable de impedir estos atropellos.

Buenos Aires, 23 de Agosto de 1994.

SECRETARIADO NACIONAL



UNION OBRERA
METALURGICA

de la República Argentina

Afiliada a la CGO y a la Organización Industrial



LOS ESCRIBANOS ACUSAN

Carga contra la banca

(Por R.D.) "No es seguro que abriendo las puertas de las prepagas jurídicas a los escribanos vaya a haber más trabajo para la profesión ni que por esta vía aumenten sus ingresos. No es esto lo que sucedió con los médicos", señaló a *Página/12* Carlos D'Alessio, titular del Colegio de Escribanos de la Capital Federal. El representante de los notarios señaló que "la concentración de la actividad en pocas manos tiene que ver con que un grupo de grandes bancos que otorgan créditos en gran volumen impone el escribano que debe firmar la escritura, además de la hipoteca".

Al respecto, D'Alessio aseguró que "el colegio está analizando el tema a la luz de la ley de defensa de la competencia, y eventualmente realizará la correspondiente denuncia, porque así se distorsiona la libertad del cliente pa-

ra elegir al profesional que más le convenga".

El titular de la entidad recordó que "hoy el arancel ya no es de orden público y puede ser negociado libremente por las partes, pero esto no sucede cuando el escribano es designado por el banco". Aclaró, además, que esta práctica de las instituciones crediticias "afecta tanto a los escribanos jóvenes como a la mayoría de los profesionales, ya que los que están ligados a los grandes bancos son una ínfima minoría".

Una comisión designada por el Ministerio de Justicia se encargará de redactar la reglamentación del ejercicio de la profesión, a través de la cual se aspira a desregular la actividad. Dicho instrumento definirá las tareas que los notarios podrán desarrollar en entidades prepagas sin que se consideren violatorias de normas éticas.

BARRA ASEGURO QUE NO MOVERA A LOS FISCALES

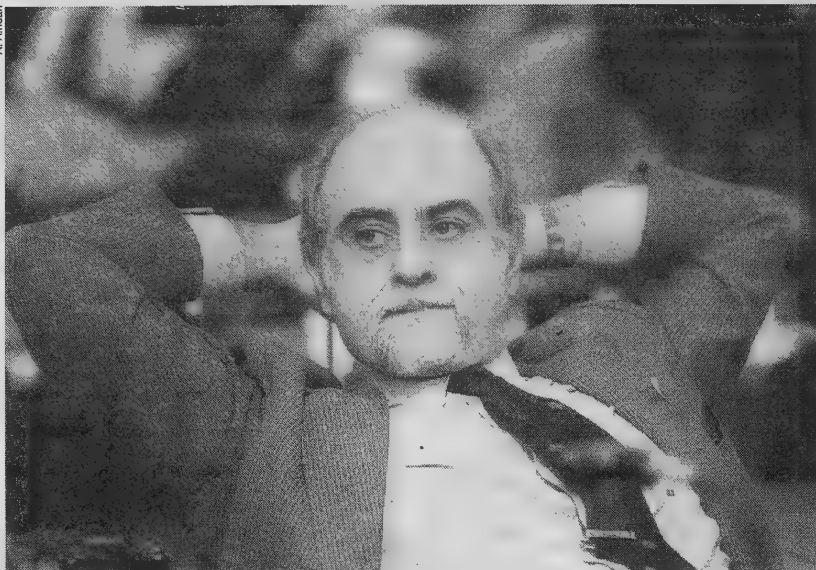
"Ni al Papa, ni a Clinton"

El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, desmintió que estuviera por cambiar a los fiscales que investigan hechos de corrupción a nivel oficial. El fiscal Quantín denunció una campaña de ATC en su contra.

"Espero que no digan que quiero desplazar al Papa o a Clinton", ironizó ayer el ministro de Justicia, Rodolfo Barra, para desmentir que estuviera planificando el desplazamiento de los fiscales Norberto Quantín y Gustavo Hornos por su decisión de investigar distintas causas de corrupción que preocupan al gobierno nacional. Quantín contó, por su parte, que el procurador general Angel Agüero Iturbe lo llamó para aclararle que no había ningún problema y además denunció una campaña en contra suya por parte del canal oficial ATC. "Sería una tremenda contradicción que el mismo día en que se jura una Constitución con bombos y platillos se intente violarla desplazando ilegalmente a dos fiscales", advirtió también Quantín.

Fuentes oficiales no tuvieron ningún problema ayer en confirmar que el Poder Ejecutivo sigue con "suma preocupación" la marcha de las investigaciones sobre el patrimonio del ex intendente Carlos Grosso y de los concejales que votaron excepciones edilicias —que lleva adelante Quantín— y también el interés que demostró Hornos respecto del préstamo de 75 millones de dólares que el Banco Nación otorgó a la familia Yoma. La publicación por parte del diario *La Nación* del intento de desplazar a los fiscales generó convulsión en el Palacio de Tribunales donde se recuerdan anteriores traslados de integrantes del ministerio público cuyo trabajo afectó a distintos funcionarios del Poder Ejecutivo.

El gobierno nacional corrió de sus puestos, entre otros, a Oscar Ciruzzi, Gustavo Bruzzzone, Roberto Amallo, Alejandro Alagia, Ernesto Botto, Cecilia Pombo, quienes en distintos momentos estuvieron a cargo de la investigación del Narcogate, la compra de guardapolvos por parte de Eduardo Bauzá cuando era ministro de Salud y Acción Social, la tangen-



Ministro de Justicia, Rodolfo Barra, sin intención de mover a los fiscales.

Desmentida pese a la preocupación por causas donde se investiga a funcionarios y dirigentes del oficialismo.

te italiana, el BCCI, y el otorgamiento de pasaporte a Monzer al Kassab.

Quantín y Hornos preocupan al Gobierno de diferente manera. La investigación del primero sobre Grosso y los concejales alarma en la Casa Rosada, fundamentalmente por el temor a que algunos de los afectados se sienta cercado y se dedique entonces a revelar la cara oculta de cada negociado. El concejal Raúl Padró, por ejemplo, ha hecho saber en la Casa Rosada que "estoy dispuesto a contar cómo me llamaba Ramón Hernández para que aprobemos rápido la habilitación del bingo porteño".

La curiosidad del fiscal Hornos por saber qué pasó con los 75 millo-

nes de dólares que el Banco Nación entregó a la curtiembre Yoma perjudica la estrategia oficial de echar un manto de silencio sobre ese tema. El propio ministro de Economía Domingo Cavallo declaró que ha ordenado a la conducción del Banco Nación que evite los contactos con la prensa para que no se genere "un debate con ribetes escandalosos".

Quantín se burló ayer de la tenaz campaña que distintos funcionarios contratados por ATC han emprendido en su contra. "Ser periodista es una profesión respetable. Trabajan de operadores. Dicen que no tengo título habilitante. Yo tengo un posgrado en la universidad de Madrid y un doctorado aquí en la UBA", dijo.

La campaña continuó ayer en un programa vespertino donde apareció una de las testigos de la causa PAMI y difundió aspectos de su propia vida privada para desprestigiar a esa investigación, al fiscal y al concejal Anibal Ibarra, denunciante en la causa.

"Estamos trabajando intensamente. Es una causa que va a demorar muchísimo tiempo. No hemos contactado lamentablemente con colaboración por parte de las autoridades del Concejo. Quisiéramos tener ya todas las cosas, todas las declaraciones juradas. Hubo escandalosas excepciones en centenares de casos. Esas excepciones se dieron en barrios muy caros", detalló ayer Quantín sobre la causa en la que se investiga a los concejales.

Créditos a Yoma

"Resulta perentorio exigir al gobierno nacional, por intermedio del Ministerio de Economía, una rápida dilucidación de las noticias respecto de las anomalías que parecen haber sido detectadas en operaciones de crédito y salvataje financiero en el Banco Nación como cabeza del consorcio bancario también integrado por los bancos Provincia de Buenos Aires y Ciudad de Buenos Aires para beneficiar a la familia política del presidente Carlos Menem (curtiembre Yoma)". De esa forma, la dirigente del bordonismo porteño, Nilda Garré, se sumó a los varios pedidos de informes que el Ejecutivo sigue sin responder a raíz de la denuncia por supuestas irregularidades en el otorgamiento de créditos por 75 millones de pesos para beneficiar a la familia Yoma.

Juicio a las juntas

Las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora invitan mañana, a las 18.30, a la proyección del video *El Juicio a las juntas*, en Solís 940. Al término de la película, se desarrollará un debate con la participación de Alcira Argumendo, León Rozichner y José María Pasquini Durán.

Racismo y xenofobia

"La sociedad argentina después del atentado contra la AMIA" será el tema que analizarán Pedro Meyer, Norberto Méndez y el coronel retirado Horacio Ballester, mañana, a las 19, en Corrientes 3290. El debate organizado por el Movimiento contra el Racismo, la Xenofobia y la Discriminación será moderado por Alberto De Renzis.

Primera Escuela de Guion y TV
GUIONARTE
CURSO INTEGRAL
Cine / TV
Nueva inscripción
CARRERA DE GUION
Charcas 4453. Bs As.
774-6698.

PERONISTAS Y RADICALES

Cambios para la Capital

Con la reforma constitucional ya sancionada y la autonomía de la Capital Federal en marcha, los peronistas y radicales porteños comenzaron a producir gestos orientados a recuperar los votos que el 10 de abril se llevó el Frente Grande. Por el PJ, representantes de casi todos los sectores se reunieron con el titular del distrito —y ministro del Interior— Carlos Ruckauf para proponer la realización de internas abiertas, eliminación de las listas "sábana" y un sistema semiparlamentario de gobierno en la Capital. Por la UCR, el titular del bloque de concejales, José María García Arecha, reclamó una sola elección en el '95 para que no se paralice al distrito con cuatro comicios consecutivos: los que elijan intendente, constituyentes, presidente y un eventual ballottage.

En la elección del 10 de abril, el Frente Grande, con Chacho Alvarez como primer candidato, le sacó más de diez puntos al peronismo, que había ganado en octubre del '93. Y la diferencia se hizo abismal (más de veinte puntos) sobre el radicalismo, que bajó a un increíble tercer puesto en un distrito en el que fue siempre dominador. Ahora, los perdedores tratan de remontar para aprovechar el juego político más amplio que la reforma de la Constitución les abrió a los dirigentes porteños.

El nuevo texto constitucional establece la elección directa del intendente y deja a una ley del Congreso la fijación de los límites que tendrá la autonomía del distrito. Peronistas y radicales empujan para que la elección del intendente y de los constituyentes que trazarán la nueva

organización capitalina se realice el mismo día que la presidencial, es decir, el 14 de mayo. Confían en el arrastre de votos de arriba hacia abajo. Al revés, calculan que en comicios desdoblados el Frente Grande —y su casi segura alianza con los socialistas— tiene más chance de repetir el campanazo de la última elección.

PJ y UCR están afectadas por el descrédito y las sospechas de corrupción en el Concejo Deliberante. La totalidad de los ediles investigados por la Justicia y aun los que ya tienen procesos avanzados pertenecen a esas dos bancadas. La delegación peronista que ayer concurrió al despacho de Ruckauf dijo que impulsa la instauración de un sistema "semiparlamentario" en el nuevo status porteño. "Se consolidará la gobernabilidad del sistema y habrá mayor transparencia de gestión", explicó el diputado Miguel Angel Toma, portavoz de la comitiva integrada por el senador Eduardo Vaca, el diputado Jorge Argüello, el titular del Banco Ciudad, Saturnino Montero Ruiz, el ex concejal Guillermo Olivieri (del sector de Claudia Bello), Carlos Holubica (colaborador de Roberto Digón), el metalúrgico Roberto Monteverde y el municipal Amadeo Gentá. Son los mismos que una semana atrás se reunieron en el Banco Ciudad preocupados por la sucesión de alianzas con propiedades del ex intendente Carlos Grosso y de los concejales Juan Carlos Suardi y Raúl Padró.

El lavado de cara, que los dirigentes llaman "modernización", incluye internas abiertas y eliminación de la lista "sábana", aunque sin especificar qué metodología la reemplazará.

**LOTERIA NACIONAL**
SOCIEDAD DEL ESTADO

Llámanse a licitación pública N° 4/94, para dar en concesión de uso, el complejo edilicio sito en Avda. Del Libertador 4441/4499, compuesto por los denominados "Sanatorio de Palermo", "Gerencia Hípica" y "Depósito/Parrilla", por el plazo de veinte (20) años.

Expediente N°: 378.931/92 y agreg.

Fecha de apertura: 23/9/94.

Hora: 14.

Valor del pliego: \$ 10.000.

Consulta y venta de pliegos: Sgo. del Estero 126/40 - 3° piso, Capital, Depto. Compras y Contrataciones, en el horario de 13 a 15.30 hs.

Nota: El oferente deberá acreditar la representación que invoque, la declaración del domicilio real y la constitución del especial.

El ex conscripto Víctor Salazar aún permanece detenido.

Sus abogados apuntan ahora contra altos oficiales de Neuquén.

Los abogados de los conscriptos detenidos en el caso Carrasco pidieron la "inmediata detención" de tres altos oficiales y un suboficial, a quienes se acusa de ocultar información sobre la muerte del soldado y adulterar el expediente militar del caso.



Citarán a declarar a otros cuatro militares en Zapala

(Por Carlos Rodríguez) El viernes o el lunes próximo prestará declaración ante el juez de Zapala, Rubén Caro, la periodista Eugenia Chorny, quien podría aportar elementos que demostrarían una adulteración en el sumario militar respecto de la hora en que fue hallado el cadáver del conscripto Omar Carrasco. Junto con el pedido para que interroge a Chorny, presentado por los abogados de la familia Carrasco, el juez Caro recibió otro para que disponga la inmediata detención del actual comandante de la Sexta Brigada de Infantería de Montaña, general Carlos Alberto Díaz, del ex titular del Grupo de Artillería 161, teniente coronel Guillermo With, del juez militar 93, teniente coronel Raúl José, y del sumariante de ese juzgado castrense, suboficial mayor Roberto Zurita. El requerimiento es para que respondan sobre su responsabilidad en los datos erróneos que se habrían introducido en el sumario militar.

El pedido para que declare la periodista Chorny, del Canal 7 de Neu-

quén, fue presentado por Gustavo Olivera y Martín Segovia, letrados de la familia Carrasco. Las detenciones fueron requeridas por Daniel Valencia, defensor del ex conscripto Víctor Salazar, y por Marcelo Inaudí, letrado del ex soldado Cristian Suárez. Tanto Salazar como Suárez están con prisión preventiva, acusados de haber participado en el asesinato de Carrasco, junto con el teniente Ignacio Canevaro.

La acusación contra Díaz, Whit, José y Zurita es por los presuntos delitos de falsedad ideológica en documento público y encubrimiento. Los elementos aportados, por los cuatro abogados, son los siguientes:

- Chorny dice que aproximadamente a las 11 del día 6 de abril el general Díaz le dijo, durante una charla informal, que había sido notificado de la aparición de un cadáver que sería el de Carrasco, en un descampado del Grupo de Artillería 161.

- En el comunicado oficial, firmado por el propio Díaz, se dijo que el cuerpo fue hallado a las 16.30 de ese 6 de abril. El rastillaje para dar con Carrasco comenzó a las 14.30.

- A fojas 466 del expediente que lleva el juez Caro está asentado un comunicado firmado por Díaz, fechado el 6 de abril, sin hora, donde se ordena una instrucción militar por "abuso de autoridad" contra el subteniente Ignacio Canevaro y el sargento Carlos Sánchez. Se deja constancia de la "aparición sin vida" de Carrasco en el cuartel.

- A fojas 467 figura un documento, con la misma fecha y firmado a las 16 horas, donde el teniente coronel José se notifica de la orden de Díaz de designarlo juez en el expediente por "abuso de autoridad".

- A fojas 468, el mismo José dice que, a las 13 del 6 de abril, se dispone a partir desde Neuquén hacia Zapala, junto con el sumariante Zurita, para cumplir lo ordenado por Díaz. José y Zurita, según consta también en el expediente, fijaron "residencia" en Zapala a las 18 de ese mismo día.

Frente a los pedidos de investigación, el general Díaz dijo en un comunicado difundido por Télam que las manifestaciones en su contra "son absolutamente falsas y constituyen una verdadera patraña".

"Su mejor equipo fue un revólver"

"Su mejor equipo de trabajo fue un revólver." La diputada Graciela Fernández Meijide respondió así a la embestida que en su contra y en la de otros integrantes del Frente Grande protagoniza el suspendido concejal justicialista Juan Carlos Suardi, quien ayer por la mañana se presentó en la fiscalía de cámara en lo Penal y Criminal, a cargo de Germán Moldes, para presentar una denuncia. Según Suardi, tanto Carlos "Chacho" Alvarez como Aníbal Ibarra "mantienen empleados fiqois" tanto en la Cámara de Diputados como en el Concejo Deliberante, constituyendo una suerte de "asociación ilícita". Entre esos presuntos fiqois Suardi incluyó a Fernández Meijide. "Los ladrones green que todos los demás son de su misma condición", opinó Ibarra. "Está con prisión preventiva por defraudaciones reiteradas a la administración pública y tiene prohibido salir del país bajo sospecha de enriquecimiento ilícito", comenzó diciendo, por su parte, Graciela Fernández Meijide, como para poner en caja a su denunciante. La legisladora señaló que "Rosa Graciela Castagnola es el nombre con el que estoy inscrita en los padrones y figura en mi título de diputada, así que nunca lo oculté".

DESALOJARON

ESCOBAS

Erán las dos y media de la tarde cuando la policía consiguió liberar el tránsito de la avenida Pueyrredón, a la altura de la estación Once. Final de una nueva batalla entre la Dirección de Inspección de la comuna y los vendedores de los puestos callejeros, que había comenzado en la noche del lunes cuando cerca de 400 agentes encabezaron un desalojo masivo en toda la zona. El procedimiento, encabezado por el director de policía de la Municipalidad, Atilio Alimena, dejó un saldo de 56 personas demoradas -una quedó detenida por un pedido de captura por otros delitos- y una imagen inusual en las adyacencias de la terminal de trenes: veredas despejadas, albañiles construyendo maceteros a las apuradas, y un despliegue policial propio de una manifestación política opositora. Desde las diez de la mañana, unos 40 discapacitados interrumpieron el tránsito en la avenida, en el tramo que va de Perón a Bartolomé Mitre, hasta que pacíficamente aceptaron el pedido de la policía cuando se convencieron de que ningún funcionario municipal se iba a acercar a dialogar con ellos. Pero prometieron que hoy al mediodía van a manifestar su repudio al desalojo frente al palacio municipal.

Guillermo Francos, el inspector general, justificó durante todo el día el procedimiento que lo desveló durante más

de una semana, cuando se comprometió a expulsar a todos los vendedores callejeros ilegales. "Hay normas que impiden la instalación de puestos, sean de discapacitados o no", dijo Francos. Desde la calle, Domingo Latella, de la Comisión de Discapacitados de la Vía Pública, protestó porque el desalojo se produjo de manera sorpresiva. "Nos venimos reuniendo con Francos y con la gente de la Municipalidad y nos prometieron puestos en oficinas públicas o el traslado hacia otros lugares. Y de repente nos caen con esto", se quejó.

"Esto", es el procedimiento que congregó a unos 400 policías, 100 inspectores, 40 camiones, autoelevadores, carros de asfalto, camiones hidrantes y patrulleros en el perímetro de Pueyrredón, Mitre y Corrientes. Tanto los vendedores como los testigos



Los discapacitados se movilizarán hoy hasta la Municipalidad. "Estábamos en pleno diálogo y nos hacen esto", se quejaron.

ATILIO ALVAREZ

Contra el maltrato

A raíz de los forcejeos entre la policía y los puesteros discapacitados del Once, el Consejo Nacional del Menor y la Familia, que tiene bajo su área la Dirección Nacional de Promoción de la Persona con Discapacidad, emitió ayer un comunicado de prensa con el objetivo de "rechazar el maltrato a los discapacitados". En él se indica que su titular, Atilio Alvarez "lamentaba que en ocasión del desalojo de vendedores ambulantes infractores hayan sido víctimas de violencia personas discapacitadas y en especial no videntes. La agresión a los ciegos, algunos de los cuales se encuentran integrados en programas sociales y deportivos del Consejo, representa un retroceso en las actitudes de solidaridad y respeto y un falso camino hacia la proclamada integración".

Desde las siete de la mañana y durante todo el día, Alvarez recibió llamadas de ciegos "preocupados por un

nivel de violencia que no queremos que regresen a las calles y menos a ellos". El presidente del Consejo recalco ante Página/12 que "no se trata de entrar en debate sobre la legalidad de los permisos, lo cual debe estar en perfectas manos de la municipalidad y la justicia. Pero más allá de esto, no puede tolerarse la violencia respecto de una persona ciega. Ni siquiera argumentando que es ella la que agredió, ya que cualquiera puede evitar esa agresión con sólo correrse a un costado".

"Supimos que algunos de los jóvenes vinculados con el Instituto Román Rosell (entidad para ciegos dirigida por el Consejo) formaron parte de quienes cortaron la calle en señal de protesta. Temíamos que llegaran a las manos, pero bastó que habláramos con ellos para que todo se tranquilizara. No es fácil que obedezcan una orden acompañada por un bastón", dijo Alvarez en obvia alusión a la actuación de la policía.

EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Miguel Segundo ALCIBAR. Publíquese por tres días. Buenos Aires, agosto 5 de 1994. Dr. Ricardo Adolfo Leyba. Secretario.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, Secretaría Única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de GRESPO, María Manuela. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 1º de agosto de 1994. Julio Alfredo Lull. Secretario.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 25 a cargo de la Dra. Silvia I. Rey, sec. Nº 49 - Palacio de Justicia piso 8º, comunica por dos días en autos "COMPANIA PAPELERIA CALIFORNIA S.A.S./QUIEBRA, S/INC. DE ENAJENACION DE BIEN AUTOMOTOR" Expte. Nº 21544, que la manifiesta María Cecilia Sáenz rematará el día 30 de AGOSTO 1994, a las 10 y 30 hs. en Humberto Primo 2042 Capital: El automotor marca RENAULT 4 S GTL, modelo 85, Dominio: B.2.057.113, motor Nº 3204087-chaiss 1800-03105, en el estado que se encuentra al contado y al mejor postor. BASE US\$ 700. Comisión 10%, IVA a cargo del comprador. Deudas, a cargo del adquirente desde la fecha de toma de posesión del rodado, sin perjuicio de la responsabilidad que la cubra por cargas anteriores, en función del carácter propter rem de dichas obligaciones y en caso de que el precio cobrado no fuera suficiente para que tales deudas queden satisfechas. El título del bien rodado correspondiente al sobre faenación (conf. fs. 55), a venderse deberá ser tramitado por el eventual adquirente a su costo y cargo. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de Capital Federal. EXHIBICION: de lunes a viernes de 9 a 12 y 14 a 17 hs. en el lugar del remate. BUENOS AIRES, a los 17 días del mes de AGOSTO de 1994. Miguel A. Canchillo. Secretaría Nº 49.

Municipalidad de San Isidro

Secretaría de Salud Pública

Ley 10471

LLAMADO A CONCURSO

Concurso abierto de pases para la cobertura de un (1) cargo de médico clínico de 36 hs. semanales (24 hs. de guardia y 12 hs. de planta) en el servicio de Clínica Médica del Hospital Municipal Ciudad de Boulogne.

INSCRIPCION: Secretaría de Salud Pública de San Isidro, 9 de Julio 526 - San Isidro, desde el 1º de setiembre al 21 de setiembre de 1994, en el horario de 8 a 12.

TODOS LOS PUESTOS CALLEJEROS DE ONCE

EN LA MADRUGADA

circunstanciales coinciden en que se repitieron los forcejeos de hace dos viernes, aunque con menos violencia. También señalan que la policía tiró gases lacrimógenos y utilizó unos aerosoles con gases irritantes. "Es como si me hubieran tirado pimienta en los ojos", dijo uno de los vendedores.

Los puestos, más de 40, fueron cargados en los camiones tal como estaban, pero la mayoría no tenían mercadería porque el lunes a la tarde ya se habían difundido los pormenores del operativo y principalmente los "buses", que presentaron recursos de amparo ante la Justicia, habían optado por una retirada preventiva. "No lo podíamos creer, Francos nos engañó, él dijo que la cosa era con los buses, que a nosotros nos iba a conseguir un traslado, y vinieron a reprimimos compulsivamente", declaró Latella.

La actitud de Francos —que llegó a las 23 al centro de operaciones y tuvo que ser protegido por la policía para que no lo golpearan— fue de estricto y riguroso apoyo al accionar del personal que intervino en el procedimiento: "Esto no fue sin preaviso. Ellos (por los desalojados) hacen show ante las cámaras, se autogolpean para inculpar a la policía. La ciudad de Buenos Aires tiene muchos discapacitados y tenemos que terminar con este tipo de prebendas, todos tienen que ser iguales ante la ley. Si se adjudican permisos en algún lugar, que lo sea por concurso y no por privilegio o amiguismo político", desmenuzó el funcionario.

En la refriega quedaron 56 vendedores demorados en averiguación de antecedentes. En lo que promete convertirse en una nueva batalla por los puestos callejeros, la Comisión de Discapacitados convocó a una manifestación ante las puertas del edificio municipal. La otra arista de esta controversia está dada por la reinstalación de los puesteros con recursos de amparo. Anoche volvieron más de diez y se encontraron con que los comerciantes habían hecho construir maceteros de ladrillos en el sitio que habían desocupado horas antes.



Los puestos de Once ya no integran el paisaje del barrio.

En su lugar, ayer crecían los canteros de ladrillo.

Discapacitados

"Somos 43 que tenemos puesto fijo y estamos amparados por el decreto 2630/90 del presidente Carlos Menem, que después reiteró en el Año del Discapitado, y la ordenanza 5956/90 de la Municipalidad. No tenemos problemas en irnos a un lugar como el que pusieron para los buses en Retiro o a alguna dependencia oficial. Pero son 500 discapacitados en la lista de espera y no hay lugar para más. Nos querían mandar a un galponcito de Pichincha y Garay... allí nos morimos de hambre. Si acá en Once hay puestos truchos los responsables son Franco o Pancho Paz (por el secretario de Gobierno de la comuna). Nosotros tenemos CUIT, pagamos ingresos brutos, estamos en regla, no queremos ser carne de cañón."

Francos

"Yo no acepto que estos señores discapacitados con permiso digan que son carne de cañón. Los 42 permisos pertenecen a privilegiados, porque obtuvieron un privilegio que los miles de discapacitados que tiene la ciudad de Buenos Aires no han obtenido. La norma que los amparaba ha quedado sin efecto y ellos dicen que eso los perjudica. Si es así, de la misma manera debiéramos darles permisos a todos los discapacitados. Y si resolviéramos el problema de los discapacitados o de los que no tienen trabajo con puestos de venta en la vía pública, generaríamos un caos tan grande que las calles serían intransitables y aparte perjudicarían al comercio establecido."

Cartaña

"Los discapacitados tienen a su disposición otras ubicaciones bajo techo, en ministerios y oficinas públicas. Se les otorgó a cada uno de ellos dos opciones para que eligieran dónde ubicarse, pero no lo hicieron. En Once no hay muchos discapacitados que atiendan puestos, tienen empleados. Y hay otros que alquilan puestos, en una maniobra similar a lo que ocurría con los coches que entraban al país con licencias para discapacitados. Ellos tampoco tienen fundamentos para quedarse en el Once, tienen que irse."

Menem contra ecologistas

Decidido a enfrentar las resistencias expresadas en distintos partidos del conurbano bonaerense, el gobierno nacional impulsará una campaña de concientización a favor de la radicación de plantas de procesamiento de residuos peligrosos en terrenos del CEAMSE. La determinación se adoptó en la última reunión de gabinete y, de hecho, se puso en marcha ayer cuando el propio presidente Carlos Menem criticó a los sectores "que se oponen cuando alguien quiere hacer algo, son los que generan la contaminación clandestina". Junto a María Julia Alsogaray, y aprovechando el acto de inauguración de la central hidroeléctrica de Loma de la Lata, en Neuquén, el jefe de Estado defendió la licitación convocada por la polifuncionaria, aun cuando el trámite se encuentra suspendido por determinación judicial. Para los funcionarios de Medio Ambiente, los opositores al proyecto "ponen el carro delante del caballo, ya que, después de todo, actualmente no se está haciendo nada con los residuos. Con todo, las organizaciones, vecinos, concejales y funcionarios municipales de varios distritos, como Esteban Echeverría o Quilmes anticiparon que persistirán rechazando las plantas "por los riesgos que entrañan para la salud pública".

Jornadas en La Matanza

Desde mañana y hasta el viernes se desarrollarán las Primeras Jornadas sobre la Discapacidad en La Matanza. Los disertantes expondrán sus trabajos de 9.30 a 18 en el Regimiento III de Infantería de La Tablada. Las jornadas fueron organizadas por un amplio espectro político, cultural y social de La Matanza y contarán, entre sus panelistas, con el ex presidente de la Comisión de Valores Martín Redrado y el sanitarista Bernabé Fernández, entre otros.

Gobierno de la Provincia del Chubut

Ministerio de Economía
Servicios y Obras Públicas
Administración de Vialidad Provincial

Provisión de CASILLAS RODANTES

Licitación Pública Nº 04/AVP-94

Objeto: Provisión de Casillas Rodantes

Presupuesto Oficial: \$ 210.000,00

Garantía de Oferta: 1% de la oferta

Valor de los pliegos: \$ 1.000,00

Plazo de Entregas: 90 (noventa) días corridos, contados a partir de la comunicación de la adjudicación.

Fecha de Apertura de las Propuestas: 7 de septiembre de 1994 a las 11 hs. en Sede Central AVP, Finochietto 151, Rawson, Chubut.

Lugar de Venta de los Pliegos: Sede Central AVP y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.

Lugar de Consulta: los mencionados para la venta.

ACLARACION: La venta de Pliegos en Casa del Chubut se efectuará contra entrega de giro sobre Rawson, a la orden de la Administración de Vialidad Provincial.



BANCO DEL SUQUIA

OFERTA PÚBLICA DE 5.400.000
ACCIONES ORDINARIAS CLASE "B"

Período de Recepción

de Ofertas:

22 de Agosto al 1° de Septiembre de 1994

Organizador:

Galicia Capital Markets S.A.

Underwriters

y Colocadores:

Banco de Galicia y Buenos Aires S.A.,
Banco de Valores S.A.
y Merchant Bankers Asociados S.A.

Colocadores:

Francés Valores S.A., Banco del Suquia S.A.,
Aldazabal y Cía. S.A.
y Compañía Privada de Inversiones S.A.

La autorización para hacer oferta pública de los títulos valores a que se refiere ha sido solicitada a la COMISION NACIONAL DE VALORES con arreglo a las normas vigentes con fecha 22 de julio de 1994 y, hasta el momento, ella no ha sido otorgada. La información contenida en el prospecto preliminar está sujeta a cambios y modificaciones y no puede ser considerada como definitiva por aquellas personas que tomen conocimiento de ella. Este aviso no constituye una oferta de venta, ni una invitación a formular ofertas de compra, ni podrán efectuarse compras o ventas de los títulos aquí referidos, hasta tanto la oferta pública haya sido autorizada por la COMISION NACIONAL DE VALORES.

Contra la discriminación

Hoy, de 15 a 18, se llevará a cabo en el Obelisco un llamado abierto a los ciudadanos para que dejen la silueta de sus manos en un papel, bajo el lema "una mano solidaria contra la discriminación". Convocan la Fundación Vitra, la Asociación de Psicólogos Sociales, la Comunidad Homosexual Argentina, la Asociación de Residentes Coreanos y la Fundación Soldar.

Expo Sol en San Juan

En la Secretaría de Turismo de la Nación se realizó el lanzamiento de la III Expo Sol San Juan, la más importante de las exposiciones agroindustriales del noroeste argentino, con la presencia del Gobernador de San Juan, el Secretario de Turismo de la Nación y el Secretario de Turismo provincial. La Expo Sol ratifica su importancia para el desarrollo de los polos industriales, comerciales y turísticos de la región.

Luego de cumplir con la reglamentaria intimación por la falta de pago de dos bimestres, la empresa Telefónica de Argentina decretó el corte del servicio en un 50 por ciento de las comisarías de Río Negro. El monto total de las facturas supera los 100 mil pesos y, ahora, la Tesorería General de la gobernación, encargada de pagar los servicios de la policía provincial, deberá saldar la deuda para que el suministro sea restablecido. Las autoridades provinciales, responsables de los pagos, aún no han explicado los motivos del

atraso. Mientras tanto, la ausencia de los teléfonos en las comisarías de la mitad de la provincia ya hizo explotar un clima de inseguridad en varias localidades.

"Los vecinos se acercaban caminando a la comisaría para denunciar un robo o un choque porque se trata de pueblos chiquitos, pero todos se preguntan qué pasará si ocurre una tragedia o un asalto con rehenes", describió la situación un cronista del diario *Río Negro*. La inseguridad en varias localidades de esa provincia se instaló hace una semana, cuando la empresa Telefónica de Argentina interrumpió el servicio a dieciséis comisarías por falta de pago.

Hola vieja, ¿a que no sabés de dónde te estoy llamando?

De una comisaría de Río Negro, seguramente no. Por falta de pago —dos bimestres atrasados—, Telefónica decidió cortar la línea de la mitad de las seccionales provinciales.

"Actualmente, de acuerdo con la notificación que nos envió la empresa, se adeudan los dos últimos bimestres, lo que equivale a un total de 100 mil pesos", informó ayer el comisario Miguel Angel Allegrini, director de Logística y Finanzas de la policía de Río Negro.

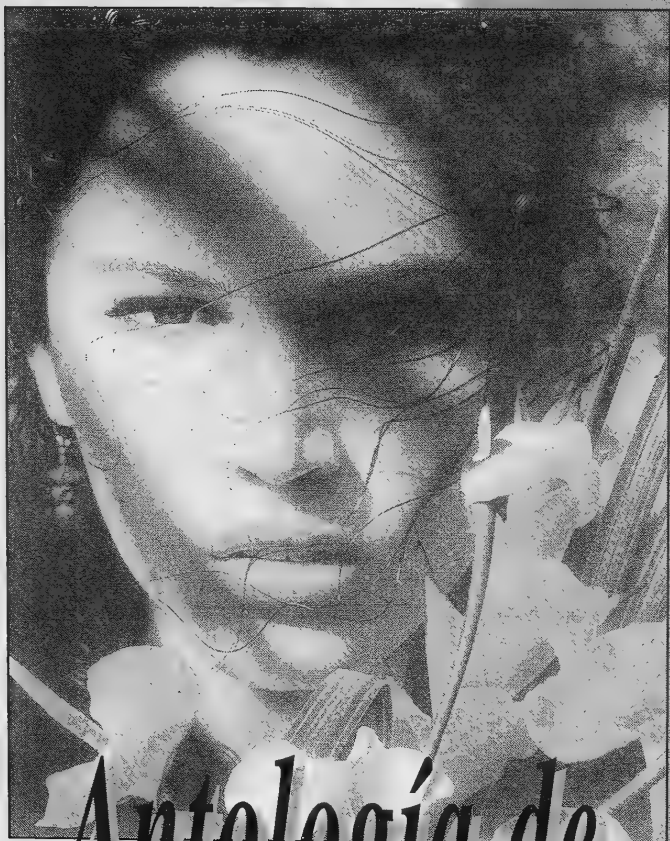
La medida de la compañía telefónica afectó a la Regional 3ª de Bariloche y a las comisarías 2ª de Bariloche, 28ª de Barrio Alto, 27ª de Melipal, Valcheta, Guardia Mitre, Fernández Oro, San Javier, 4ª de Cipolletti, Allen, Destacamento 103 de Cipolletti, Belisle, Contraalmirante Cordero, Julia y Echarren, Destacamento Tránsito de Barra del Medio e Ingeniero Jacobacci. "Hasta el momento los teléfonos de esas comisarías continúan cortados", aseguró el comisario Allegrini, desmintiendo a voceros de la compañía que en la tarde de ayer anunciaron que el servicio había sido restablecido porque la gobernación había comenzado a pagar las deudas.

Las facturas de Telefónica tuvieron un largo trajinar. "Nosotros re-

cibimos las boletas y se inició el trámite. Se abrió un expediente y se las envió a la Tesorería General de la provincia con la orden de pago firmada por las máximas autoridades de la jefatura. Al llegar a la gobernación deberían haber sido pagadas, pero nunca recibimos alguna verificación", explicó Allegrini. Las facturas siguieron girando, ya que al recibir la intimación de Telefónica de Argentina, la dirección de Logística y Finanzas hizo el reclamo ante la tesorería. "Ahora—continuó el comisario—nos devolvieron los expedientes porque hay que aprobar el porcentaje de recargo". Luego retornarán a la gobernación para ser abonada la deuda.

Las causas de la falta de pago no fueron confirmadas por las autoridades provinciales, pero las versiones revelaron que en las cuentas de la tesorería no había 100 mil pesos para saldar las deudas. Aunque, de acuerdo con lo indicado por la policía, esos gastos estaban aprobados en el presupuesto anual que se destina a la policía.

Este domingo con Página/12



Antología de cuentos cubanos

POLEMICA CON QUARRACINO

Y siguen las firmas

Las declaraciones del arzobispo de Buenos Aires, Antonio Quarracino, quien el sábado pasado propuso en su programa televisivo que los gays y las lesbianas "vivan en una zona exclusiva para limpiar una mancha innoble en la sociedad", continuó ayer suscitando duras respuestas de repudio. La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos lo calificó de "retrógrado, reaccionario y violatorio de la ley antidiscriminación" y agregó que "de la misma manera se podrían reclamar 'ghettos' para cualquier otra minoría".

Por su parte, el obispo de la Iglesia Evangélica Metodista Argentina, Aldo Etchegoyen, envió una carta al cardenal en la que expresó que "no deja de preocuparme el hecho de que se vaya profundizando entre nosotros lo que podríamos llamar 'el pecado de ser distintos'. Muchas injusticias han sido cometidas por ese motivo contra indígenas, judíos, negros, homosexuales, etc.". Etchegoyen le recordó al arzobispo que ambos estuvieron días atrás en la Catedral "en la celebración litúrgica por la Paz junto a otros representantes de diferentes confesiones religiosas. Valoro esa celebración como un aporte significativo para la creación de mutua aceptación humana".

En cuanto a las repercusiones políticas, la Juventud Radical bonaerense llamó a Quarracino "gaucho fascista": "No nos sorprende este tipo de comentarios—opinaron sus integrantes—, ya que no es fácil olvidar el cómplice silencio que mantuvo durante el último régimen militar, así como también el apoyo para implementar la pena de muerte. Pero somos conscientes de que esta persona sólo representa a un pequeño sector retrógrado y fascista de la iglesia argentina". Por su parte, la diputada peronista Patricia Bullrich hizo llegar su solidaridad "a todas

las personas homosexuales ofendidas por los exabruptos discriminatorios" de Quarracino, "reñidos con la legalidad". "Las manchas innobles que habría que limpiar del rostro de la sociedad son las de la intolerancia y la falta de respeto por los demás", concluyó Bullrich.

Ratas blancas en Santa Fe

(Desde Rosario) Doce integrantes de un grupo llamado Rata Blanca quedaron detenidos en la ciudad de Reconquista, ubicada en el nordeste de la provincia de Santa Fe, luego de golpear a tres de adolescentes, a la salida de una confitería bailable, y protagonizar disturbios en una bailanta y en el centro de la ciudad. Hace cuatro años, en otras localidades del norte santafesino, operó una pandilla, conocida con el mismo nombre, que también se caracterizó por generar disturbios en la zona.

Un grupo de catorce jóvenes de Reconquista, situada a 330 kilómetros de la capital provincial, se trasladó el sábado por la noche hasta Avellaneda para concurrir a una confitería bailable. Por razones que aún se desconocen, la banda rodeó en un descampado ubicado a 250 metros de la discoteca a tres adolescentes, y los golpearon de modo tal que debieron ser asistidos en un centro hospitalario de la zona. "Este fin de semana, estos jóvenes protagonizaron tres hechos: uno cerca de la confitería bailable, otro en Pista El Puente—que es un lugar donde se baila chamamé—y otro en la vía pública, donde corrieron a unos muchachos. Finalmente la policía de Avellaneda los detuvo", explicó a *Página/12* el juez de menores de Reconquista, Jorge Fernández.

El pelo nacional para las extensiones se compra en peluquerías.

Las pelucas ya fueron y nada hace pensar en su regreso. Al frenesí de liftings, siliconas y liposucciones de quienes tienen avidez por lucir distintos, sí se han agregado en los últimos tiempos las extensiones capilares. Son mechas del color que se prefiera, sujetas con pegamentos especiales. La farándula hace punta.



POSTIZOS Y EXTENSIONES CAPILARES

Y yo con estas mechas

(Por Graciela Mochkofsky) La decisión de abandonar la melena por un corte garçon ya no requiere agallas: el aspecto original puede recuperarse al día siguiente con la garantía de que nadie notará que el cabello no es el propio. Bucles, manojos de pelo lacio, canas naturales y hasta una tira de pelo azul para combinar con un traje al tono se agregan a la cabeza con sólo un toque de pegamento que permite todos los peinados imaginables. Ya nada es irreversible; a las tradicionales tinturas y permanentes, a las lentes de contacto de colores, a los liftings y liposucciones, se agregaron las extensiones capilares como una ten-

dencia en crecimiento. Sus alcances superan las pretensiones estéticas: se utilizan también para remediar males permanentes o transitorios como la pérdida del cabello por un tratamiento de quimioterapia, calvicies parciales o quemaduras.

En algunos casos, la presencia de las extensiones es notable. Nacha Guevara abandonó el sábado su pelo corto de las últimas dos semanas por un cabello lacio y por debajo de los hombros, con mechas largas sobre el flequillo desparejo; Silvia Montanari, la madre de la tira "Son de Diez", lleva bucles desde que asumió el personaje; Claudia Maradona apareció con una madeja rubia y brillante en el casamiento del futbolista Diego Simeone. En los tres casos —y en otros como los de las T'Nellys, Carolina Papaleo, Doris del Valle y el propio presidente Carlos Menem— los cambios fueron responsabilidad de Estela Lóndero, marca registrada de las extensiones capilares en Buenos Aires, particularmente en la pantalla. "Pero la mayor parte de la gente no quiere que se note que no es su cabello natural", aseguró a *Página/12* Lóndero, quien cuenta también con una importante clientela masculina.

"Las extensiones son *bijouterie* —explicó la estilista—. Te las ponés y sacás y volvé a ponérlas". Son de cabello natural importado de distintos lugares del planeta. "A veces se compra acá el pelo que se corta, pero por lo general lo importamos. En el mundo hay una gran evolución en eso. Se compra pelo de distintos gro-

sos y características. El pelo fino viene de Italia, los rulos se cortan a los marroquíes. El mejor es el pelo de Oriente, de Corea... debe ser por la alimentación de esos pueblos. Se paga por largo, calidad y peso. Ya lo envían seleccionado, porque no cualquier pelo sirve. Por lo general, el cabello bueno es el de abajo, el que no está todo el tiempo expuesto."

La industria del pelo incluye empresas —al menos una docena figura en las páginas amarillas de la guía telefónica— que compran cabello a sus dueños y lo distribuyen en peluquerías. "Al pelo natural se lo compramos directamente a los que se cortan —indicó Silvia Mancuso, empleada de la firma Aleriana—. No todos valen lo mismo. De color castaño claro y 40 centímetros de largo, se paga 200 pesos el kilo. Si es rubio, 250. Negro no se compra porque cuesta mucho decolorarlo. El pelo tiene que ser virgen (sin permanentes ni tinturas) y no estar florecido. Una persona puede tener, como mucho, 150 gramos para vender. Vendemos a estilistas por manojos de 50 gramos. También vendemos pelucas de pelo natural, que cuestan entre 260 y 580 pesos, de acuerdo al largo, pero es para otro tipo de público: el de TV, cine, teatro, gente con tratamientos de quimioterapia y

pelados. Las extensiones salen por motivos estéticos, para peinados especiales."

En La Estela, otro local de equipamientos para peluquerías, se venden también extensiones de pelo artificial. "No sé de qué son las mechas. Algunos dicen que de cabra —dijo un empleado—. Se importan, tienen 65 centímetros de largo y son de todos colores. Vendemos a peluqueros, por mazos de 50 gramos, a 60 pesos cada uno. En las peluquerías, se venden de mechas anda por los 200 pesos, depende del largo". Si quien las coloca es Estela Lóndero, el peinado puede costar hasta 1000 pesos.

"Trabajo con productos dermatológicos a base de resina —explicó Lóndero—. Tienen control de Salud Pública de Inglaterra. No es la gotita, que muchas peluquerías usan, ni caucho, que hace daño al pelo y además deja un olor horrible". Las resinas pegan uno a uno los cabellos y con el tiempo y los lavados se gasta, hasta que hay que renovarla. El pelo nunca fue para los argentinos un asunto menor. Y ahora que es "*bijou*", que puede elegirse el color de acuerdo al vestido que se lleve, ningún pelo mal cortado ni una calvicie incipiente son problemas para desesperar. Siempre que se esté dispuesto a pagar una cifra de al menos tres dígitos.



Confesiones y tijeras

Estela Lóndero comenzó su carrera en la Escuela Nacional de Danza y luego, por presión familiar —"nunca vas a vivir de eso", dijeron sus padres—, se dedicó al dibujo, a la pintura, y finalmente, hace diez años, abrió la peluquería. "Juego un poco. Es como un poco. Es como dibujar", dice sobre su realización más reciente, la nueva cabeza de Nacha Guevara. "A veces llegan mujeres con toda la intención de cambiar de look. La primera pregunta que les hago es '¿y por qué te das ese permiso?'. Porque por lo general la gente quiere cambiar de aspecto porque no se atreve a cambiar actitudes reales de vida. A veces el cambio es autoagresión."

—¿Y qué puede hacer usted contra esas actitudes?

—A veces los convengo de que no se corten el pelo. La idea es que nadie se sienta agredido con un cambio sólo porque lo marca la moda, que la gente aprenda a mirarse, a mirarse, a estar bien. Hay muchas inseguridades y miedo, pero si tenés a alguien que te acompañe y te critique, y te diga "tenés los ojos muy cerca de la nariz, no te queda bien un flequillo cuadrado", te das cuenta de que es cierto, y tomás bien la crítica. Y es bárbaro ver que después del corte de pelo esa persona adelgaza,

cambia el look, se viste distinto.

Lóndero asegura que su oficio incluye resultados comparables a los de una terapia psicoanalítica. "¿Sabés qué lindo es ayudar desde aquí a que alguien se sienta contento, o que vaya a hacerse un control para ver por qué se le cae el pelo? —pregunta—. Me gusta hacer sentir bien."

—Las extensiones no tienen, entonces, sólo una función estética.

—A muchas señoras les ponemos canas y muchos hombres se colocan extensiones. También hay gente con trata-

mientos que les hacen caer el cabello, o con cicatrices de cirugías estéticas, o que tienen el pelo triste, después del embarazo, por problemas hormonales, porque también su organismo está triste. Con las extensiones, las mujeres no tienen que andar tapándose las cicatrices, ni alguien que sufrió quemaduras en la cabeza. Y no hace falta usar pelucas. ¿Sabés qué terrible ponerte una peluca y llegar a la noche y desarmarte? El pelo crece lento, un centímetro y medio por mes, es mucha espera. Esto es un servicio para sentirse mejor. No uno frívolo, tampoco comercial. Acá ayudamos a acabar con ciertos miedos, a estar más agradecido con uno mismo. Tu pelo no sólo te protege; también te alimenta.



DESPUES DE 27 AÑOS

Servicio ferroviario a Pinamar

(Por G.B.) Después de 27 años, el servicio ferroviario volverá a Pinamar. Entre octubre y noviembre finalizarán las obras de reparación de las vías que separan la estación de Mar del Plata de la futura terminal ferroautomotor de Pinamar, que ya está en construcción. De esta manera, las autoridades municipales esperan incrementar el número de turistas y llegar a contar con la visita de un millón de personas anuales. La explotación del servicio ferroviario todavía no fue decidida por el gobierno bonaerense, pero se especula que será entregado en licitación al sector privado.

"La gobernación asumió la responsabilidad de que sea inaugurado antes de la temporada", anunció el intendente Antonio Altieri. "El servicio es rentable —aseguró—, ya que se estiman unos 1200 pasajeros por tren". Para presentar mayores argumentos, Altieri comentó que "los fines de semana largos no alcanzan los micros para transportar a todos los turistas que llegan a la ciudad".

Con la puesta en marcha del tren y de acuerdo con un

estudio realizado por la municipalidad, el porcentaje de turistas se incrementaría en un ciento por ciento, en una primera etapa; para alcanzar, luego, el millón de personas por año. Para hacer realidad las estimaciones de la municipalidad, un grupo de empresarios aportará 20 millones de dólares para la construcción de un complejo habitacional, que incluirá un hotel cinco estrellas con 110 habitaciones. El complejo también contará con bungalows y canchas de golf.

Además, la municipalidad consiguió un aporte privado de 10 millones de dólares para construir la terminal ferroautomotor, iluminar algunos barrios y realizar obras de pavimentación que estaban planificadas. El proyecto es relanzar a Pinamar como una opción turística todo el año. La propuesta fue presentada en Buenos Aires, pero su lanzamiento oficial se realizó la semana pasada en Bariloche. "¿Por qué se hizo el lanzamiento en Bariloche y no en Pinamar?" "Porque así lo decidieron los empresarios y porque en esta época hay más gente en esta ciudad", dijo el intendente.

Cardoso ya le lleva veinte puntos de ventaja a Lula

La elección brasileña podría definirse en la primera vuelta, el 3 de octubre: según el último sondeo, Cardoso tiene más puntos que todos sus adversarios sumados.

A un ritmo cada vez más molesto, las encuestas dan día a día mejores noticias al candidato oficialista para la presidencia, Fernando Henrique Cardoso. El último relevamiento entre los brasileños, difundido ayer, le otorga al ex ministro de Economía el 43 por ciento de las intenciones de votos con una ventaja de 20 puntos sobre su más inmediato rival, Luiz Inácio "Lula" Da Silva, y un cinco por ciento más que todos los demás candidatos juntos. El 43 por ciento de Cardoso para la primera vuelta del 3 de octubre sería más que suficiente para consagrarse como sucesor de Itamar Franco en esa instancia, sin necesidad de apelar al ballottage del 15 de noviembre.

La escalada de Cardoso en contraposición a Lula fue paulatina, pero avasallante. El 3 de mayo era el pleno apogeo del líder del Partido de los Trabajadores con un 40 por ciento de adhesiones contra el 16 de su oponente principal. La diferencia se mantuvo hasta mediados de junio, y desde ahí comenzó a crecer la figura de Cardoso. Y desde el 1 de julio, con el lanzamiento del plan antiinflacionario Real que él había ideado en su paso por la cartera de Hacienda, la historia se dio vuelta y las curvas de apoyo a ambos candidatos se revirtieron.

La caída de Lula fue lenta al principio, precipitada después, y sosteni-

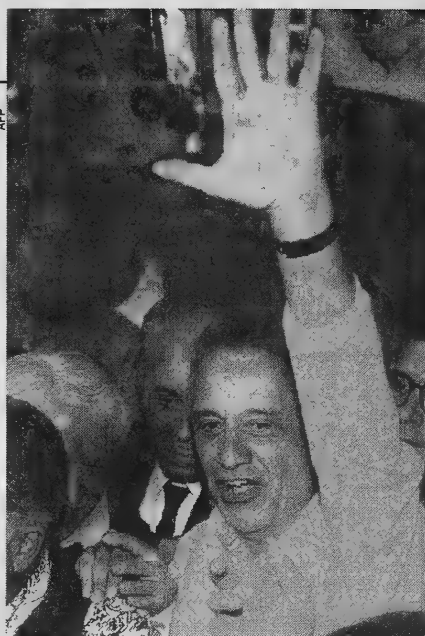
da ahora. Primero perdió en el sudeste. A principios de agosto en el sur, y por último en el nordeste, la región más pobre del país. Algo similar pasó tomando en cuenta el nivel socioeconómico del electorado. Entre los más ricos cayó a mediados de julio, entre los que reciben renta media a fin del mismo mes, y entre los sectores más pobres en agosto.

El relevamiento realizado por la empresa Datafolha en base a diez mil personas le otorga a Cardoso un porcentaje que a esta altura se torna difícil de revertir para el PT, a menos que el plan económico, y máximo sustento de la popularidad del ex funcionario, se "caiga" antes de los comienzos de octubre. Cardoso ahora ostenta algo que alguna vez estuvo del lado de Lula: posee el cinco por ciento más de los votos que la suma de todos los restantes candidatos presidenciales.

Detrás de Cardoso y Lula están Leonel Brizola con el 5 por ciento, Orestes Quércia y Enéas Carneiro con el 4, y Esperidiao Amin con el 2. El bajo nivel de adhesiones de estos candidatos no está sólo dado por la falta de arraigo popular de sus nombres, sino que, además, muchos dirigentes de primera línea de sus respectivos partidos se subieron al carro de Cardoso y manifestaron públicamente su apoyo al ex ministro de Economía.

De ahora en más, las estrategias políticas de las dos principales fuerzas

son opuestas. Las huestes de Cardoso están todas de acuerdo en que el candidato debe moverse y abrir la boca lo menos posible, para no dar pie a polémicas perjudiciales. Los petistas, en cambio, están más desorientados, ya que las críticas hacia el plan económico no son bien vistas por la población que día a día nota los efectos de la baja en la inflación.



Gracias al Plan Real, Cardoso escaló vertiginosamente.

Ahora el ballottage puede no ser necesario.

Uruguay paró por los etarras

La huelga de hambre de 12 días de duración por los tres etarras cuya extradición a España ha sido concedida por el gobierno uruguayo provocó ayer un paro nacional de medio día de la central obrera PIT-CNT, mientras cientos de personas marchaban en silencio hacia el hospital en que estaban internados los huelguistas para reclamar que les sea concedido el asilo político, y el Arzobispado de Montevideo reclamaba que "se agoten todas las posibilidades previstas por el derecho para el resguardo de la vida y de la dignidad de las personas humanas de acuerdo a las tradiciones de nuestro país". El gobierno, sin embargo, ratificó la extradición, puntualizando que un avión español aterrizaría en

la madrugada de hoy en Carrasco para llevar a los detenidos, y subrayando —por boca del ministro del Interior, Angel Gianola— que "es una decisión del Poder Judicial que el Poder Ejecutivo no puede más que cumplir ya que se trata de un poder independiente".

Jesús Goitia (41), Mikel Ibáñez (39) y Luis Lisaralde (39) fueron detenidos en mayo de 1992 junto a otros 10 vascos, con quienes regenteaban desde hacía tiempo un restaurante. Hoy sólo permanecen detenidos ellos tres, ya que los restantes fueron gradualmente liberados, incluidos cinco cuya extradición, también solicitada por España, fue denegada por la justicia uruguaya. Goitia es acusado de ser miembro del comando Aizorotz de la organización separatista ETA,

y de haber puesto una bomba que costó la vida a un guardia civil cuando la desactivaba, en 1979; Ibáñez es requerido por pertenecer al comando Eibar que actuó entre 1984 y 1989 en las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa, y por haberse hallado en su casa un arsenal; y Lisaralde está acusado de participar en seis asesinatos entre setiembre de 1979 y junio de 1986 como miembro del comando Izara. La embajada de España en Montevideo subrayó en un comunicado ayer que "los hechos delictivos que se imputan a los detenidos (...) se inscriben como parte de la larga serie de atentados cometidos por la ETA".

Según fuentes políticas, las extradiciones se concretarían hoy o mañana.

HOY EN CANAL 9

¡¡¡MIRA QUIEN HABLA!!!

La nueva serie que continúa el super-éxito del cine.



Seguro que en Argentina también soy un éxito. Espero que no me quieran arreglar con un sonajero y una mamadera... o ¡me van a tener que escuchar!

ESTRENO!

No sabe decir ni mamá, tampoco aprendió a gatear, pero con sus ocurrencias ¡Va a hacer reír al país!

**HOY
18.00**

9ª LIBERTAD
LA FUERZA DE LA GENTE

MEMORIA

MARADONA - HAVELANGE ZURICH - LA DECISION

Un equipo de MEMORIA

encabezado por Fernando Niembro, transmitirá desde Suiza un programa documento con todos los protagonistas y la historia jamás contada del caso Maradona y el doping.

¿EL PRIMER ARREPENTIDO?

Un polémico personaje público denuncia por primera vez en televisión "el lado oscuro" de la política argentina.



Conducción:
Chiche Gelblung

**HOY
22.00**

LLAMO A CREAR UNA "PLATAFORMA COMUN"

Zedillo convoca, pero con poco eco

El virtual ganador llamó a la oposición a crear un proyecto común, pero tuvo sólo una tibia respuesta del PAN.

(Por Fernando Orgambides, desde México/El País) El virtual presidente de México, el priista Ernesto Zedillo, hizo un llamamiento a las dos principales fuerzas políticas de oposición del país, el Partido de Acción Nacional (PAN) y el Partido de la Revolución Democrática (PRD), para crear una "plataforma común" que desemboque en un gobierno donde el poder político esté por primera vez repartido. Por ahora, sin embargo, sólo tuvo una tibia respuesta del PAN. Zedillo hacía esta convocatoria cuando el recuento le adjudica ya el 49,3 por ciento de los votos y cuando todo hace prever que el complejo poder legislativo tiende hacia la bipolarización, aunque con mayoría del Partido Revolucionario Institucional (PRI).

La convocatoria de Zedillo sólo ha recibido la respuesta hasta el momento del candidato panista Diego Fernández de Cevallos, si se entiende por ello la disposición de este político a mantener en breve un encuentro con el futuro presidente si aquél se lo pide. Fernández de Cevallos, que se mantiene

en segundo lugar en el escrutinio con un 28,3 por ciento de los votos, renunció ayer a cualquier puesto de liderazgo dentro del PAN, ya que no quiere convertirse "en mesías o líder perpetuo", según sus propias palabras. No obstante, aclaró que no se retiraba de la política.

El Partido de la Revolución Democrática (PRD), que lidera Cuauhtémoc Cárdenas, ni siquiera contempló el llamamiento de Zedillo. Cárdenas ha anunciado que no reconocerá la victoria del PRI, ya que en su opinión las elecciones del domingo fueron manipuladas. Sin embargo, el PRD, que prepara para el sábado una manifestación, no ha presentado aún pruebas de su acusación.

Fuentes de este partido indicaron que no se trata de pruebas concretas de fraude sino "del marco en el que se desarrolló la elección", controlada por el partido de Estado y toda su maquinaria de organización. "Había dos opciones; ir o no ir a estas elecciones, pero elegimos la primera porque creemos en la democracia. Lo que ha ocurrido no nos desalienta y va a haber una gran resistencia", subrayaron.

Zedillo hizo su llamamiento en la sede del PRI, lo que ya significa un cambio importante porque este partido, con 65 años de poder en México, ha ignorado hasta ahora a la oposición, aunque en los últimos dos años ha necesitado de ella, como ha sido el caso del PAN, para obtener su apoyo para ciertas reformas relacionadas con la democratización del sistema.

De hecho, la radicalización de Cárdenas, que descansa sobre una plataforma donde convergen campesinos, intelectuales y grupos de la izquierda convencional, tiene mucho que ver con la política de acoso a que se ha visto



Los cómputos ya le otorgan un 49,3 por ciento de los votos a Zedillo.

El PRD prepara para el sábado un nuevo acto para denunciar las irregularidades.

sometido desde el sistema. Resulta increíble que Cárdenas haya estado durante cinco años, hasta que no se regularon los tiempos electorales de los partidos en televisión, ausente de los canales de Televisa, el monopolio de comunicación que dirige el multimillonario Emilio Azcarraga, la segunda fortuna de México.

Lo mismo ha ocurrido con algunos periódicos o emisoras de radio, especialmente del interior de la República. Sin embargo, en sectores moderados del país se comenta hoy que muchos de los cambios que se han ido produciendo en el país son fruto de su constante presión en favor de la democracia y la transparencia, "lo que algún día se le tendrá que reconocer".

Observadores políticos destacaban ayer que el llamamiento de Zedillo suponía el primer mensaje conciliador y aperturista que se le conoce a un diri-

gente del PRI en México. En este sentido, el periódico *La Jornada* destacaba en su editorial que el PRI, pese a haber conseguido la mayoría numérica, no puede gobernar al país en los próximos seis años sin tener en cuenta los puntos centrales enarbolados en la campaña por los dos grandes partidos de oposición; rectificar el proyecto económico vigente y poner fin al partido de Estado.

Zedillo consiguió prácticamente en las últimas horas el apoyo internacional. Pese a que los principales gobiernos de los países llamados amigos de México, entre ellos los de Estados Unidos, Canadá y España, han apostado por la continuidad, en esta ocasión se ha querido esperar 48 horas para enviar saluciones. La prensa mexicana destacaba ayer las felicitaciones de políticos españoles como Javier Solana y Narcís Serra. También la del presiden-

te de la Comisión Europea, Jacques Delors.

Las 48 horas posteriores a las elecciones mexicanas se desarrollaron con plena normalidad. La Bolsa saludó la victoria de Zedillo con un alza del 1,88 por ciento y la moneda nacional le ganó terreno al dólar. Prácticamente esta victoria del PRI ha sido aplaudida por todos los sectores financieros del país, que entienden que la presencia de Zedillo, un hombre procedente del equipo del presidente Carlos Salinas de Gortari, representa la continuidad de la política económica desarrollada en el sexenio.

Los observadores políticos destacaban también ayer una información revelada por el diario *Reforma* en la que, mediante sondeos en algunas zonas de viviendas militares, se supo que alrededor del 60 por ciento de los votos del Ejército fueron para el PRI.

Cárdenas ganó en la selva

Un amplio triunfo logró el candidato centroizquierdista Cuauhtémoc Cárdenas en el territorio controlado por la guerrilla zapatista, cuyas bases indígenas le otorgaron el 73,81 por ciento de los votos.

Según cifras oficiales difundidas ayer en San Cristóbal de las Casas por la actriz Ofelia Medina, quien preside la oficina electoral especial para la zona de conflicto, Cárdenas recibió 14.023 de los 19.012 votos depositados en las 65 casillas que se instalaron en la zona. Su más próximo rival, el candidato del gubernamental Partido Revolucionario Institucional (PRI), Ernesto Zedillo, obtuvo 4455 votos (23,45 por ciento).

El resto de los candidatos, incluido Diego Fernández, del conservador Partido Acción Nacional (PAN), tuvieron votaciones poco significativas, inferiores al uno por ciento.

Las casillas fueron instaladas en 40 comunidades indígenas de los municipios de Ocosingo, Altamirano y Las Margaritas, en los Altos de Chiapas y la Selva Lacandona, ocupadas desde el 1º de enero pasado por el Ejército Zapatista de Liberación (EZLN). La guerrilla había llamado a votar en contra del partido de gobierno, sin pronunciarse públicamente a favor de ninguno de los candidatos de la oposición.

Varios miles de indígenas no pudieron votar por no estar inscritos, pero participaron en una elección simbólica cuyos resultados serán difundidos en las próximas horas.

Ofelia Medina, una conocida activista de los derechos civiles en México, calificó la elección celebrada en el territorio zapatista como "ejemplo de democracia".

"Muchos indígenas caminaron durante horas, algunos días, para poder sufragar", dijo, al recordar el difícil acceso por tierra a las comunidades de la zona selvática, habitada mayoritariamente por indígenas tzeltales, tzotziles y tojolabales de origen maya.

(Por F.O., desde México) Ernesto Zedillo Ponce de León es ya prácticamente el nuevo presidente de México. Tendrá que aguardar unas horas para asegurarse numéricamente el triunfo, pero fundamentalmente su espera durará hasta el 1º de diciembre, día en que recibirá la banda presidencial y casi automáticamente su retrato será elevado a todos los centros oficiales de la República, desde Chiapas a Baja California. Con él, México entrará en el siglo XXI, dado que los períodos presidenciales de este país latinoamericano son sexenales.

Zedillo representa el salinismo y, por ende, una continuidad del México en modernización, especialmente en lo económico y ya con el Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte como pieza maestra. Formado en las universidades de Yale (EE.UU.) y Bradford (Reino Unido), este joven economista de 42 años ha conseguido con esta elección darle una nueva inyección de oxígeno al viejo Partido Revolucionario Institucional (PRI), la deteriorada fuerza política de la que prácticamente ha dependido este país en este siglo. "Yo nací casi priista y moriré priista", le comentaba Zedillo el domingo a este corresponsal en una charla informal en su despacho.

Fue el asesinato de Luis Donaldo Colosio, el primer candidato del PRI a estas elecciones, la circunstancia que le permitió a Zedillo llegar adonde ha llegado. Amigos personales e integrantes de la misma familia política dentro del PRI —la que crea y desarrolla desde posiciones centristas y con un grupo de tecnócratas el todavía presidente Carlos Salinas de Gortari—, este joven economista fue su jefe de campaña, su gran confidente y su gran amigo hasta el mismo día de su muerte.

En el mes de noviembre, horas después del "destape" de Colosio, los especuladores y futuristas mexicanos ya hablaban de Zedillo como el candidato a partir del año 2000. Pero no fue así y su destino se adelantó seis años.

Zedillo formó parte de la lista de políticos que desde hace dos o tres años se barajaban como presidenciales mexicanos. Amigo personal de José Córdoba Montoya, un econo-

mista francés que se integró en este grupo de tecnócratas cuando muchos de ellos estudiaban en Estados Unidos, el nombre de Zedillo fue lanzado por aquel por todos los rincones de fuera y dentro de la República. Pero no pasó de los "cuartos de final", lo que no le provocó rabietas alguna ni celos de su amigo Colosio.

El futuro presidente de México es un hombre que pertenece al PRI desde 1971, cuando contaba con sólo 20 años. No es que fuera un político convencido con la ideología priista, pero en aquellos tiempos ese partido todavía tenía que ver algo con la herencia de la Revolución Mexicana y era el único trampolín que existía en el país para poder hacer

política. Lo suyo, en cambio, eran la economía y su carrera ésta vinculada con el Banco de México, que fue el que le brindó una beca para estudiar en el extranjero.

Hijo de un electricista, Zedillo tiene un origen modesto. Cuando era

aún muy joven, su familia se vio obligada a emigrar de la Ciudad de México, donde nacieron él y algunos de sus hermanos, al norte de la República, concretamente en Baja California. No sólo acudió a escuelas públicas, sino que tuvo que ayudarse económicamente para sufragar su vida de estudiante con oficios tan populares en México como el de limpiabotas.

A Zedillo lo han acusado durante la campaña de candidato débil. También ocurrió con Salinas, aunque tuvo una campaña electoral completa. Hoy, cuando ya se perfila como el nuevo presidente del país, ya lo empiezan a ver de otra forma en México.

Con el paréntesis de su campaña electoral y el tiempo en que colaboró con el candidato Colosio, Zedillo fue también un hombre clave en el gobierno de Salinas. Fue precisamente quien lo sustituyó en 1988 al frente de la Secretaría (Ministerio) de Programación y Presupuesto, donde ya ejerció otros cargos en el sexenio anterior. Salinas lo nombró en 1992 secretario (ministro) de Educación, lo que le permitió liderar desde estedepartamento una de las mayores reformas que se han hecho en el sector en los últimos tiempos: su descentralización en beneficio de los diferentes Estados del país.

ERNESTO ZEDILLO

Un destino que se adelantó seis años



ABEL PRIETO, MIEMBRO DEL BURO POLITICO CUBANO

"Cuba quiere una emigración normal"

(Por W.G.) Abel Prieto, presidente de la Unión de Escritores de Cuba, miembro del Buró Político y miembro del Consejo de Estado afirma que "para Cuba sería altamente beneficioso que hubiera una emigración normal, natural, como existió desde los años 40 y que la gente que perdió la fe pueda irse" pero que "los norteamericanos quieren que haya una masa de gente descontenta y dentro de Cuba" y por ello restringen al máximo la concesión de visas al mismo tiempo que alientan la emigración ilegal de los balseros. Prieto, autor de varios libros de cuentos y crítica literaria, director de varias editoriales y ex viceministro de Cultura, acepta que muchos jóvenes y otros tantos mayores quieren irse y no pueden hacerlo por falta de visas. "Lo terrible—agrega—es que nos lo achacan a los revolucionarios cubanos, cuando realmente responde a un esquema de presión, a un esquema propagandístico." Prieto reconoce la falta de un modelo pero rechaza la idea de que Cuba está congelada o de que en su dirigencia predomina una actitud suicida o numantina: "Nuestra terquedad es la que permite que los inversionistas extranjeros estén acudiendo al país. Nadie va a negociar con un suicida o con un hombre que está a punto de morir", afirma.

—Ya no se puede seguir explicando el tema de las embajadas o de los balseros, calificándolos simplemente como "elementos antisociales" o "contrarrevolucionarios"...

—Nosotros quisiéramos que aquellos jóvenes que lo desean pudieran emigrar o irse por un tiempo. Tenemos una política de emigración extremadamente abierta. Los que no dan posibilidades de elegir no somos nosotros. Le voy a poner algunos ejemplos: en 1990 se creó artificialmente la "crisis de las embajadas". Un grupo de gente que quería emigrar se metió en dps o tres embajadas de la Comunidad Económica Europea. El 26 de julio del '90 Fidel Castro pidió a cada uno de los países de la CE que indicaran qué cantidad de emigrantes podrían recibir y se hicieron

"Nuestra terquedad es la que permite que los inversionistas extranjeros estén acudiendo al país. Nadie va a negociar con un suicida o con un hombre que está a punto de morir", afirma Abel Prieto, presidente de la Unión de Escritores de Cuba, miembro del Buró Político y miembro del Consejo de Estado, al rechazar la idea de que hay una actitud suicida en el seno de la dirigencia cubana. A lo largo de este reportaje este intelectual brinda—desde la óptica cubana— algunas claves para comprender el drama que protagonizan "los balseros" que se lanzan al mar en embarcaciones precarias para dejar la isla.

las correspondientes rutinas migratorias por municipio. Pero lo que hace falta es que la gente tenga visa para salir del país y en aquella oportunidad no hubo una sola respuesta para los pedidos de esa gente.

—¿Cuál es la situación emigratoria con EE.UU.?

—Tenemos un convenio con los norteamericanos de 20.000 visas al año para emigrar, pero solamente conceden entre 1000 y 1200 autorizaciones anuales. Por cada 100 personas que se presentan en la Oficina de Intereses de EE.UU. en la Habana para poder visitar a sus familiares conceden un solo permiso. Los norteamericanos quieren que haya una masa de gente descontenta y que estén dentro de Cuba. No hay contradicción más flagrante que una ley que le da prioridad a inmigrantes de una cierta nacionalidad y las restricciones implacables para el otorgamiento de visas. Esta ley significa que quieren "proteger a hombres y a mujeres que huyen del infierno castrista" pero al mismo tiempo no le dan visas a aquellos que quieren emigrar legalmente. Para Cuba sería altamente beneficioso que hubiera una emigración normal, natural, como existió desde los años 40, y que la gente que perdió la fe pueda irse. Incluso algunos balseros afirman que no van a EE.UU. por razones políticas, sino para enviar dinero a sus familias. Quien les niega a esa gente elegir su destino es EE.UU.

Allí hay una política de doble

rasero, de un gran cinismo. Por ejemplo, si un artista cubano, un jazzista como Arturo Sandoval, que tiene su mercado en EE.UU., hubiera presentado sus papeles a la Oficina de Intereses con su familia para emigrar podría haber esperado entre diez y 20 años para que le dieran su entrada al país. En cambio, basta que haga un viaje y pida asilo político e invente una historia de que era un perseguido para que lo reciban con los brazos abiertos.

—¿Qué obstáculos pone la parte cubana para la emigración?

—Nosotros tratamos de facilitar la emigración lo más posible. Los trámites y las formalidades se realizan a nivel de municipio para que todo el mundo pueda tener acceso a ellos. A lo que no se tiene acceso es a que algún país los quiera recibir de manera legal. Solamente en los casos de gente que trabaja en algunos rubros sensibles. La Unión de Escritores tiene algunos cientos de miembros en Venezuela, en México, en España, cuya decisión fue eminentemente económica o sencillamente están disconformes con la promoción internacional que se ha hecho de sus obras y creen que por otra vía pueden promover su trabajo artístico.

—Yo he hablado con jóvenes que aun sabiendo que en cualquier otro país estarían condenados a la miseria quisieran probar, tener la posibilidad de elegir...

—Yo creo que esa sensación que usted menciona la pueden sentir algunos jóvenes y algunos viejos también, y lo terrible es que nos la achacan a los revolucionarios cubanos, cuando realmente responde a un esquema de presión, a un esquema propagandístico.

—Los críticos del sistema cubano le responderían que Cuba, vista desde afuera, transmite una sensación de parálisis o de congelamiento frente a innumerables signos de la realidad internacional...

—Habría que trazar una línea divisoria. Nosotros hemos mantenido nuestro sentido nacional. Nosotros no trabajamos con la nostalgia, pero tampoco perdemos la memoria. Una de las cosas que se pretende es que nuestros pueblos pierdan la memoria histórica. Yo no siento que Cuba esté congelada. Yo pienso

que Cuba está transformándose a partir de necesidades propias, de situaciones propias. Efectivamente, no se está transformando como querría alguna gente que nos juzga desde afuera. No se está transformando como se transformaron algunos países de Europa Oriental, con los resultados que hoy están a la vista. Nuestro drama es que la situación es tan difícil, tan precaria, tan agresiva que nosotros no podemos pensar que estamos diseñando un modelo, sino salvando nuestro proyecto de independencia; estamos salvando los principios esenciales de nuestro socialismo. Estamos conviviendo con otros fenómenos que no tienen que ver con las utopías que nos planteábamos hace 20 años. Convivimos con las inversiones extranjeras, hemos dividido el país para la búsqueda de petróleo con compañías extranjeras, tenemos una economía mixta, pero lo que se quiere es la decapitación de la revolución. Con respecto al sistema político, creo que el nuestro tiene mucho que ver con el verdadero ideal democrático de "gobierno del pueblo y para el pueblo". Yo pienso que el ejercicio del poder por las mayorías es una utopía que el hombre no ha logrado. El modelo americano, que se presenta como "la democracia por excelencia", es una plutocracia que tiene facciones que se turnan en el poder y que alternan en algunos matices. No hay nada más parecido a un democracia que un republicano. Es una política que depende mucho de la imagen, que manipula la opinión pública de una manera burda.

—Usted dice que no hay un modelo cubano sino que simplemente están reaccionando, tratando de sobrevivir. Ese es un precio demasiado caro para el pueblo cubano. En esta situación de acoso, de salvataje en la que Cuba se encuentra, no está claro hacia dónde quieren llegar... hacia dónde se dirigen.

—Nos dirigimos a salir de la crisis y el precio más caro que podría pagar el pueblo cubano es el fracaso de la revolución. La contrarreforma, lo que vendría si fracasamos. Por supuesto que la gente querría una sociedad socialista y que al mismo tiempo hubieramos productos, que el problema del transporte estuviera resuelto... La gente no pide lujo sino la solución de los problemas esenciales y saben que las causas son fundamentalmente externas. Hubo errores que la revolución siempre ha reconocido, pero nuestros problemas son esencialmente externos: tienen que ver con el bloque americano y con el derrumbe de una integración económica que establecimos durante más de 30 años. Lo que nos ocurrió a nosotros no le ha pasado a ningún otro país en el mundo. En dos o tres años perdimos todo nuestro sistema de integración económica, al que acudimos porque no nos quedaba otra alternativa. Yo creo que es un sacrificio que tiene mucho sentido para la gente y creo que la gente sabe que el precio de la derrota sería mucho mayor.

—¿La epopeya que ustedes protagonizan no es en último término suicida?

—Esa pregunta es muy interesante. Sobre la idea de Numanía se ha trabajado mucho. Cuando Fidel lanzó la idea de resistir a toda costa, se dijo a nivel internacional de que era una "terquedad numantina", una actitud suicida, se la llegó a comparar con la secta de Jim Jones en Guyana y sin embargo esa idea es la que nos ha permitido iniciar un diálogo con la comunidad de Miami, es la que permite que los inversionistas extranjeros estén acudiendo al país. Nadie va a negociar con un suicida o con un hombre que está a punto de morir. Hemos cooperativizado la tierra, hemos liberalizado el trabajo por cuenta propia, es decir, el país ya nunca volverá a ser el mismo. En los 80 logramos un buen nivel de vida, teníamos un buen precio para nuestro azúcar, entraban anualmente 13 millones de toneladas de petróleo. La idea de resistencia, de solidez que se mandó al mundo, fue decisiva para lograr todo esto. No es para suicidarnos que se planteó la idea de la resistencia, sino para lograr iniciar una serie de transformaciones inevitables con orden social. Nuestra resistencia no es suicida, no olvide que nosotros vivimos con el riesgo permanente de una "invasión humanitaria".

"Si un artista cubano, como el jazzista Arturo Sandoval, hubiera presentado sus papeles a la Oficina de Intereses para emigrar, podría haber esperado entre diez y 20 años. Bastó que hiciera un viaje, pidiera asilo político e inventara una historia de perseguido para que lo reciban con los brazos abiertos".



En las últimas 36 horas salieron más refugiados que en todo 1993.

Estados Unidos estudia la creación de "refugios seguros" para los cubanos en distintos países del Caribe.

La Cancillería cubana anunció la modificación de cuatro medidas migratorias con el fin de normalizar las relaciones con los exiliados. Se redujo la edad para salir temporariamente del país, se amplió el plazo máximo de estancia en el exterior y se facilita el regreso de quienes se hayan ido. El número de balseros volvió a batir todos los records.



PARA LOS EMIGRANTES

Cuba cambia las reglas

(Por Mauricio Vicent, desde La Habana/El País) El Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba anunció ayer la inmediata entrada en vigor de cuatro medidas migratorias destinadas a normalizar las relaciones entre los cubanos que residen en la isla y los exiliados. Las medidas del gobierno de Fidel Castro prevén la reducción del límite de edad impuesto a los cubanos para viajar temporariamente al extranjero de 20 a 18 años. Dicho límite, que en un principio era de 60 años para los hombres y 55 para las mujeres, se había ido rebajando en los últimos tiempos y en la actualidad era de 20 años.

La segunda medida anunciada ayer consiste en la ampliación del plazo máximo de estancia en el exterior de los cubanos que salgan temporariamente de su país por razones personales. Antes había que regresar a Cuba en un plazo máximo de seis meses o, de lo contrario, se consideraba que la persona se había quedado en el extranjero, mientras que ahora el tiempo máximo de estancia fuera de la isla puede llegar hasta los 11 meses.

En tercer lugar, todos los cubanos que hayan salido del país por vía legal, es decir, con pasaporte cubano y visado de entrada a otro país, podrán viajar a Cuba de visita cuando lo deseen tras cumplir los trámites consulares ordinarios.

Dicha medida no comprende a los balseros y a aquellos funcionarios del Estado que se quedaron en otro país durante un viaje de trabajo sin ser autorizados por la empresa u organismo del que dependían, ni tampoco a aquellas personas con estatuto de asilado político en otro país.

José Cabañas, jefe de la Dirección

de Asuntos de la Comunidad Cubana en el Exterior, creada por el Ministerio de Relaciones Exteriores tras la conferencia "La Nación y la Emigración" del pasado mes de abril, indicó que esta medida anula las regulaciones existentes hasta ahora, que impedían a los cubanos que hubiesen emigrado legalmente hacer menos de cinco años visitar su país.

Cabañas anunció en el transcurso de una rueda de prensa celebrada ayer en La Habana que todos aquellos cubanos que posean permiso de residencia temporal en el exterior, incluidos los que viven en Estados Unidos, podrán viajar a la isla cuando lo deseen sin necesidad de solicitar permiso de entrada ni comunicárselo a las autoridades migratorias cubanas.

Por último, el gobierno cubano permitirá a los emigrados que no hayan atentado contra la estabilidad y la seguridad del país desde el exterior que, en caso de que lo deseen, vuelvan a Cuba a residir definitivamente.

Esta medida está fundamentalmente dirigida a los jubilados y personas de edad avanzada, quienes para poder volver a Cuba deberán, entre otras cosas, demostrar que tienen una casa donde residir y una fuente de ingresos estable.

Aumentan los balseros

El número de "balseros" que intentan huir de Cuba a Estados Unidos se incrementaba ayer hora tras hora pese a la negativa norteamericana a recibirlos: solamente entre la medianoche del lunes y el mediodía del martes los guardacostas estadounidenses interceptaron a 1757 emigrantes - más de la mitad de los 2548 interceptados el lunes -, lo que eleva a 6787 la cantidad de balseros interceptados desde la medianoche del viernes pasado, en que entró en vigor la nueva política norteamericana hacia los refugiados cubanos. Ante esta situación, que parece indicar un fracaso en los esfuerzos norteamericanos para contener el aluvión, Dee Dee Myers, portavoz de la Casa Blanca, informó que su gobierno negocia la instalación de "refugios seguros" para los balseros en doce países de América Central y el Caribe: Nicaragua, Honduras, Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Panamá, Surinam, Santa Lucía, Dominica, Antigua, Granada, y Turcos y Caicos.

El 19 de agosto último, el presidente Bill Clinton anunció que los "balseros" cubanos ya no serían recibidos en Estados Unidos. Ayer, un portavoz del Departamento de Estado dijo que era "aún demasiado pronto para decir que (los cubanos) no han comprendido el mensaje", indicando que "tomará tiempo". No obstante, las autoridades estadounidenses claramente están aterradas ante la posibilidad de que se repita el éxodo de 1980, en que masas de delincuentes, locos e inadaptados se lanzaron al territorio norteamericano con la tácita anuencia del régimen de Fidel Castro. La agitación causada por estos temores parece responsable de errores de coordinación diplomática en los anuncios estadounidenses de ayer, ya que Costa Rica reaccionó inmediatamente afirmando que no está dispuesta a aceptar una solicitud norteamericana para albergar a los refugiados, y Surinam -que según el secretario de Estado William Perry había aceptado dar asilo temporal a 2500 cubanos- subrayó que no se había tomado ninguna decisión al respecto.

Según el Departamento de Estado, 1187 cubanos ya están en la base norteamericana de Guantánamo, en territorio cubano. A bordo de las naves estadounidenses se hallaban aún 4696 cubanos, de los que 2995 debían ingresar a la base ayer. Si se mantiene el ritmo de salida de los refugiados, o sea más de 2000 por día, la capacidad de la base -que ya alberga a 15.000 haitianos, y que recién este fin de semana tendrá lugar para 10.000 cubanos- quedará rápidamente saturada.



Araujo

DE PRIMERA

Lunes a Viernes

De 17 a 19hs.

AM 910

La Red

Una radio en todo sentido.

FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

JET FORMS S.A.

Av. Belgrano 405-Cap.Fed.

Tel. 334-7613/0614/0615

ENTREGAS A DOMICILIO

Vélez va por la gloria

Esta noche puede ser una gran noche. A partir de las 21.30 (televisa Telefé desde las 22), Vélez recibe en su estadio al bicampeón San Pablo, en el primer partido por la final de la Copa Libertadores de América que ha despertado una gran expectativa, teniendo en cuenta el importante potencial que mostró el equipo conducido por Carlos Bianchi en sus últimas presentaciones y los pergaminos del conjunto dirigido por Telé Santana. Arbitraré el colombiano José Torres.

Vélez llega mejor parado al compromiso más trascendente de su historia futbolera. Y no sólo desde el punto de vista estrictamente técnico o táctico, sino a favor de un envión anímico que tomó fuerza con la impactante producción que tuvo en Liniers ante el Junior de Barranquilla. En ese partido, obligado por las circunstancias que le imponían ganar para descontar la derrota en Colombia, Vélez apareció con un alto nivel de funcionamiento colectivo y con la respuesta desequilibrante de sus individualidades. Ese rendimiento es el que buscará reeditar el equipo argentino en búsqueda de un resultado que lo proyecte al encuentro revancha, que se jugará en el estadio Morumbi el miércoles próximo, con la tranquilidad de haber ganado dos puntos vitales.

Por el lado de San Pablo, es indudable que su actualidad no guarda relación con aquella máquina de generar fútbol que durante la temporada '92 y '93 acaparó títulos y un reconocimiento masivo. La clasificación para la final de la Copa llegó envuelta por la mediocridad. En cuartos de final frente a Unión Española y en semifinales ante Olimpia, la actuación fue decididamente pobre. Sin dinámica, sin el toque y la circulación que en los tres últimos años distinguieron al equipo y con un esquema de juego que privilegió más la espera que el ataque, San Pablo se convirtió en una expresión que perdió su capital más preciado: su irresistible caudal de fútbol.

"No vamos a buscar el empate, venimos por el triunfo", anticipó Telé Santana marcando las prioridades y los objetivos, aunque se puede sospechar que las palabras del entrenador no son otra cosa que una declaración de compromiso. La propuesta de Vélez por supuesto que no admite dudas. La condición de local y el buen momento del equipo seguramente le darán margen para proponer un partido a corazon abierto. El equipo brasileño, campeón de las dos últimas ediciones de la Libertadores y de la Copa Intercontinental, arribó ayer por la tarde a Buenos Aires. Por la noche, los jugadores revisaron el terreno y la luz del estadio Amalfitani.

Estas serán las probables formaciones que presentarán los conjuntos:

Vélez: Chilavert; Zandoná, Trotta, Sotomayor, Cardozo; Basualdo, Gómez, Bassedas, Pompei; Asad, Flores. DT: Carlos Bianchi.

San Pablo: Zetti; Vittor, Junior Bahiano, Gilmar, André; Cafú, Valber, Doriva, Palinha, Euller, Muller. DT: Telé Santana.



"Turu" Flores. Vélez necesitará su acostumbrada potencia ofensiva. El equipo argentino jugará hoy ante San Pablo.

LA PARTICULAR VISION DE TROTTA

"En la Copa vale todo"

(Por Marcos González Cezer)
"No le tengo miedo al San Pablo", admitió el defensor de Vélez Sarsfield Roberto Trotta, quien aseguró que el equipo que integra "juega de memoria" y reconoció que el plantel "tiene hambre de gaita, de que lo conozcan internacionalmente y de salir en los diarios tres veces seguidas y no una vez cada cuatro meses, por eso va a ser difícil que nos bajen ahora que estamos en la final de la Copa Libertadores y con grandes posibilidades de ganarla".

"Tu compañero Omar Asad dijo que cuando empezó este campeonato 'nadie daba un peso por este Vélez' y que ahora le taparon 'la boca a más de uno'". ¿Lo que se habla al comienzo les molestó a los integrantes del equipo?

—Al contrario, nos fortaleció muchísimo. Cuando empezó la Copa, nadie habló de nosotros; en la primera ronda se habló de Boca, el Palmeiras o el Cruzeiro. Vélez era el cuarto en ese grupo y salió primero. Cuando no nos dan importancia, surge la personalidad del grupo.

—¿En la Copa vale todo?

—Para mí, sí. Porque vale que un árbitro te mate un partido, como nos pasó con el Junior allá. Te comés las apretadas que te tenés que tragar porque te vas a otro país; para mí vale todo, valió siempre y va a seguir valiendo. Hay mucho más juego sucio en una Copa Libertadores que en un campeonato local; Castrilli fue a dirigir al Junior contra Independiente de Medellín y no era el que nosotros vemos acá los domingos. Era un Castrilli más distendido, que dejaba pasar más infracciones.

—¿Le tenés miedo al arbitraje?

—De local no, pero siempre le temo de visitante. A Vélez nunca lo ayudaron; contra el Junior nos tocó el chileno Guerrero, quien nos insultó durante todo el partido.

—¿Cúdes los las claves del equipo para llegar a la final?

—El sacrificio y la humildad. La principal virtud de este equipo es que nadie se creyó nada. En Vélez nadie se cree figura sino que la estrella es el equipo. Nosotros dimos la imagen de buen equipo, compacto, en cualquier lugar donde nos tocó jugar. Si no podemos llegar a ganar la Copa, quiero que dejemos esa imagen. Vélez nunca se va a comer siete goles porque tiene aguantar; no sé si lo tiene porque juega bien o porque los jugadores tienen unos huevos bárbaros.

—¿Vélez tiene la mejor defensa del fútbol argentino?

—No sé si la defensa. Yo creo que tiene uno de los mejores equipos del fútbol argentino. Estamos jugando juntos hace más de un año y eso se nota en el rendimiento, por eso Vélez juega de memoria. Lo principal,

desde que está Bianchi, es el medio campo; la dinámica que tiene es fantástica.

—¿Le tenés miedo al San Pablo?

—Miedo no, pero sí respeto. Al San Pablo lo vamos a atacar de entrada, y haremos un trabajo superior al que realizamos frente al Junior para poder ganarle.

—Walter Pico, una de las figuras del equipo que logró el título local, describió a este equipo como un plantel con "hambre de gloria".

—Y ésa es otra de las claves de nuestro nivel. Este plantel tiene hambre de gaita, de que lo conozcan internacionalmente, de salir en los diarios tres veces seguidas y no una vez cada cuatro meses. Lo que dijo Pico es completamente cierto: sacando a Chilavert, que es uno de los que tiene más experiencia, o (José) Basualdo, los demás no logramos nada. Nunca jugamos en la selección, ni una Copa América.

—¿Considerás que te merecés una chance para integrar el seleccionado argentino?

—No sé, pero tengo fe de que algún día voy a jugar un partido en la selección. Hasta que no abandone el fútbol, no voy a dejar de pensar en esto. No pierdo las esperanzas. El otro día me dijeron que mi temperamento no le gusta a Passarella. Si es así, no voy a ir nunca a la selección porque el temperamento no lo cambiaré jamás.

—¿Por qué creés que la gente piensa que tenés mala leche para jugar?

—Porque no juego ni en River ni en Boca. Si Trotta pega un codazo, es mala leche; insulta, y lo mismo. En la Copa Libertadores se vieron guerras adentro de la cancha y nadie decía nada, pero la jugaban River o Boca. Mis compañeros o los jugadores pueden decir si tengo mala leche. Trotta nunca rompió ni mató a nadie jugando en un campeonato local.

—Pero en los cuartos de final le pegaste un codazo a Pablo Correa, delantero de Defensor Sporting de Montevideo...

—Y yo estaba contentísimo, fue una circunstancia del partido.

EL

En la aristocrática Zurich, donde el organismo que maneja el fútbol tiene su sede, se conocerá en la mañana argentina la sanción al ex capitán de la selección por el doping en el Mundial de Estados Unidos. Ayer, tras reunirse con Joao Havelange y Joseph Blatter, Julio Grondona manifestó, apesadumbrado: "Me daría por contento si le dan sólo seis meses". Los europeos son partidarios de la pena más dura. Diego, quien aguardará el fallo en Buenos Aires, criticó la postura de la AFA.

El bueno de Johansson

En la última reunión de la Unión Europea de Fútbol (UEFA) se abordó tangencialmente el tema Maradona. Según confió el presidente de la Federación Española de Fútbol, Miguel María Villar, en ese encuentro el sueco Johansson emitió su contundente opinión. Dijo el hombre: "Si por mi fuera, Maradona no jugaría nunca más".

Sólo dos casos ocuparán esta vez la atención de la FIFA: el de Diego Armando Maradona y el del italiano Mauro Tasotti, por quien reclamó la Federación Italiana tras la suspensión de 8 partidos que le fuera aplicada por el codazo al español Luis Enrique, en un partido por los cuartos de final del Mundial. La situación del arquero Carlos Fernando Navarro Montoya —se solicitó que se le permita actuar en la selección argentina— no será tratada hasta noviembre próximo.

El conflicto suscitado entre Estados Unidos y Cuba respecto de los "refugiados", la crisis de Ruanda ante la inminente salida de los militares franceses, la deteriorada salud del papa Juan Pablo II y el próximo intento del ciclista español Miguel Indurain por batir el record de la hora, acaparan los titulares de los diarios suizos. En el plano local, no pasa nada.

Se define a las 15.30

El partido del próximo domingo entre Independiente y Huracán, decisivo para la definición del torneo Clausura, se jugará a las 15.30, junto con el resto de la fecha, tras el acuerdo alcanzado ayer en la reunión del Comité de Seguridad, presidido por Juan Carlos Blanco, en la Secretaría de Deportes. Lo que aún resta determinar es si el encuentro que consagrará a un nuevo campeón será televisado en directo por la empresa Torneos y Competencias. Esto se resolverá hoy en las oficinas del titular de Torneos, Carlos Avila.

Por el lado de los preparativos de ambos equipos, las novedades son mínimas. En Independiente, que ayer volvió a las prácticas en las instalaciones del club Regatas de Avellaneda, el clima es de suma tranquilidad. Las variantes que provocaría el técnico Miguel Ángel Brindisi están concentradas en el retorno a la titularidad de José Luis Serizuela, desplazando al uruguayo Eber Moas, y el probable regreso de Jorge Gordillo a la plaza de marca-

dor lateral derecho en lugar de Néstor Cravioito. El resto irá igual que el domingo pasado ante Gimnasia y Esgrima La Plata.

En Huracán, que también retornó a los entrenamientos ayer a partir de las 9 de la mañana en el club del Banco Hipotecario de Villa Celina, Claudio Marini, Walter Peletti y Hugo Corbalán realizaron un trabajo diferenciado por precaución, ya que se encuentran con algunos problemas físicos que no los marginarán del espectacular partido del domingo.

Igualmente, lo más preocupante es lo de Marini, quien arrastra un esguince de tobillo derecho, pero se descuenta su participación. "No vamos a buscar el empate a Avellaneda", advirtió el técnico Héctor Raúl Cuper. Y agregó: "Eso sería suicida. Saldremos a ganar y a tratar de anular las individualidades que tiene Independiente, porque realmente pueden desequilibrar cualquier esquema táctico". En virtud de ello, Cuper ensayó marcas hombre a hombre para contrarrestar el poderío de su adversario.

LA FIFA LO CASTIGARA CON ENTRE SEIS MESES Y DOS AÑOS

DESTINO DE MARADONA

La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) castigará hoy con una sanción que podría ir de seis meses a dos años de suspensión al crack Diego Armando Maradona por su doping en el Mundial de Estados Unidos, el caso más resonante en la historia del fútbol. Maradona recibiría esa sanción —que se conocerá a las 6 de hoy, hora argentina— por haber ingerido un "coctel" de sustancias prohibidas (efedrina y derivados) en el partido que Argentina le ganó por 2 a 1 a Nigeria en la fase inicial del Mundial, jugado el 25 de junio pasado en Boston. El presidente de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, estuvo reunido ayer con el presidente de la FIFA, el brasileño Joao Havelange, y con el secretario general, el suizo Joseph Blatter, para analizar el cuadro de situación. Al término de la reunión, que duró tres horas, Grondona adelantó que Maradona recibirá "como mínimo" una suspensión de 6 meses, aunque en su rostro apesadumbrado se dejaba traslucir una sanción mucho más severa que podría precipitar el definitivo alejamiento del ídolo de los campos de juego. "Me daría por contento —amplió más tarde Grondona a la agencia Télam— si sólo le dan seis meses de suspensión". El único camino que le quedaría a Maradona, si pretende seguir jugando al fútbol, sería entonces el de recurrir a la justicia ordinaria.

El astro argentino, quien el próximo 30 de octubre cumplirá 34 años y varias veces anunció su intención de retirarse del fútbol, tiene un antecedente de doping, ya que en 1991 fue suspendido por 15 meses al encontrarse restos de cocaína en el control realizado en un partido del campeonato italiano. En Zurich se especula con que la sanción que le será aplicada a Maradona en esta oportunidad no será inferior a aquella, aunque las circunstancias son muy diferentes. En la ocasión anterior quedó claro que el consumo de cocaína no tenía nada que ver con la búsqueda de un mejor rendimiento deportivo, y en esta oportunidad la confusión es muy grande respecto de las características del control, las sustancias encontradas y los objetivos perseguidos por el jugador.

Grondona, quien también es vicepresidente de la FIFA, presentó ayer a Havelange una carpeta con 122 hojas con la defensa de Maradona "escritas con mucha humildad", según él mismo dijo.

La comisión que juzgará a Maradona será el buró del Comité Organizador del Mundial, que estará presidido por el mexicano Guillermo Cañedo, secundado por el sueco Lennart Johansson, presidente de la UEFA, quien ayer reiteró su deseo de que el argentino reciba "un castigo ejemplar que le impida volver a las canchas de fútbol".

"La UEFA está en una posición reglamentarista total, pero las otras partes no comparten esa postura", reveló Grondona, cuyo derecho a voto en la reunión de hoy habría sido objetado —sin éxito— en Europa.

Grondona deberá pues defender la posición de Maradona, de la propia AFA y votar en una Comisión que, además, estará integrada por otras seis personas.

Como suele ocurrir con todas las comisiones de la FIFA, el buró estará presidido también por Joao Havelange. Ayer, Havelange, Blatter y Grondona mantuvieron una reunión de la cual participó también el argentino Eduardo Deluca, secretario de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF). A la finalización de ese encuentro los

"No pude defenderme"

Diego Armando Maradona afirmó que el presidente de la AFA, Julio Grondona, no le dio ninguna posibilidad de defenderse tras el resultado positivo del análisis efectuado durante el Mundial. "Quedé muy enojado con él, porque me alejó de la selección a través de un portavoz, Pablo Abbatangelo, en una actitud que yo considero precipitada y desleal ya que no se me dio ninguna posibilidad de defenderme", dijo el crack en una entrevista que publicó ayer el Diario *Folha de S. Paulo*.

Sobre el médico de la delegación argentina en Estados Unidos '94, Ernesto Ugarte, Maradona sostuvo que lo había dejado solo, que lo abandonó, "tal vez porque en anteriores ocasiones me negué a tomar drogas que él me había recetado".

"No soy un drogadicto", afirmó Maradona en un tono vehemente, y dijo no explicarse cómo aparecieron las sustancias prohibidas en las muestras de orina.

El crack negó haberse referido a los remedios Nastizol y Decidex que contienen efedrina. "Juro que desconocía que las hierbas para adelgazar del remedio Ripped Fuel contenían efedrina". Cuando se le preguntó por qué no había "explorado" al ser alejado de la selección argentina en el Mundial, Maradona respondió taxativamente: "Por compañerismo a los demás jugadores". Después relató que cuando fue alejado le entregó a Claudio Caniggia una bandera argentina que las hijas le habían regalado como un estímulo personal. "Quise transmitir al grupo toda la fuerza del mundo", dijo.

Maradona, solo, en uno de sus últimos entrenamientos. Hoy sabrá cuál será su futuro en el fútbol.

El buró de la FIFA dará a conocer el fallo tras la reunión que se realizará en la ciudad suiza de Zurich.

periodistas presentes vieron a un Grondona de muy mala cara, muy apesadumbrado.

El vocero de la FIFA, Andreas Herren, aclaró ayer a la agencia de noticias ANSA que el fallo de hoy será "inapelable" y que la comisión tendrá libertad para decidir si la sanción será unánime o por simple mayoría de sus miembros, así como también qué clase de sanción se aplicará al argentino. Herren precisó además que si bien la FIFA da por "absolutamente comprobado" el doping de Maradona, igualmente escuchará a la defensa del jugador, sustentada en que hubo una "equivocación" al comprar "de apuro" un medicamento (Ripped Fuel) en una farmacia de Boston para seguir un plan dietético, sin advertir que ese remedio contenía efedrina, una droga prohibida en el fútbol, aunque no en otros deportes. La defensa de Maradona —encabezada en Zurich por su representante Marcos Franchi y su abogado Daniel Bolotinoff, quienes no podrán estar presentes en la reunión— recordaría también una irregularidad cometida en

la contraprueba de la muestra al rotular las drogas que se habían detectado en el primer análisis, lo que no está permitido por los reglamentos, tal como lo consignó *Página/12* en su edición del domingo. Grondona, sin embargo, cree que el método utilizado en la contraprueba fue el correcto.

Havelange y Blatter, partidarios, según se supone, de una sanción no muy grave, estarían condicionados por la presión ejercida por los europeos, encabezados por Johansson, por lo que se evalúa la posibilidad de una suspensión intermedia entre la mínima (6 meses) y la máxima (2 años) posibles, es decir 15 meses.

La AFA pediría a la FIFA que se dé por cumplida la sanción en honor a lo que representó Maradona para el fútbol mundial y en atención a su edad, en tanto los europeos reclamarán "una sanción rigurosa y ejemplar".

A las 6 de la mañana de hoy, aproximadamente, se sabrá finalmente qué sanción le aplicó la FIFA a Maradona y si ésta decreta, definitivamente, su adiós al fútbol.

Los nueve que votan

El buró permanente del Comité Organizador de la Copa del Mundo de la FIFA que hoy decidirá sobre el caso Maradona está integrado por estas personas:

Guillermo Cañedo, de México; **Julio Grondona**, de Argentina (presidente de la AFA); **Lennart Johansson**, de Suecia (presidente de la Unión Europea de Fútbol); **Issa Hayatou**, de Camerún (presidente de la Confederación Africana de Fútbol); **Jacques George**, de Francia (representante de Europa); **Jack Warner**, de Trinidad (presidente de la Confederación de América del Norte, Central y del Caribe); **Abdullah Dabal**, de Arabia Saudita (representante de Asia y miembro del Comité Ejecutivo de la FIFA); **Horst Schmidt**, de Alemania (secretario general de la Federación Alemana) y **Alan Rothenberg**, de Estados Unidos (presidente de la Federación de Estados Unidos). Por lo menos seis miembros del buró estarían de acuerdo en aplicar una sanción muy dura a Maradona. También estará presente en la reunión el presidente de la FIFA, Joao Havelange.

TELEFONO
ARDOR
 00 852 1724 9780
 00 852 1724 9780
 00 852 1724 9780
 00 1 809 4742075

TODOS LOS DOMINGOS

VeDe

en **Página/12**

VASQUEZ

Julio César Vásquez, campeón mundial de los mediano juniors, arribó ayer a la Argentina tras su exitosa defensa ante Ronald Wright, y se quejó de la actitud tomada contra él por la Asociación Mundial de Boxeo, además de ratificar la decisión de abandonar el pugilismo en 1995. "Me sentí menospreciado cuando el lunes pasado me intimaron a defender la corona ante Wright -afirmó-. Siendo yo el campeón más activo de la AMB, no tuvieron ninguna consideración. Solamente solicité diez días de postergación por una lesión real en mi mano derecha. No era grave, pero pienso que no hay que dar ventajas. Me hicieron viajar sobre la hora y no tuve tiempo de aclimatarme a la temperatura de Saint Jean de la Luz, que era sofocante. También arreglaron la balanza: yo pesé un kilo de menos. Es insólito, porque nunca llegué a pesar tan poco, y luego, las tarjetas de los jurados no reflejaron lo que sucedió en el ring". Vásquez reiteró que dejará de combatir "probablemente el año que viene, aunque antes quiero unificar la corona con Terry Norris", monarca del Consejo Mundial de Boxeo.

Valdano dijo que lo peor que hizo Redondo fue hablar

▲ "Lo peor que hizo (Fernando) Redondo en un campo de juego fue hablar", dijo ayer el director técnico del Real Madrid, Jorge Valdano, quien descartó que el volante argentino sea un "jugador polémico". El entrenador aseguró que "hay que acabar con la falsa leyenda de Redondo. No es un jugador agresivo, sino todo lo contrario, es uno de los jugadores que crean más espectáculo". Para Valdano no poder contar por dos meses con su compatriota "es un problema relativo porque tengo a otros 24 jugadores" y aclaró que "aquí no hay ninguna servidumbre con ninguna figura".

El ayudante de campo de Valdano, Angel Cappa, había asegurado que en la lesión de Redondo vio "un ligero tinte xenófobo", porque los hinchas del Athletic Bilbao que fueron a ver el encuentro al estadio San Mamés "influenciaron sobre los jugadores". Valdano, en tanto, agregó que "el am-

El entrenador del Real negó que el volante sea un jugador polémico y enfatizó que "es uno de los que crean más espectáculo".

biente estaba enardecido en el estadio desde el momento en que el Real salió al campo a calentar y particularmente el público le gritó a Redondo. El año pasado sucedió lo mismo con el Tenerife".

Redondo recibió un fuerte golpe del jugador del Bilbao, Ricardo Mendiguren, que le produjo la rotura parcial del ligamento interno de su rodilla derecha. Al referirse a este despiadado golpe, Valdano enfatizó que "este tipo de incidentes, no obstante, no se deben repetir. Creo que hay que proteger a los profesionales y en especial a aquellos hombres como Redondo, que favorecen muchísimo el espectáculo". El ex director técnico del Tenerife enfatizó que "la ausencia de Re-

dondo no nos hará sentir una merma insustituible, ni le tememos al futuro, a pesar de esta baja tan simbólica".

El entrenador del Real Madrid quiso "dejar el asunto de la lesión de Redondo totalmente zanjado en este momento. Sin embargo, este suceso nos debe enseñar a todos algo y es que no hay que dramatizar situaciones que se dan con una cierta frecuencia en el fútbol". Valdano también salió a desmentir que Redondo le haya pegado un codazo a Cortina, jugador del Bilbao, y que Mendiguren se haya tomado revancha: "Es falso que Redondo le diera un codazo a Cortina antes de que sufriera la lesión. Invito a quien quiera a ver el video y así demostrarle que lo único que hizo fue evitar un

encontronazo con el brazo y sin golpear al jugador adversario".

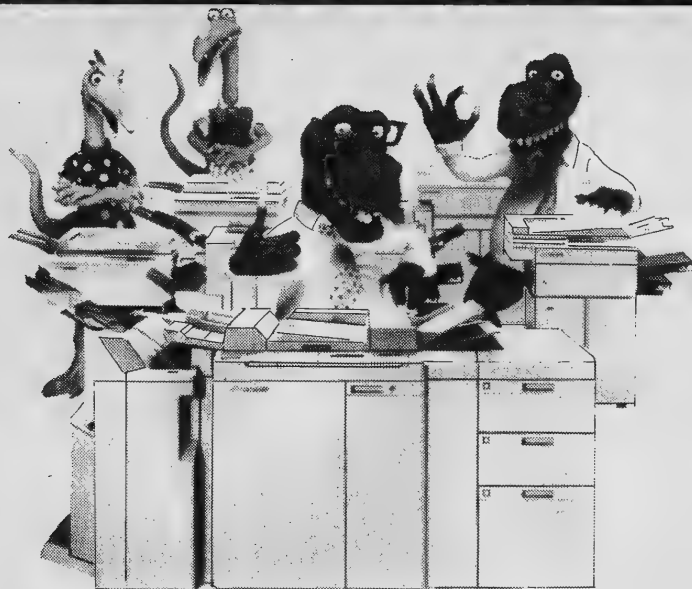
Valdano haría jugar en lugar de Redondo a Fernando Hierro o a Luis Milla. Los dos hablaron sobre la lesión de su compañero argentino. "Redondo ha tenido muy mala suerte porque no creo que el jugador del Bilbao le haya ido a causar un daño", enfatizó Milla, mientras que Hierro dijo que "estoy triste por lo sucedido con Redondo". En tanto, ayer a Redondo le pusieron un yeso que deberá usar por lo menos por quince días.

Otro de los que habló fue el titular del Real Madrid, Ramón Mendoza, quien vio el encuentro por televisión. "Desde el principio fueron a Redondo, esto es una vergüenza. No culpo al Athletic, pero creo que Mendiguren no ha dormido bien y espero que el árbitro tampoco." Mendoza aseveró que: "El Madrid ha ido a Euskadi sur a prestigiar un nuevo torneo y se lo han agradecido de esa manera" y se preguntó: "¿Cómo reaccionarían los habitantes de Euskadi sur si un leñador atentara contra la rodilla de Guerrero (la figura del Bilbao)?". El médico del plantel, José Martínez, dijo que "lamentablemente, Redondo no trabajará con el equipo durante los próximos 60 días".

Las fotocopiadoras

mita

lo ayudarán a salir de la Edad de Piedra.



Si Ud. continua trabajando con equipos prehistóricos y no logra resolver el grave problema que estos le ocasionan, decídase por una fotocopiadora **mita**

BRUNO HNOS. S.A.

Representante exclusivo de: **mita** en la República Argentina,

le ofrece equipos fotocopiadores NUEVOS, SIN USO y con la tecnología mas avanzada a nivel internacional, tanto en fotocopiadoras personales como en la de alta producción.

Solicite un promotor llamando al Tel. 331-2764 / 4653 / 5601 - Fax 361-2052

BRUNO HNOS. S.A.

Av. Independencia 401
Buenos Aires

Los tiempos exigen **mita**

SOUVENIR S.A.

NOTICIERO

ROMARIO. El astro brasileño Romario retornó al Barcelona, tras 35 días de vacaciones tomadas por su cuenta, ausentándose de la presentación oficial del equipo catalán, y pidió automáticamente "el perdón de los aficionados". El brasileño afirmó que quiere "seguir jugando en el Barcelona, porque todavía me quedan dos años de contrato". Ayer, el equipo de Johan Cruyff debutó exitosamente en la Copa Juan Gamper al vencer 4-0 al Brescia, con goles de Hagi, Stoichkov, Beguiristain y Jordi Cruyff, y jugará la final contra el Valencia, que venció 3-0 al PSV Eindhoven.

BATISTUTA. El Fiorentina de Gabriel Batistuta venció ayer 3-0 al Empoli, de la serie C1 italiana, en un amistoso de preparación. El delantero argentino señaló uno de los tantos.

DAVIN. El tenista argentino Franco Davín fue eliminado en la primera ronda del abierto de Croacia. El alemán Carl-Uwe Steeb lo batió 5-7, 6-4, 6-2.

BASQUETBOL. La Liga Nacional de Básquetbol, que este año tendrá un reglamento similar al de la NBA (con partidos de cuatro tiempos de 12 minutos), fue sorteada anoche. En la primera fecha jugarán Atenas-Peñarol (Mar del Plata); Andino (La Rioja)-Boca; Ferro-Valle Inferior (Viedma); Quilmes (Mar del Plata)-Deportivo Roca; Regatas (San Nicolás)-Olimpia (Venado Tuerto); Independiente (General Pico)-Pico Football Club; Sport Club (Cafedra de Gómez)-Estudiantes (Bahía Blanca) y Santa Paula (Gálvez)-Gimnasia de Comodoro.

FORMULA 1. La escudería Benetton de Fórmula 1 firmó un contrato con la Renault para usar los motores franceses durante los próximos tres años. Niki Lauda solicitó sanciones disciplinarias más duras para la categoría, en tanto Karl Wendlinger afirmó que quiere volver a manejar un F1 "antes de fin de año".

AUTOMATIZACION INDUSTRIAL

Una realidad mágica

El diseño asistido por computadora modificó los procesos de fabricación industrial. Argentina trata de ponerse a tono para no quedar relegada en el Mercosur.

(Por Raquel Roberti) El avance de la tecnología informática afecta no sólo a las áreas de diseño gráfico y a las administrativas contables, también se extiende hacia la industria que, a nivel internacional, tiende a automatizar sus procesos de fabricación a través del uso de sistemas CAD/CAM (Diseño y Manufactura asistidos por computadora, respectivamente). Estos permiten desarrollar todas las etapas de producción de un objeto en forma electrónica desde el diseño, ya que con los CAD se plasma la creación en la pantalla con una visión tridimensional y con los CAM se la convierte en realidad casi como un pase mágico, al menos para los no expertos.

El concepto de diseño asistido por computadora surgió a principios de la década del 60 ante la demanda de varias tecnologías, entre ellas la aeronáutica, naval, automotriz, vestimenta y textil. De allí en más su progresión fue geométrica a punto tal que, si se tiene en cuenta el profundo cambio en las formas de expresión, se puede afirmar que esa técnica llegó a un punto de no retorno con respecto a la manual en cuanto a dibujo y proyección se refiere, aunque —al igual que el libro— no dejará de existir mientras exista la condición humana. En general, los sistemas CAD son utilizados mayormente por arquitectos e ingenieros, ya que los programas estandarizan los componentes constructivos y los convierten en bloques de fácil manejo, además de sacar en forma automática documentación de obra y planillas de costos. Pero la aplicación de estos sistemas es mucho más amplia; con ellos se pueden realizar presentaciones, hacer animaciones fotorrealísticas y, por supuesto, diseños industriales. La mayor ventaja que presentan es la facilidad y rapidez para hacer cambios que permitan responder a ¿qué pasaría si...?, además de lograr un respetable ahorro en el tiempo de producción,

centralizar y homogeneizar la información y permitir el intercambio entre sectores, tener múltiples originales y archivar la documentación con gran seguridad y en espacio reducido.

En el país ya se desarrollaron cuatro softwares de este tipo: CAD32Aq, versión específica de CAD32 para arquitectos y empresas de construcción con módulo adicional para generación automática de animaciones (caminata por dentro y fuera de la maqueta electrónica); CAD-DRAW, pensado y diseñado a partir del uso del AutoCAD para automatizar las tareas de crear documentación de obra; M2*Arq que funciona sobre AutoCAD, el cual corre bajo DOS, Windows y Mac con transferencia directa entre ellos y

SDAC, que se presenta como una herramienta de diseño en 3D que permite acortar tiempos del proceso Análisis-Propuesta-Verificación y corre sobre DOS monousuario.

Por su parte el CAM abarca todo el aspecto de salida del diseño a una máquina de Control Numérico (CNC) que se encarga de guiar una fresadora o un torno para desbastar el material en bruto hasta convertirlo en la geometría desarrollada en CAD. Básicamente el proceso CAD/CAM tiene dos etapas: la elaboración del modelo como maqueta electrónica y su transcripción en códigos legibles por la CNC. Para desarrollar una matricería eficaz es necesario tener un buen sistema 3D con un sistema de mecanizado tendiente a la excelencia. En la integración de estos elementos el control numérico es esencial, ya que para que el programa CAM funcione correctamente necesita tener como base un sistema de interacción de modelo geométrico exacto. Según los expertos en el tema lo ideal es un CAM que no pretenda modelar sino que se cifa al manejo de la maquinaria, de modo tal que el operador pueda mostrar la pieza y ordenarle que la trate como un conjunto, evitando así el procesado parte

a parte con el consiguiente ahorro de tiempo.

Si bien todo aconseja diseñar con un sistema CAD y fabricar con uno CAM, algunos programas específicos reúnen las dos funciones con buenos resultados. Para instalar la secuencia de modelado y fabricación es necesario tener una máquina de control numérico —que aún representa un costo muy alto, cercano a los 100 mil pesos—, una computadora que soporte el programa correspondiente (una 386 con coprocesador matemático, 4 MB de RAM y 12 MB libres en el rígido) y una conexión entre ambas que en el caso de una PC se resuelve a través de un puerto Serial. Pero de nada sirve tener la mejor tecnología si la gente que va a uti-

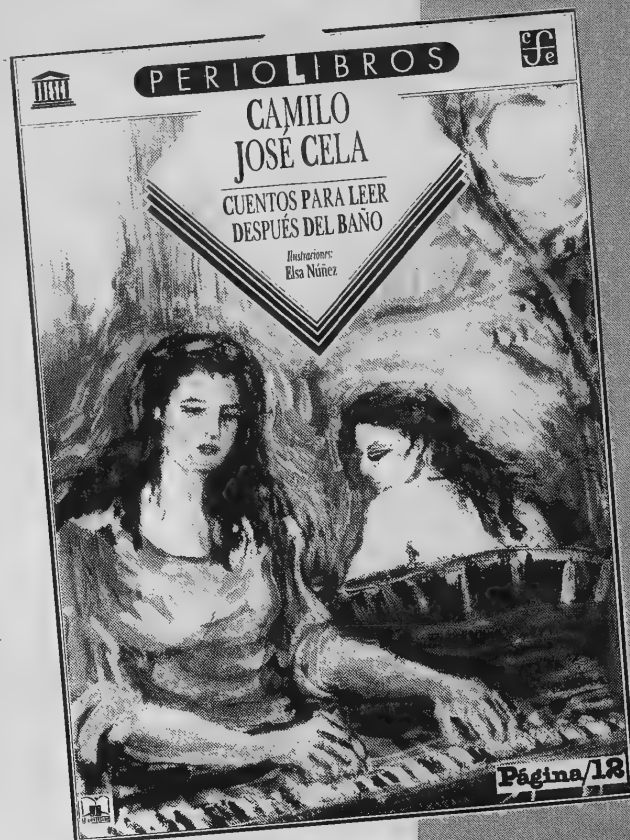


lizarla no está adecuadamente capacitada y motivada, o si otro sector de la fábrica hace todo de nuevo porque el jefe no está convencido del método.

Sin duda, estos cambios en los ciclos productivos y en la maquinaria para llevarlos adelante requieren su tiempo, pero la paulatina consolidación del Mercosur pone en aprietos a

las empresas argentinas que, con algo de timidez y bastante de resistencia, demoran su ingreso a la nueva era tecnológica. En Brasil, uno de los países integrantes del Mercado, son comunes las tecnologías de estas características, razón por la que se convierte en un polo de presión para que los argentinos se decidan a adoptarlas.

Este sábado con Página/12



Camilo José Cela

MULTIMEDIAS

Toshiba de bolsillo

Desde las tradicionales Satellite en sus cinco versiones, hasta las muy delicadas Portégé y las T6600 que con su CD-ROM y su placa de sonido se convierten en multimedia portátiles, todas las notebooks de Toshiba serán distribuidas de ahora en más por la empresa Smart. Con la excusa del contrato que acaban de firmar con la compañía japonesa hicieron una presentación oficial de toda la línea, en la que no faltaron los sorteos, las guirnaldas y hasta alguna obrita de teatro.

Hasta ahora, las Toshiba llegaban al país a través de varios importadores, pero no existía una estructura que brindara el soporte técnico, es decir el servicio de reparaciones, repuestos y asesoramiento. Por eso el acuerdo entre fabricantes y distribuidores en Buenos Aires fue una suerte de lanzamiento local de esta línea de notebook.

De todo el material presentado, el más novedoso es la T6600 basada en un procesador 486 DX2 con una velocidad de 66 megahertz y un mo-

nitor color Super VGA acelerado, con matriz activa de 10,4 pulgadas (medidas en la diagonal de la pantalla).

La memoria standard de la T6600 es de 8 megabits que pueden extenderse a 40 megas y viene con un disco rígido de 510 megabits. Pero la particularidad de este equipo es que fue diseñado especialmente para trabajar con multimedia, para lo cual se le incorpora un lector de CD-ROM, que amplía la capacidad de memoria en otros 600 megabits.

Con este aparato, ejecutivos y profesionales de distintas disciplinas podrán llevar su estudio a cualquier parte, haciendo sus presentaciones con gráficos, imágenes complejas, sonido y texto.

El CD-ROM de la T6600 permite utilizar 600 megas de texto o de datos gráficos, 74 minutos de audio de alta fidelidad o una combinación de imagen y sonido. Además, tiene dos parlantes estéreos y dispone de slots ISA y PCMCIA del tipo I, II, III y un port SCSI-II.

H.O.Y. TeVeo

Los canales de televisión por cable proponen hoy una serie de películas altamente recomendables, como estas cinco:

• **Esposas y concubinas** (1992), de Zhang Yimou. Una de las propuestas más interesantes del director chino, con la que completa la trilogía iniciada con *Sorgo rojo* y *Ju Dou*. Con Gong Li. A las 22 por Space.

• **Healt!** (1979), de Robert Altman. Otro de los muchos films corales del director de *Nashville*, *Terapia de grupo* y *Ciudad de ángeles*, esta vez sobre una convención de alimentación en Florida que sirve de excusa para la sátrica política. No se estrenó en la Argentina. A las 15.45 por HBO.

• **La hija de Ryan** (1970), de David Lean. Una joven irlandesa engaña a su marido con un oficial que regresa trastornado del frente, durante la Primera Guerra Mundial. Con Robert Mitchum y Sara Miles. A las 21 por TNT.

• **Lejos del mundanal ruido** (1967), de John Schlesinger, según la célebre novela de Thomas Hardy, sobre el efecto que provoca la belleza de una mujer en tres hombres. Con Julie Christie, Terence Stamp, Alan Bates y Peter Finch. A las 0.15 por TNT.

• **Agenda secreta** (1990), de Ken Loach. La guerra sucia de Irlanda, con la intervención del servicio secreto, en tiempos de Thatcher. Del director de *Como caídos del cielo*. A la 1.30 por Cine Visión.



**PUENTE
TENIS
CLUB**

**PADDLE Y TENIS
ENTRENAMIENTOS
CLASES INDIVIDUALES
Y GRUPALES**

Av. Nicolo Vega 5432 - Cap. Fed.
(Debajo puente J. B. Justo)
Tel: 777-2446

Del puré al ombudsman, pasando por la moda y las flores

"Utilísima", "Bienvenidas" y "Me gusta ser mujer" logran instalarse a menudo en el rubro cómico casi sin proponérselo.

(Por Claudio Andrade) Un crítico acérrimo podría llegar a afirmar que una parte de los programas más cómicos de la televisión porteña nunca ha luchado por lograr la carcajada: se hacen con intenciones serias. Su horario fluctúa entre las diez de la mañana y las cuatro de la tarde y funcionan bajo el alias de "programas femeninos". Conductoras de 1.70, simpáticas, suaves, son acompañadas por un conjunto de profesionales que avalan los consejos, contenidos y frases exóticas, cuando no esotéricas. "Es que la mujer ha cambiado", aducen los que conocen el tema y saben que estos programas desde hace años utilizan fórmulas consolidadas. Entre bloques disímiles (los programas de esta raza siempre se están yendo a algún lado: de la moda al queso blanco, por ejemplo) y con un ritmo que aparenta ser tranquilo pero que en realidad tiene tono de MTV, los protagonistas de los ciclos "para mujeres" en más de una ocasión atentan contra la lógica, logran un buen chiste y hasta llegan a lo profundo del ser sin proponérselo.

María Muñoz conduce "Bienvenidas", y lo hace con todos los tics que requiere el oficio. En la ficción son las diez de la mañana de un miércoles y el lugar una casa acogedora. Pero en verdad, probablemente sean las cuatro de la tarde ya que los cinco programas de una semana se graban en un solo día (los lunes) en un pequeño estudio rodeado de cables. En este momento, la conductora sonríe matinalmente y presenta uno de los temas de "hoy": "vamos a hablar de las convulsiones febriles, algo que importa mucho".

En una pared de la casa-estudio está ubicada la revista de tarjetería que la empresa Nett S.A., dueña del programa, también edita. Del puré al ombudsman (la Panamericana, el subte de Cabildo, son algunos temas salpicados), a la decoración, la moda y las flores. En medio, palabras; "haciendo esto usted puede volver a usar su ropa que tenía guardada como esta blusa que tengo puesta y que hacía años que no usaba" y algún principio de trabalen-guas de labios de la florista "girando

El rating

Las últimas mediciones mensuales de rating otorgan, según la empresa Ibope, este porcentaje a los tres programas más vistos de los canales porteños de aire:

- "Utilísima": 7.1 (Telefé)
- "Me gusta ser mujer": 2.6 (ATC)
- "Bienvenidas": 1.8 (América 2)

Un punto de rating equivale a 30 mil televisores encendidos (muchas veces delante del aparato hay más de una persona).

nuestro trabajo hacia nuestro lado donde estamos trabajando". El final de un programa que hace tres años explota estos pasos mágicos de la supuesta femineidad es coherente con el resto. Auspicio de un aceite, fricassé de ternera con el aceite auspiciante, despedida y un diálogo para coleccionar:

—Dicen que hace bien a la salud reírse cinco minutos por día

—Sí, no sé cuántos músculos se mueven...

Hace años se llamaba Clotilde Acosta pero ahora es Nacha Guevara y entre las miles de causas new age posibles de la semana pasada eligió "Las pieles naturales". De manera que desde hace unas horas los teléfonos de "Me gusta ser mujer" no dejan de sonar. La intención de Nacha es simple: "Done su abrigo, hagámoslo trapito y transformémoslo en manta". Ya tiene varios en el estudio. "La naturaleza te lo va a compensar", le dice a una "donante". Luego avisa que "hablamos con muchas celebrities", y lee una larga lista de artistas que no están interesados en el tema. Llamado de una televidente: "Nacha, yo tenía un abrigo de chiquitita (llora) y no me gustaba, ahora tengo uno y no lo quiero (...) te quiero, te adoro (llora con más fuerza)". Este tipo de llamadas hacen que el programa tenga coincidencias con el ciclo "solidario" de Luisa Delfino, y los aplausos, que se suceden cada tres frases de la conductora, lo acercan también a los programas de madrugada creados por pastores evangélicos, en donde también se aplaude con insistencia. En "Me gusta..." no hay cocina (no la tradicional) pero sí moda, debate y visitas. Como la de la columnista y psicóloga Rivka Bertish:

—Conductora: te he visto con un abrigo y lo has traído, a veces.

—Psicóloga: sí, pero no como carne, no mato vacas, no mato gallinas.

—No estás apegada a tu abrigo.

—No, en lo más mínimo.

—¿Lo donarías?



Patricia Miccio es la linda cabeza visible de un holding dedicado a la mujer.

—(duda) ...lo vendería.

"Utilísima" tiene un sustento sólido, es también una empresa exitosa. Patricia Miccio, la cara del programa, mueve su altura y su sonrisa con la convicción y profesionalidad de un deportista bien entrenado. La canción es la misma desde hace años y siempre presentada con un lujo y una preparación que lo ha catapultado como el programa de corte femenino más visto. Los bloques variados abundan. Cocina

"fácil y económica en 8 minutos", tarjetería, peluquería de la mano del impar Roberto Giordano ("de la peluquería canina, pasamos a la femenina"), señaló Patricia hace unos días en su programa con el fin de unir dos bloques distintos). La conductora pregunta: "¿Qué es el stress?" y la respuesta llega rápida de manos del psicólogo: "Son circunstancias que tienen que ver con cambios, el hombre prehistórico... hace cientos de miles de años de pronto su stress más importante era la supervivencia y se encontraba con el mamut y escapaba o peleaba con el mamut, tenía dos alternativas nada más". Sorprendente. También hay consejos: "Al plato le vamos a agregar flores para que su vecina le tenga envidia y todos sus vecinos la aplaudan".



Nacha Guevara propone una mujer new age, y ya no besa los zapallitos tan a menudo.

Un mercado interminable

Bajo la consigna de lo "femenino" que promueven los programas televisivos ha crecido con ímpetu un mercado de pro-

ductos, una especie de merchandising destinado a la mujer que los consume. Es un proceso novedoso que detrás de un programa haya un aparataje tal que aquel se convierte sólo en un mascarón de proa de proyectos más ambiciosos, pero que lo necesitan imperiosamente en el aire. Este año ya pasaron por la televisión en el rubro "femenino" ade-

más de "Bienvenidas", "Utilísima" y "Me gusta ser mujer", los ciclos "Siempre Pinky" y "Mirada de mujer", ambos por América 2, que no cubrieron las expectativas de rating. En este segmento entrarán también, por qué no, "33 millones de consumidores" y "Video Moda". En la televisión por cable compiten por la audiencia tres canales: el Canal de la Mujer (moda, debates, cocina, gimnasia), Siempre Mujer (telenovelas y temas similares) y Gems (denominado "el canal internacional de la mujer"). También en los kioscos se acumulan las revistas femeninas que constituyen apuestas fuertes de parte de algunas editoriales y empresas multimedia nacionales y extranjeras. Entre ellas las más importantes son *Para Ti*, *Mujer*, *Mía*, *Yo Mujer*, *Look*, *Marie Claire*, *Elle* (del grupo Clarín), *Vanidades*. Entre las dedicadas a la moda, dirigidas en parte al mismo público, se destacan *Temporada*, *Burda*, *Modellina*, *Elegantísima*, *Verdial*, *B.A. Colecciones*.



María Muñoz es la conductora prototípica: alta, delicada, de sonrisa matinal.

MONA MONCALVILLO

en la **94.7**

"CRUZÁ LOS DEDOS"

de lunes a viernes de 8 a 10 hs.

823-9212



con voz

Lo que la pantalla no muestra

"Bienvenidas" está en el aire hace tres años. Pasó por Canal 13 (por la tarde) y por Canal 9 (a la mañana) para finalmente recaer en América 2, en donde ostenta un rating bajo. La empresa dueña del programa Nett S.A. (vinculada también al negocio publicitario) tiene además un micro de cocina en Nuevevicio, una revista de tarjetería y el 1º de setiembre lanzará una de pintura decorativa. En la producción del programa trabajan cinco personas y por semana pasan por la pantalla más de 17. Aunque prefieren no hablar públicamente acerca del proyecto de lanzar a la brevedad un canal propio de cable dedicado a la mujer, se sabe que la intención es seria.

Sandler S.A. se llama la empresa que creó "Utilísima" y lo mantiene desde hace diez años en el aire, habiendo ganado cuatro Martín Fierro. Por mes son más de 60 las personas que desfilan frente a las cámaras, en tanto trabajan en producción 30 personas (el 70 por ciento son mujeres). Los contenidos se planifican anualmente y sólo quedan para la improvisación los temas de actualidad. La empresa bajo el nombre de "Utilísima" lleva publicados más de 20 libros, posee tres gruesas revistas, boutiques en todo el país y el año próximo instalará su canal de cable.

KEITH JARRET

La lección de piano

En dos actuaciones a sala llena, pese al precio exagerado de las localidades más caras, el maestro Keith dejó flotando la sensación de que resulta difícil tocar mejor.

(Por Diego Fischerman) El trío es al jazz lo que el cuarteto de cuerdas a la música clásica. Géneros en sí mismos y mucho más que meras configuraciones instrumentales, ambos delimitan el terreno que la música reserva a sus expresiones más despojadas y puras. Ese es el territorio en que compositores e intérpretes deben moverse renegando del efectismo, del vestuario de la variedad tímbrica, para acercarse a lo esencial. O, en las palabras que el mismo Keith Jarrett utilizaría, fiel a su imaginario gurdieffiano, al conocimiento. Un trío, en el jazz, implica el múltiple desafío de moverse con el mínimo de recursos posibles. En algunos casos, muy pocos, el asunto pasa por el viejo y buen juego de la música: lograr extraer de cada elemento el máximo posible, hacer que lo mínimo se vuelva inmenso.

El grupo que ya hace once años formaron Keith Jarrett, Gary Peacock y Jack De Johnette es, probablemente, la expresión más perfecta de ese credo. La que quizás haya sido la visita más esperada para una porción del público porteño más exigente pasó por Buenos Aires dejando una estela de asombro, alegría, admiración y, quién sabe, enseñanzas. Sin decir una sola palabra en ningún momento del show, con el mejor piano que hay en la ciudad, gentilmente cedido por el Instituto Goethe, a su disposición —y prolijamente vuelto a afinar en el intervalo—, canturreando al unísono con sus improvisaciones o usando la voz para acentuar los silencios del piano o para acumular tensión, inclinado sobre el instrumento o hamacándose, como sostenido por sus manos sobre el teclado, sentado en el aire, de pie o de rodillas en el piso, Jarrett devolvió las impresionantes ovaciones de la única manera que sabe (o que le interesa): con música.

El sistema del grupo, en principio, es sencillo. Un standard, un pequeño motivo ostinato o una simple sucesión acórdica dan pie a que cada uno de los

KEITH JARRETT: piano; GARY PEACOCK: contrabajo, y JACK DE JOHNETTE: batería, en el Teatro Opera. Lunes 22 y martes 23.

tres actúe a partir de lo que escucha. Y es que los escucha a ellos percibe, como en los mejores conciertos de música de cámara, esa especie de magia que sólo existe cuando la comunicación es total.

Los temas ("Imagination", "Somebody My Prince Will Come" —el vals-cito de la película *Blancanieves* que Miles Davis incorporó al mundo del jazz—, el "Now's The Time" de Charlie Parker y "All The Things You Are") funcionan para el trío como punto de partida o de llegada. Cada uno de sus elementos melódicos, armónicos y rítmicos genera a la vez nuevos temas y la improvisación actúa en una suerte de desarrollo integral y permanente. En ocasiones, los elementos originales se descomponen en infinitos mosaicos, como en cajas chinas o en las *babushkas* rusas y el tema se deconstruye hasta el máximo de sus posibilidades. En otras, a la inversa, se parte de la fragmentación y la asimetría para desembocar, en el final, en el tema que, desde la ausencia, sirvió de pretexto para el desarrollo. Las formas son siempre abiertas y el trío logra superar el encajonamiento del típico esquema *tema-solos-tema* con absoluta naturalidad y un swing apabullante que en nada se contradice con el rigor intelectual.

Los tres miembros del grupo son, obviamente, virtuosos pero, a diferencia de los que pecan de exhibicionismo vacío, el control de sus instrumentos se percibe no sólo en la dificultad técnica de lo que tocan sino, sobre todo, en el grado de elección que ejercitan. Para ellos no hay ninguna fórmula, todo puede hacerse y, en ese sentido, resulta paradigmática la manera en la que De Johnette entiende su instrumento. No como un ente indivisible si-

no como una verdadera y literal *batería* de recursos. Tocar fuerte o suave, *swingear* o jugar con la polirritmia, usar o no las bordonas del tambor, elegir los timbres y recurrir al borde de los cascós o a la mano achicando o agrandando los parches o a distintos tipos de baquetas; De Johnette *decide* cada golpe, cada acentuación, de la misma manera en que Peacock recorre el diapasón de su instrumento o Jarrett va de la más serena de las calmas a la tormenta más desenfrenada. La lección de este trío, tal vez el más formidable que haya aparecido en toda la historia del jazz y uno de los más increíbles grupos de cámara que haya surgido dentro de cualquier género, es simplísima y se resume en una sola palabra. La palabra es música.



Keith Jarrett concretó dos actuaciones inolvidables en Buenos Aires. Jack De Johnette y Gary Peacock son otros dos monstruos musicales.

Opinión

Por Carlos Polimeni

Historias de la Argentina secreta

La visita de Keith Jarrett a la Argentina tiene, entre todas las secretas posibles, una pequeña historia que bien vale la pena contar y que comenzó cuando un número considerable de admiradores y melómanos, entre los que están varios periodistas que acostumbran a pagar entradas cuando concurren a espectáculos sin funciones profesionales específicas, cayeron en cuenta de que las entradas más caras para las funciones valían 150 pesos, lo que en cualquier país del mundo es una barbaridad.

En una entrevista, uno de ellos se lo comentó telefónicamente al propio pianista, que aun admitiendo que su cachet era alto, expresó que le parecía una exageración. No se quedó con la curiosidad rondando: le señaló esto mismo al empresario que lo había contratado. El empresario se enojó, pero no con él mismo sino con el medio al que pertenece el cronista. El medio es *Página/12* que le había dedicado en la edición de la semana de los hechos prácticamente una página entera a la entrevista con el músico, intentando no confundir al artista de prestigio internacional con las decisiones del hombre que organiza su visita.

Unos días después, el empresario, que se llama Guillermo Malbrán, se negó a acreditar al crítico de este medio que concurriría al espectáculo. Este diario, sin entrar en discusiones, abonó la entrada en boletería. Pero el empresario no se quedó ahí: negó acreditaciones a numerosos otros periodistas especializados, a muchos de los cuales, sobre todo a los que eran "segundos" enviados por los medios, les vendió personalmente entradas... con descuento.

Malbrán, en una comunicación telefónica amenazante, dijo que cree que tiene derecho a cobrar el precio que quiera para las entradas de un espectáculo, y eso es cierto, y tal vez en una lógica elemental de mercado esté avalado por el público que las paga. Pero parece un poco sacado que simultáneamente pretenda que se lo aplauda, se lo considere un héroe cultural y se colabore en su intención de ocultarle al artista lo que aquí se cobra por verlo en las primeras veinte filas de un teatro con capacidad para 2500 personas. En Estados Unidos, las entradas para ver a Jarrett suelen valer a lo sumo 40 dólares. Historias, historietas, de la Argentina secreta.

NOCHE DE ESTRELLAS

Los nuevos tiempos del viejo Maipo

La esquina de Corrientes y Maipú parecía el ámbito elegido para un acto oficial, protegida por vallas y por un dispositivo de seguridad que sólo trasponían personas con aspecto de invitados. Es que a pedido de los empresarios Lino Patalano y Elio Marchi, la Municipalidad había cortado el tránsito la noche del lunes y las luces estaban a tope. El motivo de tanto despliegue era el relanzamiento del Maipo, puesto a nuevo desde la fachada al escenario, coronado por un friso pintado por la escultora y escenógrafa Renata Schussheim. La noche tuvo condimentos de gran espectáculo. Mirtha Legrand, Julio Bocca y Eleonora Cassano se encargaron de la inauguración y Norma Aleandro y Alfredo Alcón del primer brindis. A ellos les toca además inaugurar la sala con la reposición de *Escenas de la vida conyugal* a partir del 26. Esta obra irá de miércoles a domingos, en tanto los lunes y martes la sala será destinada a recitales de música.

Mientras los curiosos se apiñaban tras las vallas, en la sala comenzaba el show con figuras populares. Des-

filaron, entre otros, Bocca y Cassano, Gasalla, Pinti, Sandro, Lito Vitale y su conjunto y hasta una remozada Tania atacando con "Cambalache". En el popurrí artístico no hubo sorpresas, salvo la que prepararon Aleandro y Alcón, protagonistas de una regocijante secuencia en la que la actriz interpretó a un viejo mago del Magreb y el actor a una ondulante y seductora asistente.

El predio que hoy ocupa el Maipo fue ya en 1908 lugar dedicado a la revista. Allí funcionó el Teatro Scala, lujoso y caro según las crónicas de la época. Después tomó el nombre de Esmeralda y, desde 1922, Maipo. Sobrevivió a dos incendios —no intencionales— y a una prohibición de 1946 que obligó a bajar el tono crítico respecto de los políticos. Al parecer se trataba de dos monólogos, uno interpretado por Sofia Bozán y otro por Marcos Kaplan. Por esa época el teatro alternaba entre la revista y la comedia, con obras de Ivo Pelay y Luis César Amadori y figuras populares como las de Pepe Arias, Libertad Lamarque, Pedro

Quartucci y Sofia y Olinda Bozán.

"La Guzmán fue la primera gran vedette —decía Leo Vanés a *Página/12* a propósito de las estrellas que desfilaron por el Maipo—, y la segunda Blanquita Amaro. Otra grande, Nélida Roca, de la que se dijo que no sabía cantar. Eso es mentira, no era la Callas, pero sí una buena cantante de jazz. También María Elena Walsh trabajó en el Maipo e hicieron revista Libertad Lamarque, Nini Marshall, Iris Marga, Haydée Padilla y Nacha Guevara. La revista argentina fue muy importante. Tomó el humor de los italianos, la música pegadiza de los españoles y el envoltorio lujoso de los franceses, pero le agregó el tango y tuvo excelentes actores, como Mario Fortuna y Pepe Arias que mostraban el grotesco."

Pero ese esplendor del que habla el especialista Vanés se apagó a mediados de la década del 60. Lo que hoy se proyecta en el remodelado Maipo es otra cosa. Un musical con el aire de los nuevos tiempos y que dirigirá Renata Schussheim y José María Paolantonio.

KEVIN COSTNER DENNIS QUaid GENE HACKMAN

UNA PELÍCULA DE LAWRENCE KASDAN

Wyatt Earp

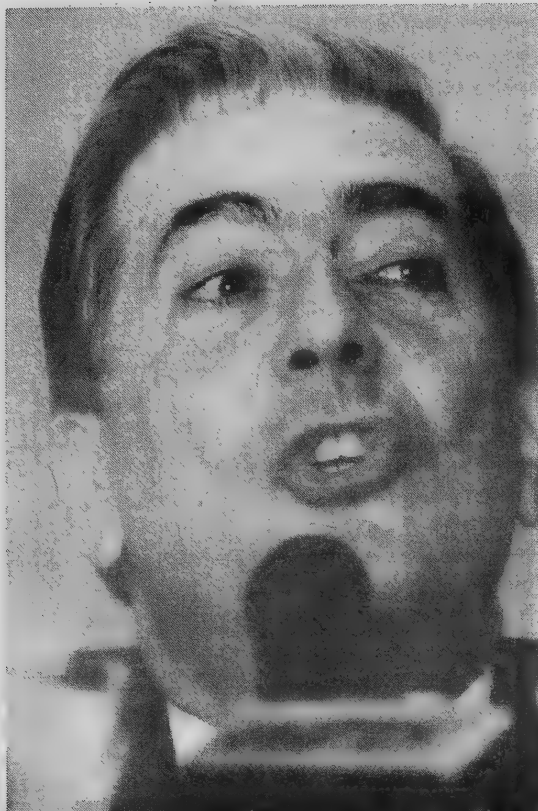
UNA HISTORIA EPICA DE AMOR Y AVENTURAS EN UNA TIERRA SIN LEY.

MAÑANA GRAN ESTRENO

OCEAN - CAPITOL

MAXI - GENERAL PAZ

BRISTOL (Martínez) - REX (Córdoba)



"Me parece que hemos vuelto a la excomunión, al stalinismo", dijo Vargas Llosa al responder a las objeciones políticas de Curi.

"Yo no puedo aceptar que alguien me llame fascista"

El escritor peruano Mario Vargas Llosa se escandalizó ayer luego de que el filósofo italiano Umberto Curi lo objetara como jurado del próximo Festival de Venecia.

"Símpatico. Me parece que hemos vuelto a la excomunión, al stalinismo, a la Inquisición." Así respondió ayer el escritor peruano Mario Vargas Llosa al veto, para que formase parte del jurado de la Mostra de Venecia, de uno de los consejeros de la Bienal, el filósofo Umberto Curi, quien afirmó que lo considera carente del suficiente pedigrí democrático. El autor de *La ciudad y los perros* afirmó que incluso había llamado a la dirección de la Mostra por si querían prescindir de él, a lo que se negó el director, Gillo Pontecorvo.

Vargas Llosa, quien se prodigaba ayer desde Salzburgo en la prensa italiana, se dijo "escandalizado" y "divertido" por las afirmaciones de Curi, quien consideró al escritor peruano como un "personaje políticamente marcado" que no se ajustaba a las normas democráticas de la Bienal. El escritor reiteró las afirmaciones sobre su perfil político que ya ha hecho en otras ocasiones: no es amigo de golpistas, señaló, ha escrito decenas de artículos

contra Pinochet, contra el régimen mexicano, contra Fujimori, o el régimen de Fidel Castro.

"Admitamos que yo sea de sentimientos conservadores, siempre dentro de una rigurosísima visión democrática y liberal de la vida política", dijo el literato. "¿Y entonces? ¿Qué es la democracia? ¿Un carril de dirección única? ¿Es demócrata sólo quien piensa de una manera y si el resto no es así viene excomulgado? ¿Y además por quién? ¿Por quien proviene de una ideología "liberal" como la comunista?"

Vargas Llosa llamó al director de la Mostra, Gillo Pontecorvo, porque "no quería ser un motivo de escándalo, un problema para el festival". Pero Pontecorvo no quiso oír hablar de su ausencia. El escritor forma parte de los jurados de Berlín y Cannes, aunque "quizá el de Venecia es un monopolio de la izquierda. Yo estoy también en el de San Sebastián y en el de Cine en Blanco y Negro de Barcelona, y también en esos lugares soy objeto de controversia, pero esto es un aspecto simpático, agradable de la vida intelectual. Con lo que nunca me había encontrado —añadió— es con un inquisidor de la ortodoxia stalinista".

Como un argumento más destina-

do a retrucar las afirmaciones de Curi, el peruano aseguró que "yo no puedo aceptar que nadie me llame fascista. Significa que no conoce mi trayectoria. Lo divertido del caso es que Curi lanza dardos cuando en Perú hay un régimen autoritario militar que me acusa de traidor a la patria". El consejero de la muestra además acusó a Vargas Llosa de "recibir dinero de la CIA".

Las disputas no son un terreno nuevo para el exitoso novelista, quien hace un tiempo fue calificado por la revista española *Ajoblanco* como uno de los personajes menos "queribles" del ámbito de la cultura. La respuesta no se hizo esperar y Vargas Llosa envió una carta a la redacción de este mensual calificándolo, a su vez, de xenófobo. El año pasado, el ex candidato a la presidencia del Perú, y ahora nacionalizado español, sostuvo una discusión con el filósofo francés Régis Debray, acerca de la conveniencia de subsidiar a las industrias culturales nacionales. Vargas Llosa, que alguna vez fue íntimo amigo de Gabriel García Márquez (o El Gabo, como lo llama cariñosamente Fidel Castro), se mostró como un feroz defensor de la doctrina de libre mercado.



SINTO NIZA

GRATIS

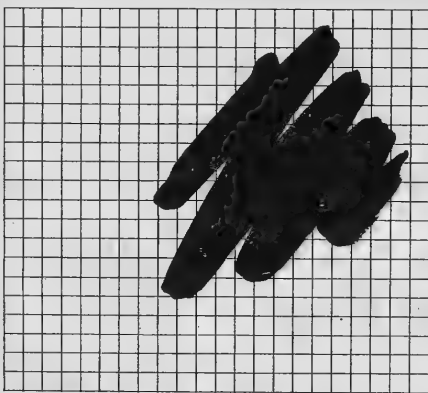
LUNES A VIERNES DE 14 A 18.

95.1 FM DEL PLATA

SOLO PARA GENTE QUE SE HACE LOS RATONES

MARCA CON UNA CRUZ EL LUGAR DONDE CREES QUE ESTAN EL HOMBRE Y LA MUJER SI NO LO LOGRAS EN 1 MINUTO NECESITAS ENTRENAMIENTO

MARTIN NAZZE



ELIZABETH VERNACI

LA MARCA DEL RATON

PEPITO CIBRIAN REINCIDIO

Ahora sí pueden hacerlo

AQUI NO PODEMOS HACERLO, espectáculo musical con dirección y libro de Pepe Cibrán Campoy. Música: Luis María Serra. Arreglos y dirección musical: Angel Mahler. Coreografía: Ricky Pashkus. Elenco: Guillermo Antonini, Patricia Bravi, Omar Calicchio, María Fernanda Cuyás, Martha Galvé, Silvana Licheri, Laura Manzini, Matías Palau, María Róji, Graciela Tenembaum y cuerpo de baile. Teatro Nacional Cervantes.

(Por Cecilia Hopkins) "El éxito o fracaso de *Aquí no podemos hacerlo* significó la decisión de dejar o continuar mi carrera", dijo Pepe Cibrán Campoy cuando se preparaba a reeditar en 1988, el espectáculo que diez años antes le había valido un reconocimiento unánime: sentar las bases del musical argentino. En efecto, la obra, que gira en torno de los obstáculos que encuentra un director local en el trabajo de recrear un género considerado como imposible de plasmar en nuestro medio, parecía una confesión personal:

en 1978 y con treinta años, Pepito no había logrado convertir en realidad el sueño del musical exitoso. Hasta había pensado seriamente en instalar una rotisería y olvidar el escenario si el emprendimiento se hundía en el fracaso.

El final de la historia es conocido: aquel título fue el primero de una larga lista (*De aquí no me voy*, *Calígula*, *Drácula*, *El jorobado de París*, entre otros) y fue el que permitió encontrar un lugar en la televisión, la revista o la canción a figuras entonces desconocidas, como Graciela Pal, Ana María Corres y Sandra Mihanovich.

Todo comenzó cuando Cibrán vivió a *Chorus Line* en Europa, el musical de Michael Bennett que le despertó la necesidad de encontrar la variante criolla a un género norteamericano por excelencia. "Lo que yo quiero es hacer un espectáculo a partir de nosotros mismos, con nuestros problemas, conflictos y vivencias", canta el director de ficción en escena al tiempo que los descreídos le recomiendan recurrir al material importado. A los sueños del director también se suman las tristezas de la aspirante a vedette y las miserias de la bailarina que no consigue pasar de la tercera línea: cada historia personal, cada queja o movimiento de esperanza dan lugar a un cuadro en el que los intérpretes cantan y bailan con propiedad.

La versión actual conserva la misma estructura que las anteriores a pesar de los años transcurridos. Tal vez su enfoque resulte menos idealizado al exponer con mayor contundencia la lucha por el protagonismo, las histerias y las falsedades. Entre bailarines y cantantes, diecinueve son los encargados de redondear el cómico muestrario de los comportamientos en el ámbito del espectáculo. Si bien la parodia está deliberadamente exagerada, ciertas interpretaciones abundan en gritos y excesos de afectación que acentúan el carácter repetitivo de las situaciones.

para actores y bailarines

CURSO DE ESCRIMA

INFORMES-INSCRIPCION RAVIGNANI 2394. (ESQ. STA. FE) 2º PISO

▲ 777-8920

"O CANGAÇEIRO", PARTE DOS

El regreso de un malandro

La película que resultó el mayor éxito de la historia del cine brasileño será objeto este año de una ambiciosa remake.

(Por María Núñez) "O Cangaçeiro" todavía es el mayor éxito del cine de mi país, y sin duda un título consagrado en el mundo", asegura el brasileño Aníbal Massaimi, en un momento de relax durante la ajetreada agenda del reciente festival de cine de Gramado. Productor "desde siempre" y presidente del Sindicato de la Industria Cinematográfica del estado de San Pablo, Massaimi acababa de decidir una empresa de locos: filmar una remake del clásico de Lima Barreto, que vio la luz en 1953, cosechando encendidos elogios y devastadoras oposiciones internacionales para una cinematografía todavía desconocida en el mundo.

Cuarenta y un años después de que *O Cangaçeiro* ganara el Premio Internacional al Mejor Film de Aventuras

en el Festival de Cannes, Massaimi resucitará un éxito comercial indiscutible con la certeza de que "la historia será la misma, pero el abordaje diferente". La narración contará con lo que define como "una actualización del punto de vista" de su famoso predecesor. Para él, los cangaçeiros ("bandidos de honor" del nordeste brasileño) fueron "figuras románticas y contradictorias: violentos, crueles, generosos, heroicos, infantiles, con leyes propias que no siempre respetaban". Sobre ellos y los hechos que protagonizaron—"secuestros, saqueos a pueblos, torturas, violaciones"—tratará la versión 1994 de *O Cangaçeiro*, "teniendo en cuenta el establecer un parámetro con las mismas cosas que hoy podemos ver todos los días en las páginas de los diarios" y que en el medio pasaron cosas como la revalorización—Jorge Amado tuvo que ver algo con eso—de personajes que en aquella época no cabían en las escalas posibles de valores del establishment.

El film ya tiene protagonista: el papel que en 1953 interpretó Alberto Ruschel será ahora para Edson Celulari, y algunos de los otros personajes quedarán a cargo de los brasileños José Mayer, Luisa Tomé y Christiana de Oliveira. Pero el proyecto contará además con un par de figuras internacionales—una será Antonio Banderas—, en función de las respectivas participaciones como países coproductores de España y Francia y la dirección de Carlos Coimbra, un director experimentado en películas de "cangaço" (*A morte manda o cangaço*; *Lampiao, rei do cangaço*; *Cangaçeiros de Lampiao*; *Independência o Morte*).

La idea es que la filmación comience en el estado de Pernambuco en octubre, pero como en esa región habitualmente árida hasta la desolación ha llovido intensamente este año, con una secuela de tragedia, el inicio podría demorarse algo. "Este film, a diferencia del anterior, será en color, y para eso es necesario que haya sequía", puntualiza el productor.

El género del "cangaço", también llamado "northeastern", por la evidente influencia del western norteamericano sobre él, falseó a menudo la realidad de las aventuras de los bandidos del sertão, y se impuso cinematográficamente a partir de la película de Víctor de Lima Barreto (padre de Bruno Barreto). Para el productor, en la vida real, "el ciclo del 'cangaço' finalizó con la muerte de Lampiao en 1938, y la de Curisco, 'el diablo rubio', su vengador y brazo derecho, que murió en 1940". Los cangaçeiros desaparecieron de las pantallas—excepto por algún intento de menor trascendencia—luego de que en 1969 Glauber Rocha los describiera con grandiosidad trágica en *Antonio Das Mortes*.



Alberto Ruschel en el film original de 1953, dirigido por Lima Barreto.

La remake '94 contará con figuras como Antonio Banderas.

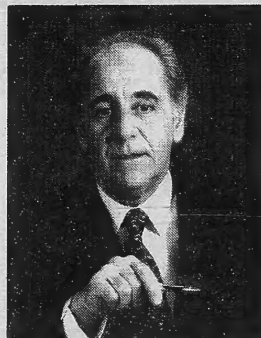


ESTRENOS. Los cines portafios presentarán mañana cinco novedades, una de ellas argentina, en el habitual recambio de su cartelera. El estreno nacional es *Fuego gris* (1993), de Pablo César, con guión propio y de Gustavo Viau, a partir del cual Luis Alberto Spinetta escribió y compuso los 17 temas que conforman la banda de sonido, sin diálogos. Los otros son *Cuatro bodas y un funeral* (1994), de Mike Newell, comedia romántica con Andie MacDowell, Hugh Grant y Simon Callow, *Wyatt Earp* (1994), en que Laurence Kasdan, retoma al famoso sheriff de Tombstone, desde su infancia hasta su enfrentamiento en el O.K. Corral, esta vez interpretado por Kevin Costner, acompañado por Dennis Quaid y Gene Hackman, *El hombre sin rostro* (1993), marcando el debut como director del astro de *Mad Max* y *Arma mortal*, en una historia con eje en la relación que se establece entre un ex maestro rechazado por la sociedad después de sufrir un accidente automovilístico y un adolescente, interpretados por el mismo Gibson y Nick Stahl, respectivamente, y *Usurpadores de cuerpos* (1993), segunda remake del clásico de extraterrestres, esta vez dirigido por Abel Ferrara, que llega al cine a pesar de haber sido editado en video con anterioridad.

Mil intentos y un invento

La historia dice que *O Cangaçeiro* fue el único éxito comercial importante de la Vera Cruz, la empresa fundada a fines de la década del 40, por el Banco de Brasil y el Estado de San Pablo con la pretensión de convertirla en un nuevo Hollywood. Bajo la consigna "Un cine brasileño para los brasileños", el emporio se proponía producir anualmente 10 superproducciones paulistas, que distribuiría la Columbia. En principio, el emprendimiento tuvo como productor general a Alberto Cavalcanti, el documentalista brasileño traído especialmente de Europa, y contrató a técnicos y directores sobre todo italianos. Pronto, tanto el contraste con la realidad socioeconómica de Brasil, como las temáticas alejadas de su realidad, convirtieron a Vera Cruz en un fraude. Único éxito comercial de la compañía, *O Cangaçeiro*, fue el tercer film de Víctor de Lima Barreto, autor hasta ese momento de dos excelentes cortometrajes: *Painel* y *Santuário*. La película, ganadora en el Festival de Cannes y proyectada en más de 80 países, superó en recaudación a cualquier otra de su país, y varios elementos contribuyeron a su fama, a pesar de los deslices históricos: la vigorosa puesta de Lima Barreto, la fotografía del inglés Chick Fowle, el vestuario del pintor Carybé, y la banda sonora de Gabriel Migliori, con el tema "Mulher rendeira". Una mezcla más brasileña que el Corcovado.

LA REALIDAD EN LLAMAS.



IPSA / Junio	
Lunes a Viernes de 17 a 19 hs.	
LS5 Rivadavia	19,92%
LS4 Continental	19,83%
LRA Nacional	11,84%
L6 Mitre	10,81%
LS10 Del Plata	9,87%

Lo que conmueve a la Argentina y al mundo: Sexta Edición, conducido por Enrique Llamas de Madariaga, y la colaboración de Luisa Valmaggia.

LS5 RADIO RIVADAVIA
SEXTA EDICIÓN
De lunes a viernes de 17 a 19 horas.

Un programa que suma solvencia profesional a la mayor infraestructura periodística del país. Al servicio de las noticias y la verdad.

CICLO DE MUSICA POPULAR

Miércoles 24 y jueves 25 • 21.30 hs.

BERNARDO BARAJ QUINTETO

Presentando temas de su nuevo trabajo discográfico recién grabado en los estudios del Nuevo Mundo

Teatro Corrientes

Av. Corrientes 1632 • Reservas 49-3465/49-3485

AUSPICIA **Página/12**



H O Y

Tiempo pronosticado: Bueno. Frío por la mañana. Nublándose parcialmente, con temperatura en leve ascenso. Vientos leves del sector Norte. Mínima: 5°. Máxima: 19°.

□□□

6.30: Rompecabezas. Periodístico conducido por Jorge Lanata, con Norberto Vereá, Carlos Polimeni, Román Lejtman, Marcelo Zlotogwiazda y Verónica Najmías. De lunes a viernes por FM Rock & Pop (106.3 Mghz.)

13.00: Presentación del *Coro Mundial de Juventudes*, dirigido por Robert Sund. Ciclo: *Conciertos del mediodía*. Teatro Ópera, Corrientes 860.

15.00: *Ava y Gabriel, una historia de amor*, de Félix de Rooy. Con Nashaira Desbarida, Cliff San A Jong. Ciclo: *Panorama del Cine Holandés*. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30 horas.

16.00: Está abierta la inscripción para el curso *La crítica del cine hoy*, a cargo de Jorge Carnevale. Informes en Maipú 621 PB, teléfono 322-6625.

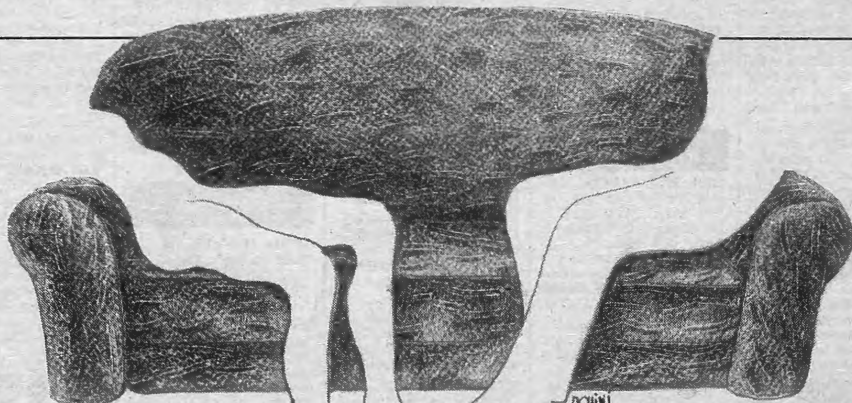
19.00: El *Cine Club Nucleo* festeja sus 40 años desde la primera exhibición y lo festeja con la inscripción de socios sin cuota de ingreso. Los interesados pueden dirigirse al Cine Maxi, Carlos Pellegrini 657 a partir de este horario.

19.30: Conferencia: *El origen de los partidos políticos en la Argentina*, a cargo de Félix Luna. En la Asociación Judicial Argentina, Talcahuano 475. Entrada gratuita.

20.00: Charla-debate *Las tribus, yo estoy al derecho dado vuelta estás vos*. Con la participación de Lalo Mir. Dentro del ciclo: *La Estación*, organizado por Herramienta Freudiana. En el CCGSM, Sarmiento 1551. Entrada gratuita.

21.00: Presentación de *Bruno Gelber* (piano) en el Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear y Libertad.

21.30: Presentación de *La Banda Elástica* en el marco del ciclo *Clásicos Populares*. Sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530.



(Por Enrique Medina) Se gritan por costumbre. Así como existe la costumbre de almorzar fideos los domingos. O ravioles con carne. Las parejas se empiezan a conocer realmente en la primera falta de respeto, el primer contradicho, la primera alteración de uno de los dos. Ahí se ve, se despunta más bien, el estilo que la pareja tendrá. Hay estilos variados. "Barroco", que es el estilo que no entiende a nadie y por más que uno trate de explicarle la relación de determinados vecinos, nunca lo logrará. Está el estilo "publicidad": siempre sonríen, uno no sabe si se la pasan riendo porque son verdaderamente felices o porque son un par de melancólicos estultos. El estilo "pudo ser peor" es el de la tolerancia, los dos con rostros algo afligidos pero de comprenderse. Luego viene el estilo "peor es nada", son aquellos que tienen los cachetes flojos, las colgaduras flácidas, tanto ella como él, y cuando uno de los dos habla, el otro mira al cielo como diciendo... Destacable es el estilo "abismo", destacable porque ellos mismos se encargan de marcar delante de todo el mundo, especialmente de amigos comunes que ya saben pelos y señas de las grietas, el abismo que los separa; generalmente uno de ellos habla largo creyéndose que se ha lucido e inmediatamente salta la otra parte exponiendo totalmente lo contrario; la característica de este estilo consiste en que la parte que ha quedado mal parada delante de los demás no se defiende, se queda calladita como sapo desecado. El estilo "brillante" se concatena con el "publicidad", pero con la cualidad fundamental de sobresalir con displancia, son aquellos que además de te-

ESTILOS

A Rosa Jara

ner un pasar cómodo, en cada actuación dejan fluir un leitmotiv que se desliza con claridad cuyo subtexto es: "Vean qué espléndidos somos", este encanto emana de ellos aun cuando pregunten dónde está el baño. Los que se gritan por costumbre son los del estilo "barullo", que a su vez derivan en otros estilos, como ser: "albondiga" que es cuando están encerrados en sí mismos; o el "fútbolero" que no hace falta detallarlo. Estos que se están gritando desde ayer pertenecen al estilo "barullo" variante "catchacascán", estilo antiguo muy prestigiado por una famosa obra de teatro, pero al mismo tiempo es un estilo cuasi marginal (por las consecuencias que veremos). Lo que puede ocurrir con los matrimonios que están nítidamente clasificados por el entorno de amistades, es que por un paso fuera de registro de una de las partes, el estilo pueda quedar modificado y ascender o descender en los archivos de las clasificaciones. Cosa que puede ocurrir en estos instantes en que

ella —que ya le ha mandado a guardar a él todo el repertorio del día y por lo tanto se ha quedado sin texto— se ve obligada a improvisar, cosa complicada porque lo conocido se acepta-tolera-soporta por mera práctica y lo nuevo en cambio siempre resulta incómodo y difícil de captar en plenitud y en el sustancial contenido de expresión de la conducta humana. Entonces él, que desde ayer está más que harto, se harta —con lo que ella le ha dicho fuera de texto— porque no desea acumular nuevos códigos. Deja de asegurar la esquina de la alacena, apoya el destomillador en la mesada y, agarrándola del brazo la gira hacia él con tal brusquedad que ella, que estaba lavando los cuchillos grandes, le entierra el mayor, aún con detergente, en el centro del alto vientre. Lógicamente, él pone cara de asombro, de no creer, sin hablar. Ella no puede hacerse la asombrada, sabe que ese papel no le corresponde, o sea que, enseguida del primer rictus de satisfacción, transforma la expresión en mueca de extremo dolor, extrema incompreensión de lo que ha hecho sin querer hacerlo. El no aguantar estar de pie y caer al piso dándose un tremendo golpe en la cabeza porque la agarró desprevenida a ella y ella no pudo sostenerlo, además él es grande y pesado y ella frágil debilucha, por lo que llora y todo eso. La situación está dada. El estilo ha cambiado, ha dejado de ser una variante "catchacascán" y en un "per saltum" dialéctico (superando de hecho las variantes "volcán" y "máquina de picar carne") se detiene en lo que el vulgo denomina, sin mucha gracia, estilo "posmoderno". Más que por lo moderno, por lo de pos, evidente.

CARTAS

Diferencias

Leyendo el diario que Ud. dirige del jueves 18 de agosto, encuentro en una de sus páginas una invitación del Sr. Presidente; dice así: "El Presidente de la Nación... invita a todos los hombres y mujeres de buena voluntad SIN diferencias (sic) religiosas, de nacionalidad o políticas..."

Un mensaje un tanto ambiguo, pues no podría creer que si invita a hombres y mujeres SIN diferencias, es decir a los que tienen la MISMA religión, nacionalidad e ideas políticas, los que son DIFERENTES no están invitados.

Esto me hizo recordar un mensaje que escuché en distintos medios de comunicación, luego del atentado a la AMIA: "Somos todos judíos", "Somos todos argentinos".

Bien, yo creo que no todos somos judíos, ni todos somos argentinos. El suponer que TODOS somos iguales implica no soportar las DIFERENCIAS. La anulación, el borramiento, la "indiscriminación" de lo PARTICULAR es lo que produce que el que piensa de otro modo, el que practica otra religión, el que posee otras ideas políticas, sintetizando: el DIFERENTE, el OTRO, se transforma en el enemigo.

La totalización es lo que no nos posibilita tener en cuenta al otro. La diferenciación es lo que nos posibilita respetar las ideas del otro, que pueden no coincidir con las mías.

Si existen los judíos, es porque también existen otras religiones, sino por qué habría de ser necesario nombrarlos, particularizarlos de ese modo. De la misma manera, los argentinos existen porque existen personas de otras nacionalidades.

Finalizando, la generalización, la pretendida universalización imposibilita ver al otro como tal, como otro, impide ver las miserias en uno, con lo cual se hace necesario "cargárselas" al otro, ese otro que se convierte en el "enemigo". Es precisamente eso lo que nos lleva a la guerra, y paradójicamente el Sr. Presidente de la Nación invita "...a todos los hombres y mujeres SIN diferencias..." a la misa por la PAZ!

Lic. Ariana Camilli
Psicoanalista
DNI 16.288.320

**Usted, que lee
Página/12
ya sabe
del Mundo Binario.**

UN MUNDO DE SERVICIOS PARA LA SALUD



**binario
OSDE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - Cap. Fed. - Tel.: 313-1021/2907 y 312-3778
Asesórese en la Delegación más cercana a su domicilio.